

# ONKYO®

## AV Receiver

# HT-R990

## Instruction Manual

Thank you for purchasing an Onkyo AV Receiver. Please read this manual thoroughly before making connections and plugging in the unit.

Following the instructions in this manual will enable you to obtain optimum performance and listening enjoyment from your new AV Receiver.

Please retain this manual for future reference.

## Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le ampli-tuner Audio-Video de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension. Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau ampli-tuner Audio-Video.

Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

English

Français

Introduction ..... En-2

Introduction ..... Fr-2

Connections..... En-12

Branchements ..... Fr-12

Turning On &  
Basic Operations ..... En-21

Mise sous tension et  
opérations de base ..... Fr-21

Advanced Operations ..... En-41

Opérations plus  
sophistiquées..... Fr-41

Controlling  
Other Components ..... En-61

Commande d'autres  
appareils ..... Fr-61

Appendix ..... En-67

Annexe ..... Fr-67

Made for



iPod



iPhone

**HD** Radio®  
READY

En Fr

## ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

## Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvier le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation  
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque :
  - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
  - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
  - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
  - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
  - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
  - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide  
Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits : il y a risque d'incendie ou d'électrocution.  
Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.  
Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
17. Piles  
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation.  
Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

AVERTISSEMENT POUR  
SUPPORTS À ROULETTES



S3125A

# Précautions

- 1. Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
- 2. Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
- 3. Entretien**—Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

#### 4. Alimentation

##### AVERTISSEMENT

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

Presser le bouton [ON/STANDBY] pour sélectionner le mode veille ne permet de se déconnecter du secteur. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

#### 5. Prévention de la perte d'acuité auditive Prudence

Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.

#### 6. Piles et exposition à la chaleur Avertissement

Évitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

#### 7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées

—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.

#### 8. Remarques concernant la manipulation

- Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
- Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
- Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veuillez donc à l'utiliser de temps en temps.

### Modèle pour les Canadien

**REMARQUE :** CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée :

**ATTENTION :** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

### Modèles pour l'Europe

Déclaration de Conformité	
Nous, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL ALLEMAGNE	
garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.	
GROEBENZELL, ALLEMAGNE	
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH	



# Accessoires fournis

Assurez-vous que le carton contient bien les accessoires suivants :

**Antenne FM intérieure (→ page 20)**

**Antenne cadre AM (→ page 20)**

**Micro de configuration des enceintes (→ page 30)**

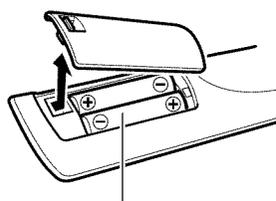
**Télécommande (RC-801M) et deux piles (type AA/R6)**

\* La lettre figurant à la fin du nom du produit dans les catalogues et sur l'emballage indique la couleur du produit. Les caractéristiques techniques et le fonctionnement du produit ne changent pas, quelle que soit la couleur du produit.

## ■ Mise en place des piles

### Remarque

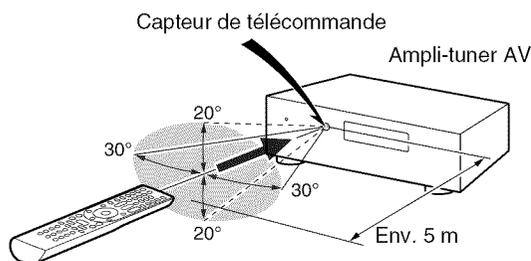
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer les piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées et n'insérez pas des piles de types différents.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.
- Retirez immédiatement les piles usagées de la télécommande pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.



Piles (AA/R6)

## ■ Pointage de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV, tel qu'indiqué ci-dessous.



# Table des matières

<b>Introduction</b>	
Remarques importantes pour votre sécurité	2
Précautions	3
Accessoires fournis	4
Fonctionnalités	6
<b>Panneaux avant et arrière</b>	<b>8</b>
Panneau avant	8
Écran	9
Panneau arrière	10
<b>Télécommande</b>	<b>11</b>
Commandes de l'Ampli-tuner AV	11

## Branchements

<b>Branchement de l'Ampli-tuner AV</b>	<b>12</b>
Branchement de vos enceintes	12
À propos des branchements audiovisuels	15
Branchement d'appareils au moyen d'un câble HDMI	16
Raccordement de vos appareils	17
Raccordement d'appareils Onkyo <b>RI</b>	19
Branchement d'un appareil d'enregistrement	19
Branchement des antennes	20
Branchement du cordon d'alimentation	20

## Mise sous tension et opérations de base

<b>Mise sous/hors tension de l'Ampli-tuner AV</b>	<b>21</b>
Mise sous tension	21
Extinction	21
<b>Lecture</b>	<b>22</b>
Sélection de la langue pour les menus de configuration OSD	22
Lecture depuis l'appareil raccordé	22
Commande du contenu de périphériques USB ou réseau	22
Compréhension des icônes de l'afficheur	23
Lecture sur un iPod/iPhone via USB	23
Lecture sur un périphérique USB	24
Écoute de webradio	24
Lecture de fichiers musicaux sur un serveur	26
Lecture distante	26
Écoute de la radio AM/FM	27
<b>Utilisation des fonctions de base</b>	<b>30</b>
Utilisation de la configuration automatique des enceintes	30
Utilisation des modes d'écoute	33
Utilisation du menu principal	39
Utilisation de la minuterie de désactivation automatique	39
Réglage de la luminosité de l'écran	39
Affichage des informations relatives à la source	40
Modification de l'affichage de l'entrée	40
Activation du mode sourdine de l'Ampli-tuner AV	40
Utilisation d'un casque	40
Enregistrement	40

## Opérations plus sophistiquées

<b>Configuration avancée</b>	<b>41</b>
Menus de configuration OSD	41
Procédures courantes dans le menu de configuration	41
Input/Output Assign (Association d'entrée/de sortie)	42
Speaker Setup (Configuration des enceintes)	43
Audio Adjust (Ajustement audio)	47
Source Setup (Configuration de la source)	48
Listening Mode Preset (Mode d'écoute pré-réglé)	53
Miscellaneous (Divers)	53
Hardware Setup (Configuration du matériel)	54
Remote Controller Setup (Configuration de la télécommande)	57
Lock Setup (Configuration du verrouillage)	57
Utilisation des réglages audio	57
<b>Zone 2</b>	<b>59</b>
Réalisation des branchements de la zone 2	59
Commande des appareils de la zone 2	60

## Commande d'autres appareils

<b>Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil Onkyo</b>	<b>61</b>
Utilisation de la station d'accueil Onkyo	61
Commande de votre iPod/iPhone	62
<b>Commande d'autres appareils</b>	<b>64</b>
Codes de télécommande préprogrammés	64
Recherche d'un code de télécommande	64
Saisie des codes de télécommande préprogrammés	64
Codes de télécommande pour les appareils Onkyo raccordés via <b>RI</b>	65
Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE	65
Réinitialisation de la télécommande	65
Commande d'autres appareils	65

## Annexe

<b>Dépannage</b>	<b>67</b>
<b>Fonctionnalités réseau/USB</b>	<b>73</b>
<b>Mise à jour du logiciel</b>	<b>76</b>
<b>Conseil de connexion et trajet du signal vidéo</b>	<b>79</b>
<b>À propos de l'interface HDMI</b>	<b>81</b>
<b>Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD</b>	<b>82</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>84</b>
<b>Tableau des résolutions vidéo</b>	<b>85</b>

**Pour réinitialiser l'ampli-tuner AV à ses réglages d'usine, allumez-le et, tout en maintenant VCR/DVR enfoncé, appuyez sur **ON/STANDBY** (→ page 67).**

# Fonctionnalités

---

## Amplificateur

---

- 80 W par canal à 8 ohms (FTC)
- 130 W par canal à 6 ohms (IEC)
- Circuit d'optimisation du réglage du gain et du volume
- Transformateur H.C.P.S. (alimentation à courant élevé) massif et de forte puissance
- Technologie de circuit de nettoyage de scintillement

## Traitement

---

- THX<sup>®1</sup> Système intégré certifié
- THX Surround EX<sup>®1</sup>, THX I/S<sup>®1</sup> Cinema, Mode THX Music
- Intègre la technologie Qdeo<sup>™2</sup> pour la conversion vidéo ascendante HDMI (compatible 4K)
- HDMI (canal de retour audio, 3D, DeepColor, x.v.Color<sup>®3</sup>, Lip Sync, DTS-HD Master Audio<sup>®4</sup>, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD<sup>®5</sup>, Dolby Digital Plus, DSD et PCM multicanaux)
- Dolby TrueHD<sup>®5</sup> et DTS-HD Master Audio<sup>®4</sup>
- Dolby Pro Logic IIz<sup>®5</sup>
- Configuration « non-scaling »
- Mémoire mode d'écoute A-Form
- Mode Direct
- Music Optimizer<sup>®7</sup> pour les fichiers musicaux numériques compressés
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits
- Traitement DSP 32 bits puissant et extrêmement précis

## Connexions

---

- 4 entrées HDMI<sup>®8</sup> et 1 sortie
- Commande du système **RIHD** d'Onkyo
- 4 entrées numériques (2 optiques/2 coaxiales)
- Commutation en vidéo composant (2 entrées/1 sortie)
- Port universel pour station d'accueil pour iPod<sup>®</sup>/iPhone<sup>®9</sup>/module tuner HD Radio<sup>™10</sup> (**Modèles pour l'Amérique du Nord**)/DAB + module tuner (**Modèles européens**)
- Bornes d'enceinte compatibles avec le raccordement par fiches bananes<sup>®11</sup>
- Zone 2 amplifiée
- Entrée vidéo RVB analogique (D-sub 15) pour ordinateur
- Connectivité radio en ligne (webradio SiriusXM/vTuner/Last.fm/Pandora/Rhapsody/Slacker/Mediafly/Napster)  
\* Les services disponibles peuvent varier en fonction de la région.
- Capacité de mise en réseau pour les fichiers audio en streaming<sup>®12</sup>
- Entrée USB sur le panneau avant pour les périphériques mémoire et les modèles iPod<sup>®</sup>/iPhone<sup>®9</sup> (Permet l'affichage de la pochette de l'album)

## Divers

---

- 40 stations AM/FM préréglées
- Audyssey 2EQ<sup>®6</sup> pour corriger les problèmes d'acoustique de la pièce
- Audyssey Dynamic EQ<sup>®6</sup> pour corriger le volume
- Audyssey Dynamic Volume<sup>®6</sup> pour maintenir une plage dynamique et un niveau d'écoute optimaux
- Fonction de commande de la synchro A/V (jusqu'à 800 ms)
- Fonction de mise en veille automatique
- Affichage sur écran via la liaison HDMI
- Télécommande compatible **RI** préprogrammée



\*1 THX et le logo THX sont des marques commerciales de THX Ltd. qui sont déposées dans certaines juridictions. Tous droits réservés.

## THX

Le HT-R990, développé d'une manière commune par Onkyo et THX Ltd., offre aux amateurs de Home cinema un parfait mélange de performance et de convivialité. Tous les composants se trouvant dans ce système certifié THX sont conçus pour travailler ensemble d'une manière intégrée afin d'offrir des moments de divertissement exceptionnels. Que vous regardiez un film, écoutiez de la musique ou jouiez le dernier jeu vidéo à la mode, le HT-R990 transformera votre salon en lieu de divertissement de tout dernier cri.

\*2 Qdeo et QuietVideo sont des marques commerciales de Marvell ou de ses filiales.

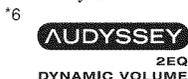
\*3 « x.v.Color » est une marque déposée de Sony Corporation.



\*4 Fabriqué sous licence et protégé par les brevets américains n° : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 226 616 ; 6 487 535 ; 7 212 872 ; 7 333 929 ; 7 392 195 ; 7 272 567 et d'autres brevets américains et étrangers en cours de validité ou d'enregistrement. DTS et son symbole sont des marques déposées, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit comprend les logiciels.  
© DTS, Inc. Tous droits réservés.



\*5 Fabriqué sous licence concédée par la société Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX et le symbole du double D sont des marques commerciales de la société Dolby Laboratories.



\*6 Fabriqué sous licence d'Audyssey Laboratories™, Inc. Brevets américains et étrangers en instance. Audyssey 2EQ®, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume® sont des marques déposées d'Audyssey Laboratories, Inc.

\*7 Music Optimizer™ est une marque de la société Onkyo Corporation.



\*8 « HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. »

\*9



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement sur un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été homologué par le développeur conformément aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et de réglementation.

Veillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.



\*10 HD Radio™, HD Radio Ready™ et le logo HD Radio Ready sont des marques déposées propriétaires d'iBiquity Digital Corporation.

Cet ampli-tuner compatible HD Radio Ready™ est prêt à recevoir des émissions de radio HD Radio s'il est raccordé au module syntoniseur Onkyo UP-HT1 HD Radio (vendu séparément).

\*11 En Europe, il est interdit de brancher des enceintes à un amplificateur audio à l'aide de fiches bananes.

\*12 « DLNA®, le Logo DLNA et le DLNA CERTIFIED™ sont des marques commerciales, des marques de services ou des marques de certification de Digital Living Network Alliance. »

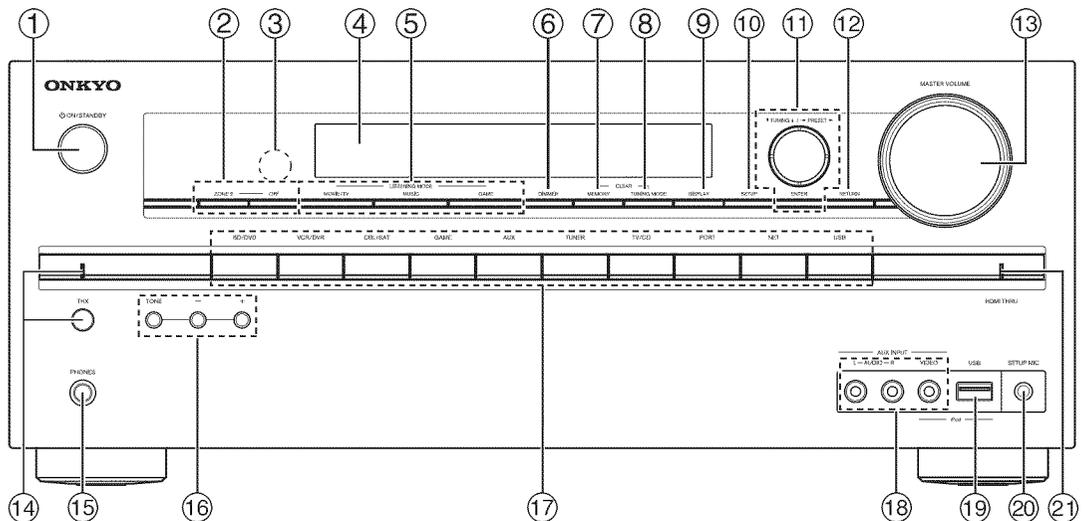
\*12 Windows et le logo Windows sont des marques commerciales du groupe de sociétés Microsoft.



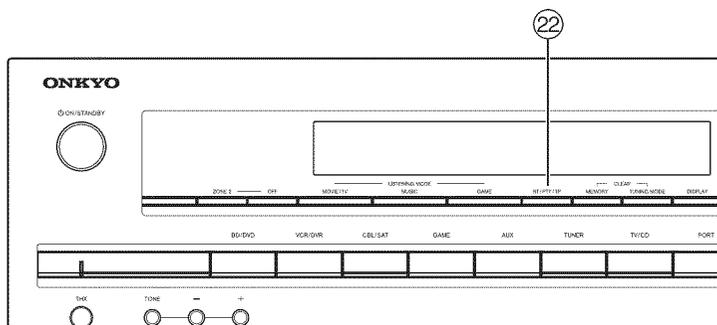
# Panneaux avant et arrière

## Panneau avant

(Modèles nord-américains)

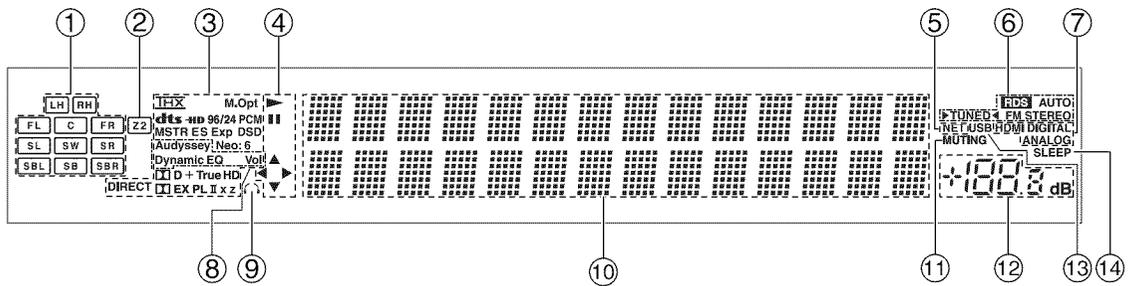


(Modèles européens)



Les numéros de page indiqués entre parenthèses indiquent les pages où vous pouvez trouver des explications concernant les différents éléments.

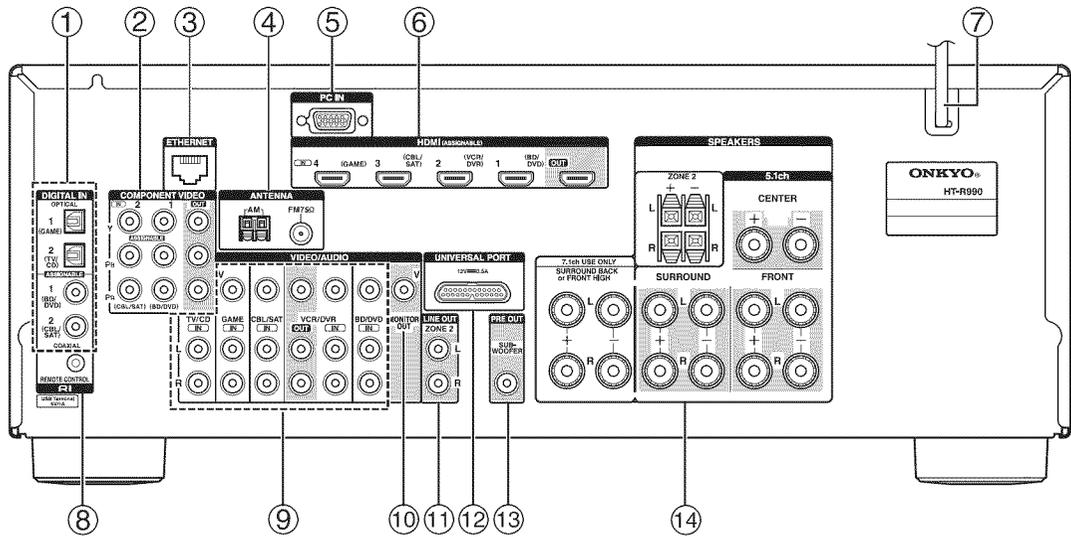
- |   |   |
|---|---|
| ① Bouton $\odot$ ON/STANDBY (21)                                    | ⑫ Bouton RETURN                                 |
| ② Boutons ZONE 2, OFF (60)  | ⑬ Commande MASTER VOLUME (22)                   |
| ③ Capteur de télécommande (4)                                       | ⑭ Bouton et voyant THX (33)                     |
| ④ Écran (9)   | ⑮ Prise PHONES (40)                             |
| ⑤ Boutons LISTENING MODE (33)                                       | ⑯ Boutons TONE et de niveau de la tonalité (57) |
| ⑥ Bouton DIMMER (Modèles nord-américains) (39)                      | ⑰ Boutons du sélecteur d'entrée (22)            |
| ⑦ Bouton MEMORY (28)  | ⑱ Prise AUX INPUT AUDIO/VIDEO (17)              |
| ⑧ Bouton TUNING MODE (27)   | ⑲ Port USB (17)                                 |
| ⑨ Bouton DISPLAY (40)   | ⑳ Prise SETUP MIC (30)                          |
| ⑩ Bouton SETUP (41)   | ㉑ Témoin HDMI THRU (55)                         |
| ⑪ Touches directionnelles TUNING, PRESET (27 à 28) et boutons ENTER | ㉒ Bouton RT/PTY/TP (Modèles européens) (29)     |



Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- |  |   |
|--|---|
| ① Indicateurs de canal d'enceinte                          | ⑦ Témoins d'entrée audio  |
| ② Voyant Z2 (zone 2) (60)                                  | ⑧ Voyant Audyssey (30, 48)<br>Témoins Dynamic EQ (48)<br>Témoins Dynamic Vol (49) |
| ③ Témoins de format et de mode d'écoute (33, 58)           | ⑨ Indicateur de casque (40)   |
| ④ ▶,    et voyants de curseur (22)                         | ⑩ Zone de message   |
| ⑤ Témoin NET (24, 56)                                      | ⑪ Témoin MUTING (40)  |
| ⑥ Indicateurs de syntonisation                             | ⑫ Volume sonore (22)  |
| Voyant RDS (sauf les modèles pour l'Amérique du Nord) (28) | ⑬ Témoin USB (23, 24)   |
| Témoin AUTO (27)   | ⑭ Témoin SLEEP (39, 52)   |
| Témoin TUNED (27)  |   |
| Témoin FM STEREO (27)                                      |   |

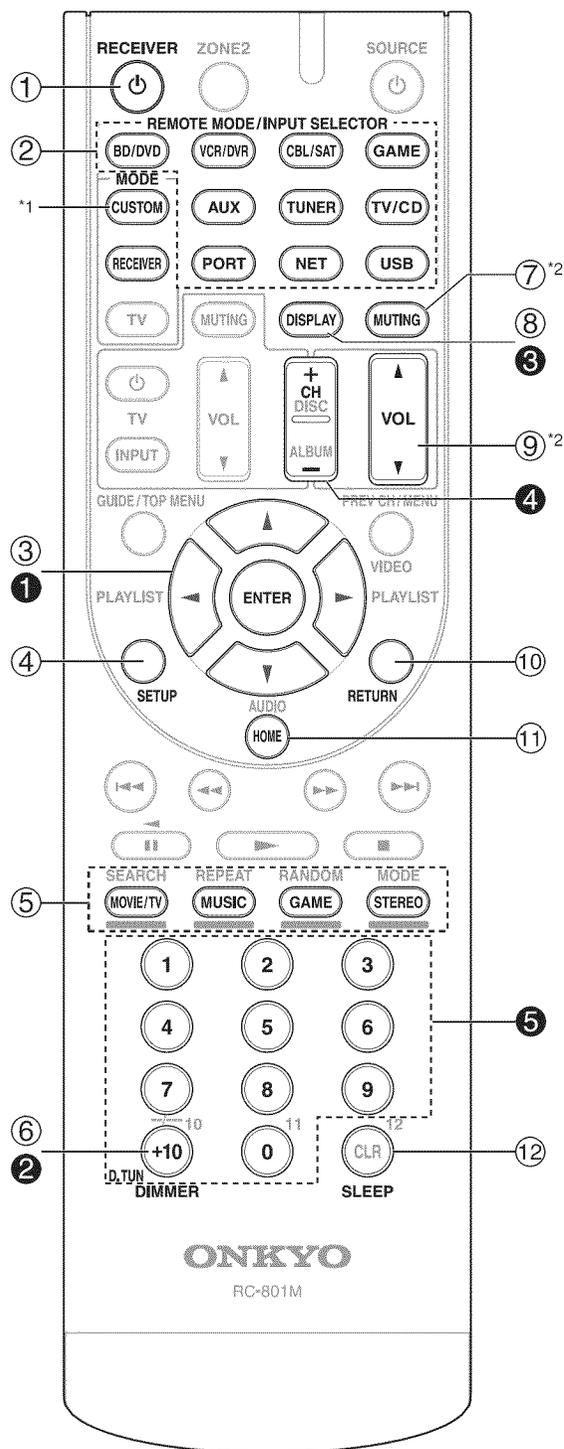
## Panneau arrière



- ① Prises **DIGITAL IN COAXIAL** et **OPTICAL**
- ② Prises **COMPONENT VIDEO IN** et **OUT**
- ③ Port **ETHERNET**
- ④ Prise **FM ANTENNA** et borne **AM ANTENNA**
- ⑤ Prise **PC IN**
- ⑥ Prises **HDMI IN** et **OUT**
- ⑦ Cordon d'alimentation
- ⑧ Prise **RI REMOTE CONTROL**
- ⑨ Prises vidéo composite et audio analogique (**BD/DVD IN, VCR/DVR IN** et **OUT, CBL/SAT IN, GAME IN, TV/CD IN**)
- ⑩ Prise **MONITOR OUT V**
- ⑪ Prises **ZONE 2 LINE OUT**
- ⑫ Prise **UNIVERSAL PORT**
- ⑬ Prise **SUBWOOFER PRE OUT**
- ⑭ Bornes **SPEAKERS** (**CENTER, FRONT, SURROUND, SURROUND BACK** or **FRONT HIGH, ZONE 2**)

Consultez « Branchement de l'Ampli-tuner AV » le branchement (→ **pages 12 à 20**).

## Commandes de l'Ampli-tuner AV



Pour utiliser l'ampli-tuner AV, appuyez sur **RECEIVER** pour sélectionner le mode Récepteur. Vous pouvez également utiliser la télécommande pour contrôler votre lecteur disque Blu-ray/DVD, votre lecteur CD Onkyo et d'autres appareils. Consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » pour toute information complémentaire (→ page 64).

Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- ① Bouton **RECEIVER** (21)
- ② Boutons **REMOTE MODE/INPUT SELECTOR** (22)
- ③ Touches directionnelles **▲/▼/◀/▶** et bouton **ENTER**
- ④ Bouton **SETUP** (41)
- ⑤ Boutons mode d'écoute (33)
- ⑥ Bouton **DIMMER** (39)
- ⑦ Bouton **MUTING** (40)
- ⑧ Bouton **DISPLAY** (40)
- ⑨ Bouton **VOL ▲/▼** (22)
- ⑩ Bouton **RETURN**
- ⑪ Bouton **HOME** (39, 57)
- ⑫ Bouton **SLEEP** (39)

### ■ Commande du tuner

Pour commander le tuner de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton **TUNER** (ou **RECEIVER**).

Vous pouvez sélectionner AM ou FM en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton **TUNER**.

- ① Boutons flèche **▲/▼** (27)
- ② Bouton **D.TUN** (28)
- ③ Bouton **DISPLAY**
- ④ Bouton **CH +/-** (28)
- ⑤ Boutons numérotés (28)

\*1 Pour commander un appareil, vous devez d'abord entrer le code de télécommande.

Consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » pour toute information complémentaire (→ page 64).

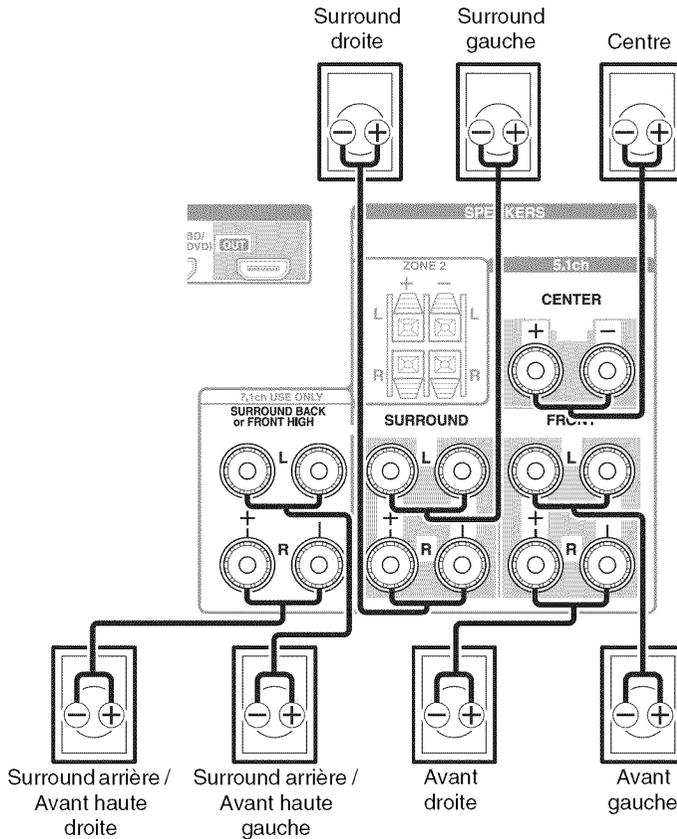
\*2 Ces boutons peuvent être utilisés en dehors du mode de réception et en cas de sélection d'un autre mode **REMOTE MODE** que le mode de réception.

# Branchement de l'Ampli-tuner AV

## Branchement de vos enceintes

### Branchement des câbles d'enceinte

L'illustration suivante montre sur quelle paire de bornes chaque enceinte doit être branchée. Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, branchez-la aux bornes **SURROUND BACK or FRONT HIGH L**.

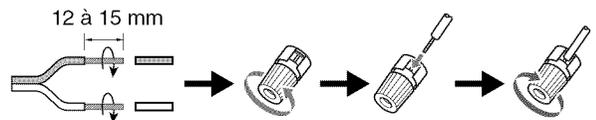


#### Conseil

- Vous pouvez spécifier si les enceintes surround arrière ou avant hautes sont raccordées dans le menu « Speaker Configuration » (→ **page 44**) ou pendant la Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ® (→ **page 30**).
- Les enceintes que vous pouvez raccorder diffèrent selon le système d'enceintes que vous avez.

#### ■ Bornes d'enceinte à visser

Dénudez les extrémités des câbles d'enceinte sur 12 à 15 mm environ et torsadez les fils dénudés comme indiqué sur la figure. (Les câbles fournis ont déjà été dénudés.)

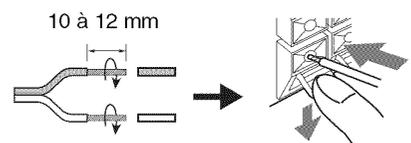


#### ■ Fiches banane (Modèles pour l'Amérique du Nord)

- Si vous utilisez des fiches bananes, serrez la borne de l'enceinte avant d'insérer la fiche banane.
- N'insérez pas directement le code d'enceinte dans le trou central de la borne de l'enceinte.

#### ■ Bornes d'enceinte à pousser

Dénudez les extrémités des câbles d'enceinte sur 10 à 12 mm environ et torsadez les fils dénudés comme indiqué sur la figure. (Les câbles fournis ont déjà été dénudés.)



## Configuration des enceintes

Le tableau ci-dessous indique les canaux que vous devez utiliser en fonction du nombre d'enceintes dont vous disposez.

Quel que soit le nombre d'enceintes que vous utilisez, il est recommandé d'utiliser un subwoofer pour pouvoir bénéficier de graves puissants.

Pour tirer le meilleur parti de votre système de son surround, vous devez procéder à un certain nombre de réglages sur les enceintes automatiquement (→ **page 30**) ou manuellement (→ **page 43**).

Nombre de canaux	2	3	4	5	6	7	7
Enceintes avant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Enceinte centrale		✓		✓	✓	✓	✓
Enceintes surround			✓	✓	✓	✓	✓
Enceinte surround arrière*1*2					✓		
Enceintes surround arrière*2						✓	
Enceintes avant hautes*2							✓

\*1 Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, branchez-la sur les bornes **SURROUND BACK** or **FRONT HIGH L**.

\*2 Les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne peuvent pas être utilisées en même temps.

## Branchement des câbles d'enceinte

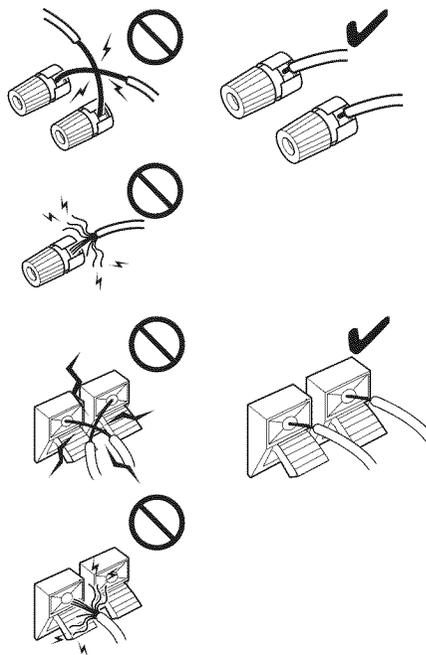
Les bornes d'enceinte comportent un code couleur pour leur identification.

Enceinte	Couleur
Avant gauche, zone 2 gauche	Blanc
Avant droite, zone 2 droite	Rouge
Centre	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Enceinte surround arrière gauche, avant haute gauche	Marron
Enceinte surround arrière droite, avant haute droite	Marron clair

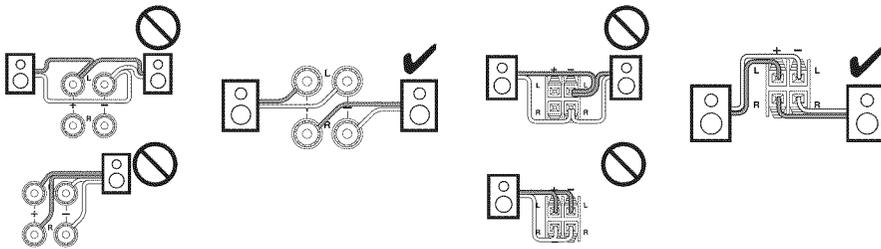
## Précautions concernant le branchement des enceintes

Lisez ce qui suit avant de brancher vos enceintes :

- Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 6 et 16 ohms. Si vous utilisez des enceintes dotées d'une impédance plus faible et que vous utilisez l'amplificateur à des niveaux sonores plus élevés pendant une période prolongée, le circuit de protection de l'amplificateur intégré risque de se déclencher.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de procéder aux branchements.
- Lisez les instructions fournies avec vos enceintes.
- Faites très attention à respecter la polarité des câbles de vos enceintes. En d'autres termes, ne branchez les bornes positives (+) que sur les bornes positives (+) et les bornes négatives (-) que sur les bornes négatives (-). Si vous inversez les polarités, le son sera déphasé et ne semblera pas naturel.
- Des câbles d'enceintes excessivement longs ou fins peuvent nuire à la qualité du son ; ils sont donc à éviter.
- Faites attention de ne pas mettre les fils positifs et négatifs en court-circuit. Vous risqueriez d'endommager l'ampli-tuner AV.
- Veillez à ce que l'âme métallique du câble ne soit pas en contact avec le panneau arrière de l'ampli-tuner AV. Vous risqueriez d'endommager l'ampli-tuner AV.



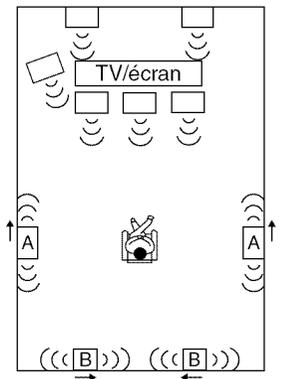
- Ne branchez pas plus d'un câble par borne d'enceinte. Vous risqueriez d'endommager l'ampli-tuner AV.
- Ne branchez pas une enceinte à plusieurs bornes.



## Utilisation d'enceintes dipolaires

Vous pouvez utiliser des enceintes dipolaires pour les enceintes surround et surround arrière. Les enceintes dipolaires produisent le même son dans deux directions.

Les enceintes dipolaires présentent généralement une flèche qui indique la manière dont elles doivent être positionnées. Les enceintes dipolaires surround (A) doivent être positionnées de manière à ce que leur flèche soit dirigée vers le téléviseur/l'écran, tandis que les enceintes dipolaires surround arrière (B) doivent être positionnées de manière à ce que leur flèche pointe l'une vers l'autre, comme le montre l'illustration.

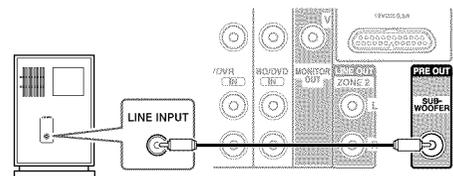


## Utilisation d'un subwoofer amplifié (caisson de basses)

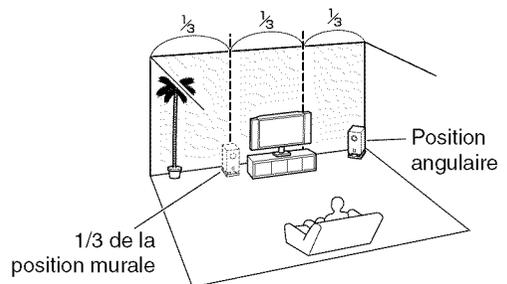
Pour trouver la meilleure position possible pour votre subwoofer, mettez un film ou un morceau musical comportant de bons sons graves et faites des essais en plaçant votre subwoofer à différents endroits de la pièce. Choisissez celui qui offre les meilleurs résultats.

### Conseil

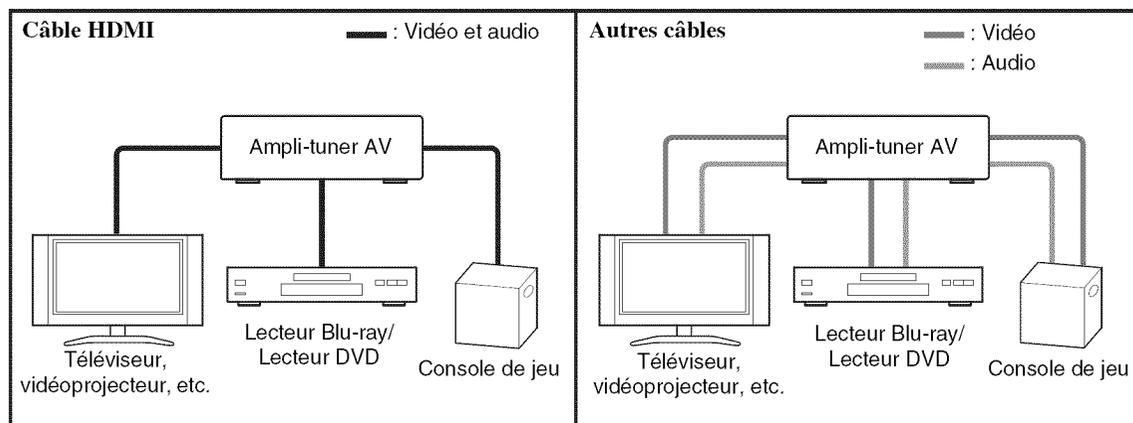
- Si votre subwoofer n'est pas doté d'un amplificateur intégré et que vous utilisez un amplificateur externe, raccordez la prise pré-sortie du subwoofer à une entrée de l'amplificateur.



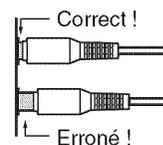
Subwoofer amplifié



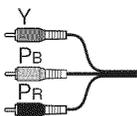
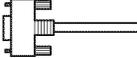
## Raccordement d'appareils audiovisuels



- Avant d'effectuer des branchements AV, lisez les manuels d'utilisation fournis par les fabricants de vos appareils audiovisuels.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que vous n'avez pas terminé et contrôlé tous les branchements audiovisuels.
- Insérez les fiches à fond afin d'établir un bon contact (de mauvais branchements peuvent causer des parasites ou des dysfonctionnements).
- Afin de prévenir les interférences, tenez les câbles audio et vidéo éloignés des cordons d'alimentation et des câbles d'enceinte.



## Câbles et prises AV

Signal	Câble	Prise	Description	
Vidéo et audio	HDMI	 HDMI	Les branchements HDMI peuvent acheminer des signaux numériques vidéo et audio.	
Vidéo	Vidéo composantes	 Y PB PR	Y Vert PB Bleu PR Rouge	La vidéo composantes sépare les signaux de luminance (Y) et de différence de couleur (PB, PR), et offre ainsi une image d'une qualité optimale (certains fabricants de téléviseurs signalent différemment leurs prises vidéo composantes).
	RGB analogique			Il s'agit d'une interface analogique conventionnelle permettant de raccorder un ordinateur et un périphérique d'affichage (également appelée D-Sub ou D-subminiature).
	Vidéo composite		v  Jaune	La vidéo composite est couramment utilisée sur les téléviseurs, les magnétoscopes et autres équipements vidéo.
Audio	Audio numérique optique	 OPTICAL	Les branchements numériques optiques vous permettent de profiter d'un son numérique tel que le PCM*, le Dolby Digital ou le DTS. La qualité audio est similaire à celle obtenue avec un branchement coaxial.	
	Audio numérique coaxial	 COAXIAL	Orange	Les branchements numériques coaxiaux vous permettent de profiter d'un son numérique tel que le PCM*, le Dolby Digital ou le DTS. La qualité audio est similaire à celle obtenue avec un branchement optique.
	Audio analogique (RCA)	 L R	L Blanc R Rouge	Les branchements audio analogiques (RCA) acheminent des signaux audio analogiques.

\* Le taux d'échantillonnage disponible pour le signal d'entrée PCM (stéréo/mono) est 32/44,1/48/88,2/96 kHz. Dans le cas d'une connexion HDMI, 176,4/192 kHz est également disponible.

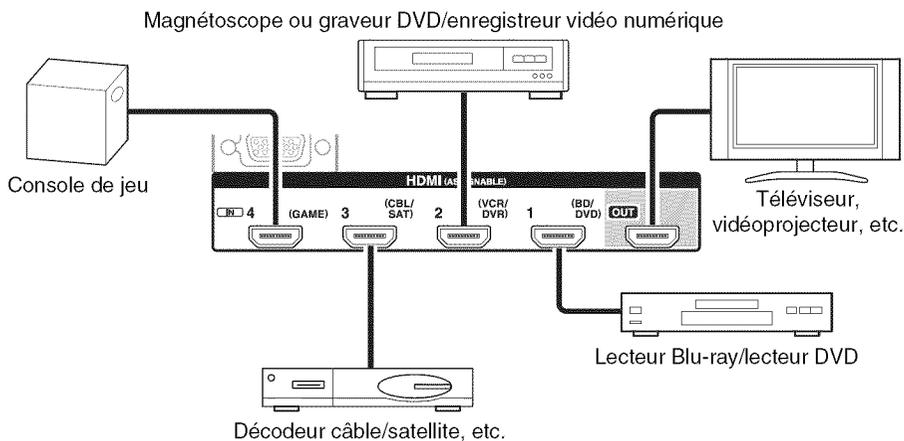
### Remarque

- L'ampli-tuner AV ne prend pas en charge les prises PERITEL.
- Les prises numériques optiques de l'ampli-tuner AV sont dotées de couvercles de protection qui s'ouvrent lorsqu'une fiche optique est insérée et se referment lorsque ladite fiche est retirée. Insérez les fiches à fond.

### Mise en garde

- Afin de ne pas endommager le couvercle de protection, tenez la fiche optique droite lorsque vous l'insérez ou la retirez.

## Branchement d'appareils au moyen d'un câble HDMI



Branchez vos appareils sur les prises appropriées. Les affectations d'entrée par défaut sont indiquées ci-dessous.

✓ : l'attribution peut être modifiée (→ page 42).

Prise	Appareils		Affectable
Entrée	HDMI IN 1	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD	✓
	HDMI IN 2	Magnétoscope ou graveur DVD/enregistreur vidéo numérique	✓
	HDMI IN 3	Décodeur câble/satellite, etc.	✓
	HDMI IN 4	Console de jeu	✓
Sortie	HDMI OUT	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.	

Consultez aussi :

- « Conseil de connexion et trajet du signal vidéo » (→ page 79)
- « À propos de l'interface HDMI » (→ page 81)
- « Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD » (→ page 82)

### ■ Fonction de canal audio de retour (ARC)

La fonction de canal audio de retour (ARC) permet aux téléviseurs compatibles HDMI d'envoyer le flux audio sur **HDMI OUT** de l'ampli-tuner AV.

- Vous pouvez utiliser cette fonction si :
  - votre téléviseur est compatible ARC et que
  - le sélecteur d'entrée **TV/CD** est sélectionné et que
  - « **HDMI Control (RIHD)** » est réglé sur « **On** » (→ page 54) et que
  - « **Audio Return Channel** » est réglé sur « **Auto** » (→ page 55).

#### Conseil

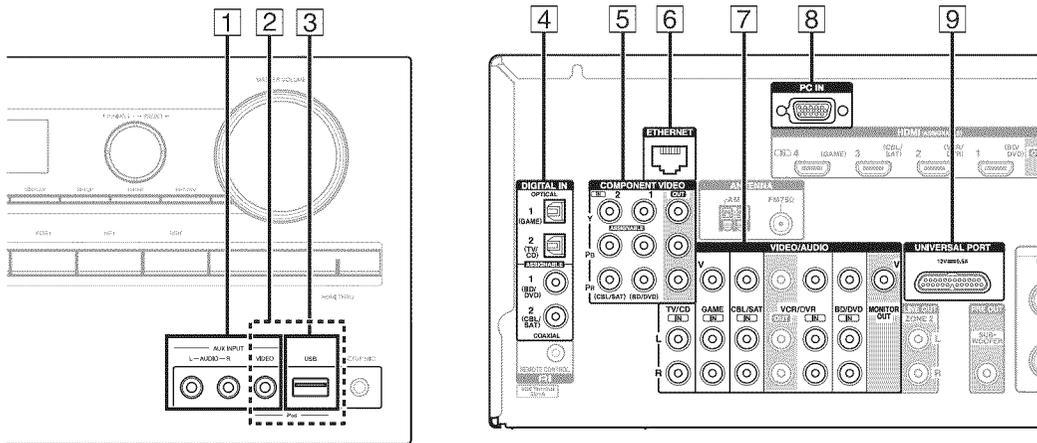
- Pour écouter les signaux audio reçus par les prises **HDMI IN** par les enceintes du téléviseur :
  - Réglez le paramètre « **HDMI Control (RIHD)** » sur « **On** » (→ page 54) pour un téléviseur compatible **RIHD**.
  - Réglez le paramètre « **Audio TV Out** » sur « **On** » (→ page 55) pour un téléviseur non compatible **RIHD**, ou le paramètre « **HDMI Control (RIHD)** » sur « **Off** ».
  - Réglez le paramètre de sortie audio HDMI de votre Lecteur Blu-ray/lecteur DVD sur PCM.
  - Pour écouter le téléviseur via l'ampli-tuner AV, consultez « Raccordement de vos appareils » (→ page 17).

#### Remarque

- Lorsque vous écoutez les données audio lues par un appareil HDMI via l'ampli-tuner AV, réglez l'appareil HDMI de manière à ce que les signaux vidéo puissent être vus sur l'écran du téléviseur (sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée de l'appareil HDMI branché à l'ampli-tuner AV). Si le téléviseur est éteint ou s'il est réglé sur une autre source d'entrée, aucun son ne sera émis par l'ampli-tuner AV ou le son émis risque d'être coupé.
- Lorsque le paramètre « **Audio TV Out** » est réglé sur « **On** » (→ page 55), pour écouter par l'intermédiaire des enceintes de votre téléviseur, si vous activez la commande du volume de l'ampli-tuner AV, le son sera émis également par les enceintes de l'ampli-tuner AV. De même, lorsque le paramètre « **HDMI Control (RIHD)** » est réglée sur « **On** » (→ page 54) pour écouter par l'intermédiaire des enceintes d'un téléviseur compatible **RIHD**, les enceintes de l'ampli-tuner AV génèrent un son si vous réglez le volume de l'ampli-tuner AV, lorsque les enceintes du téléviseur sont en sourdine. Pour couper les enceintes de l'ampli-tuner AV, vous pouvez soit modifier les réglages de l'ampli-tuner AV ou du téléviseur, soit baisser le volume de l'ampli-tuner AV.

## Raccordement de vos appareils

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.



Branchez vos appareils sur les prises appropriées. Les affectations d'entrée par défaut sont indiquées ci-dessous. Consultez « Conseil de connexion et trajet du signal vidéo » pour toute information complémentaire (→ **page 79**).

✓ : l'attribution peut être modifiée (→ **page 43**).

N°	Prise/port	Appareils	Affectable		
1	AUX INPUT	AUDIO L/R	Caméscope, etc.		
		VIDEO			
2	USB, AUX INPUT VIDEO*1	iPod/iPhone (lecture vidéo)			
3	USB*2	iPod/iPhone, lecteur MP3, clé USB à mémoire flash			
4	DIGITAL IN	OPTICAL	1 (GAME)	Console de jeu	✓
			2 (TV/CD)	Téléviseur, Lecteur CD	✓
	COAXIAL	1 (BD/DVD)	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD	✓	
		2 (CBL/SAT)	Décodeur câble/satellite, station d'accueil RI, etc.	✓	
5	COMPONENT VIDEO	IN 1 (BD/DVD)	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD, station d'accueil RI	✓	
		IN 2 (CBL/SAT)	Décodeur câble/satellite, station d'accueil RI, etc.	✓	
		OUT	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.		
6	ETHERNET	Routeur			
7	MONITOR OUT	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.			
	BD/DVD IN	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD			
	VCR/DVR IN	Magnéscope ou graveur DVD/enregistreur vidéo numérique, station d'accueil RI			
	CBL/SAT IN	Décodeur câble/satellite, etc.			
	GAME IN	Console de jeu, station d'accueil RI			
	TV/CD IN	Téléviseur, lecteur CD, platine à cassette, MD, CD-R, platine disque*3, station d'accueil RI			
8	PC IN*4	Ordinateur	✓		
9	UNIVERSAL PORT	Station d'accueil pour port universel (UP-A1 etc.)			

### Remarque

\*1 Lorsque l'entrée **USB** est sélectionnée, vous pouvez entrer des signaux vidéo à partir de la prise **AUX INPUT VIDEO**. Les signaux vidéo entrés à partir de **AUX INPUT VIDEO** sont restitués sur la prise **MONITOR OUT V**.

\*2 Ne raccordez pas le port **USB** de l'ampli-tuner AV sur un port USB de votre ordinateur. Il n'est pas possible de lire la musique qui se trouve sur votre ordinateur de cette manière via l'ampli-tuner AV.

\*3 Raccordez une platine disque (MM) qui possède un d'amplificateur de puissance phono intégré. Si votre platine disque (MM) n'en possède pas, vous aurez besoin d'un amplificateur de puissance phono disponible dans le commerce.

Si votre platine disque possède une cellule à bobine mobile (MC), vous aurez besoin d'un préamplificateur MC du commerce ou d'un transformateur MC ainsi que d'un amplificateur de puissance phono. Consultez le manuel de votre platine disque pour plus de détails.

- \*4 Lorsque vous connectez votre ordinateur personnel à **PC IN** et que vous sélectionnez le sélecteur d'entrée correspondant, la vidéo de l'ordinateur est reproduite depuis les sorties HDMI. Toutefois, si vous avez affecté les entrées HDMI au même sélecteur d'entrée, l'ampli-tuner AV émettra des signaux à partir des entrées HDMI au lieu de **PC IN**. Pour obtenir la sortie des signaux à partir de **PC IN**, sélectionnez « - - - - » pour le sélecteur d'entrée correspondant dans le réglage « **HDMI Input** » (⇒ **page 42**).
- Goûtez à la qualité du son DTS et Dolby Digital grâce à une connexion [4]. (Pour également enregistrer ou écouter le son en zone 2, utilisez [4] et [7].)
  - Avec une connexion [7], vous pouvez écouter et enregistrer les signaux audio provenant de votre composantes externe et les écouter dans la zone 2.
  - Si votre Lecteur Blu-ray/lecteur DVD dispose des sorties stéréo principale et multicanal, assurez-vous de brancher la sortie stéréo principale à l'aide de la connexion [7].

#### ■ Comment enregistrer une source vidéo

Vous ne pouvez pas enregistrer de données vidéo via l'ampli-tuner AV à l'aide des connexions décrites ci-dessus. Consultez « Enregistrement » à propos des connexions en vue d'un enregistrement vidéo (⇒ **page 40**).



## Raccordement d'appareils Onkyo RI

- 1 Assurez-vous que chaque appareil Onkyo est raccordé au moyen d'un câble audio analogique (connexion 7 dans les exemples d'installation) (→ page 17).
- 2 Établissez la connexion RI (voir la figure).
- 3 Si vous utilisez une station d'accueil RI ou une platine à cassette, modifiez le réglage du paramètre Affichage d'entrée (→ page 40).

Avec la fonction **RI** (Remote Interactive), vous pouvez utiliser les fonctions spéciales suivantes :

### Mise en marche du système/Allumage automatique

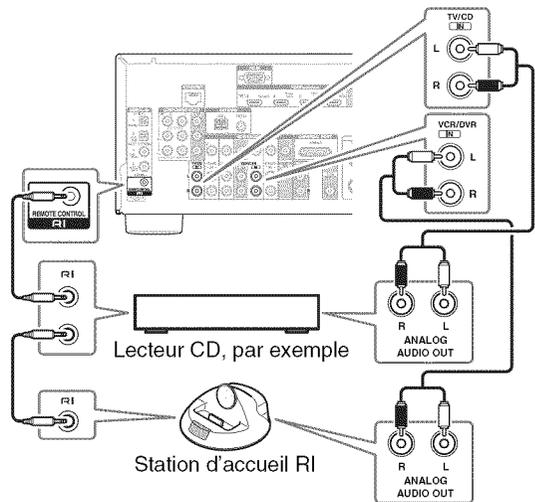
Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé via une connexion **RI** et si l'ampli-tuner AV est en mode veille, le ampli-tuner AV s'allumera automatiquement et sélectionnera cet appareil comme source d'entrée.

### Changement direct

Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé via une connexion **RI**, l'ampli-tuner AV sélectionne automatiquement cet appareil comme source d'entrée.

### Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour commander vos autres appareils Onkyo compatibles **RI**. Il vous suffit de pointer la télécommande vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV au lieu de la pointer vers l'appareil. Vous devez tout d'abord saisir le code de télécommande approprié (→ page 65).

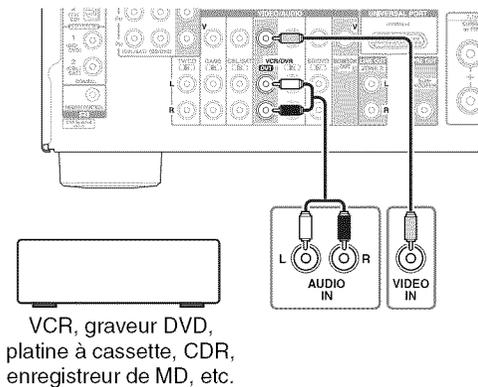


### Remarque

- N'utilisez que des câbles **RI** pour effectuer les branchements **RI**. Des câbles **RI** sont fournis avec les appareils Onkyo.
- Certains appareils possèdent deux prises **RI**. Vous pouvez raccorder l'une ou l'autre à l'ampli-tuner AV. L'autre prise est destinée à raccorder d'autres appareils compatibles **RI**.
- Ne raccordez que des appareils Onkyo aux prises **RI**. Le branchement d'appareils d'autres marques risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Certains appareils ne prennent pas en charge toutes les fonctions **RI**. Consultez les manuels d'utilisation fournis avec vos appareils Onkyo.
- Lorsque la zone 2 est activée, les fonctions **RI** Mise en marche du système/Allumage automatique et Changement direct ne sont pas disponibles.

## Branchement d'un appareil d'enregistrement

Consultez « Enregistrement » pour toute information complémentaire sur l'enregistrement (→ page 40).



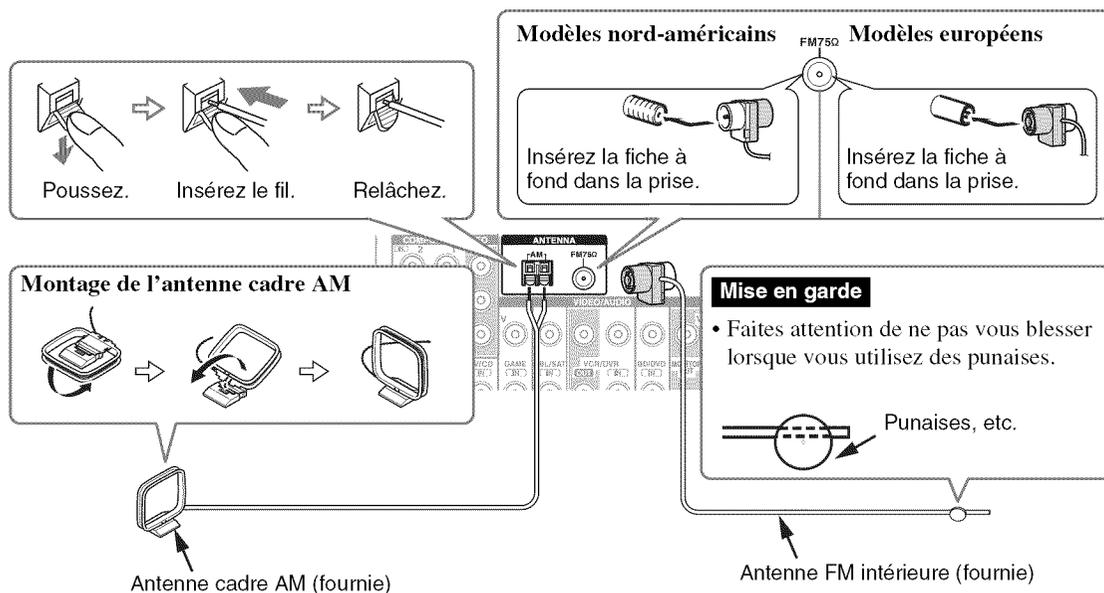
### Remarque

- L'ampli-tuner AV doit être sous tension pour pouvoir effectuer l'enregistrement. Aucun enregistrement n'est possible s'il est en mode veille.
- Si vous souhaitez enregistrer directement de votre téléviseur ou de votre magnétoscope sur le magnétoscope dédié à l'enregistrement sans passer par l'ampli-tuner AV, branchez les sorties audio et vidéo du téléviseur/magnétoscope directement sur les sorties audio et vidéo du magnétoscope dédié à l'enregistrement. Consultez les manuels d'utilisation de votre téléviseur et de vos magnétoscopes pour toute information complémentaire.
- Les signaux vidéo raccordés aux entrées vidéo composite ne peuvent être enregistrés que via des entrées vidéo composite. Par exemple, si votre téléviseur/magnétoscope est raccordé à une entrée vidéo composite, le magnétoscope dédié à l'enregistrement doit impérativement être raccordé à une sortie vidéo composite.
- Les modes d'écoute Surround et DSP ne peuvent être enregistrés.
- Les disques Blu-ray et DVD protégés contre la copie ne peuvent être enregistrés.
- Les sources raccordées à une entrée numérique ne peuvent être enregistrées. Seules les entrées analogiques peuvent être enregistrées.
- Les signaux DTS seront enregistrés sous forme de parasites, par conséquent, n'essayez jamais d'effectuer un enregistrement analogique de CD ou de LD enregistrés au format DTS.

## Branchement des antennes

Cette section explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne cadre AM.

L'ampli-tuner AV ne captera aucun signal radio sans antenne, c'est pourquoi vous devez brancher une antenne pour pouvoir utiliser le tuner.



### Remarque

- Une fois votre ampli-tuner AV prêt à être utilisé, vous devrez rechercher une station de radio et positionner l'antenne de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Maintenez l'antenne cadre AM aussi éloignée que possible de votre ampli-tuner AV, de votre téléviseur, des câbles d'enceinte et des cordons d'alimentation.

### Conseil

- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne FM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne FM extérieure vendue séparément.
- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne AM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne AM extérieure vendue séparément.

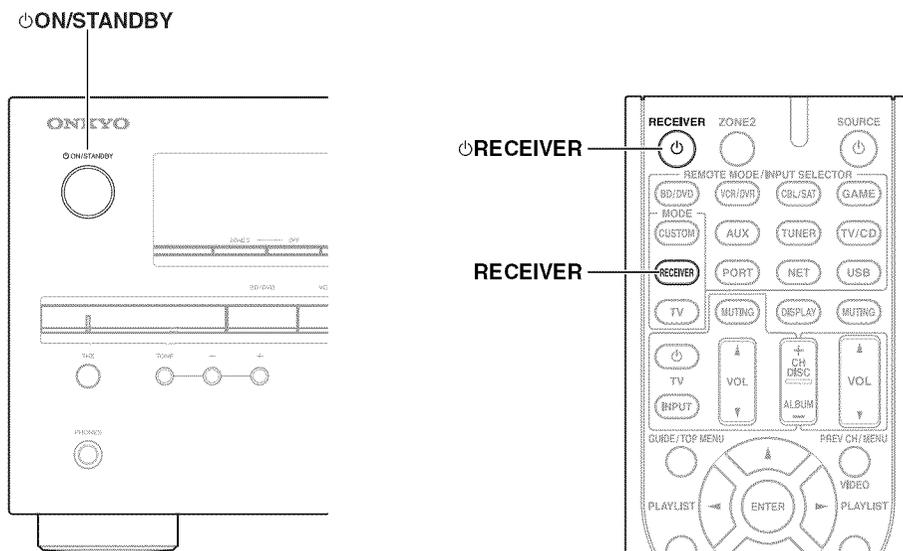
## Branchement du cordon d'alimentation

- 1 Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.

### Remarque

- Avant de brancher le cordon d'alimentation, branchez toutes vos enceintes et tous vos appareils audiovisuels.
- La mise sous tension de l'ampli-tuner AV peut entraîner une surtension passagère pouvant se ressentir sur les autres appareils électriques branchés sur le même circuit. Si cela pose un problème, branchez l'ampli-tuner AV sur un circuit différent.

# Mise sous/hors tension de l'Ampli-tuner AV



## Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **ON/STANDBY** du panneau avant.  
ou

Appuyez sur **RECEIVER** puis sur **ON/RECEIVER** sur la télécommande.  
L'ampli-tuner AV s'allume ainsi que l'afficheur.

## Extinction

- 1 Appuyez sur **ON/STANDBY** du panneau avant.  
ou

Appuyez sur **RECEIVER** puis sur **ON/RECEIVER** sur la télécommande.

L'ampli-tuner AV se met en mode veille. Pour éviter d'avoir un son trop fort lorsque vous allumez l'ampli-tuner AV, baissez toujours le volume sonore avant d'éteindre l'appareil.

### Conseil

- Pour toute information complémentaire sur le réglage de l'alimentation, consultez « Auto Standby » (→ **page 55**).

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Cette section décrit la procédure d'utilisation de la télécommande, sauf mention contraire.

## Sélection de la langue pour les menus de configuration OSD

Vous pouvez déterminer la langue utilisée pour les menus de configuration OSD. Consultez « Language » dans « OSD Setup » (→ page 54).

## Lecture depuis l'appareil raccordé

### ■ Utilisation à l'aide de la télécommande

- 1** Appuyez sur RECEIVER, puis sur INPUT SELECTOR.
- 2** Lancez la lecture sur l'appareil source.  
Consultez aussi :
  - « Lecture sur un iPod/iPhone via USB » (→ page 23)
  - « Lecture sur un périphérique USB » (→ page 24)
  - « Écoute de webradio » (→ page 24)
  - « Lecture de fichiers musicaux sur un serveur » (→ page 26)
  - « Lecture distante » (→ page 26)
  - « Écoute de la radio AM/FM » (→ page 27)
  - « Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil Onkyo » (→ page 61)
  - « Commande d'autres appareils » (→ page 64)
- 3** Pour ajuster le volume, utilisez VOL ▲/▼.
- 4** Sélectionnez un mode d'écoute et laissez-vous aller !  
Consultez aussi :
  - « Utilisation des modes d'écoute » (→ page 33)
  - « Audyssey » (→ page 48)

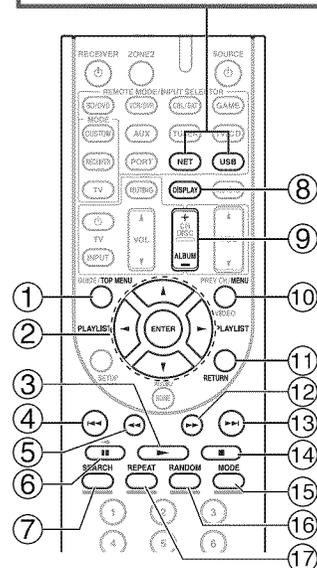
### ■ Utilisation de l'ampli-tuner AV

- 1** Utilisez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner la source d'entrée.
- 2** Lancez la lecture sur l'appareil source.
- 3** Pour ajuster le volume, utilisez la commande MASTER VOLUME.
- 4** Sélectionnez un mode d'écoute et laissez-vous aller !

## Commande du contenu de périphériques USB ou réseau

Consultez « Commande d'autres appareils » pour le fonctionnement d'autres appareils (→ page 64).

Appuyez d'abord sur **USB** ou **NET**.



- |   |  |
|---|--|
| ① | <b>TOP MENU</b><br>Ce bouton permet d'afficher le menu principal pour chaque support ou service.   |
| ② | <b>▲/▼ et ENTER</b><br>Ces boutons permettent d'accéder aux menus.<br><b>◀/▶</b><br>Ce bouton permet de parcourir les pages.<br><b>PLAYLIST ◀/▶</b><br>En mode standard (iPod/iPhone), ce bouton permet de sélectionner des listes de lecture. |
| ③ | <b>▶</b><br>Ce bouton permet de recommencer la lecture.  |
| ④ | <b>◀◀</b><br>Ce bouton permet de sélectionner le début du morceau en cours de lecture. Appuyer deux fois sur ce bouton permet de sélectionner le morceau précédent.  |
| ⑤ | <b>◀◀</b><br>Ce bouton permet de revenir rapidement en arrière sur le morceau en cours.  |
| ⑥ | <b>  </b><br>Ce bouton permet de mettre la lecture en pause.   |
| ⑦ | <b>SEARCH</b><br>Vous pouvez basculer entre l'écran de lecture et l'écran de liste pendant la lecture.   |
| ⑧ | <b>DISPLAY</b><br>Ce bouton permet de commuter les informations sur les morceaux.  |
| ⑨ | <b>ALBUM +/-</b><br>En mode standard (iPod/iPhone), ce bouton permet de sélectionner des albums.   |

⑩	<b>MENU</b> Ce bouton permet de revenir au menu principal des services de webradio.
⑪	<b>RETURN</b> Ce bouton permet de revenir au menu précédent.
⑫	<b>▶▶</b> Ce bouton permet d'avancer rapidement sur le morceau en cours.
⑬	<b>▶▶ </b> Ce bouton permet de sélectionner le morceau suivant.
⑭	<b>■</b> Ce bouton permet d'arrêter la lecture.
⑮	<b>MODE</b> Vous pouvez commuter entre le mode standard et le mode Étendu pendant la lecture sur un iPod/iPhone.
⑯	<b>RANDOM</b> Ce bouton permet d'utiliser la lecture aléatoire.
⑰	<b>REPEAT</b> Appuyez sur ce bouton à plusieurs reprises pour à recourir les modes de répétition.

#### Remarque

- Les boutons que vous pouvez utiliser diffèrent en fonction des périphériques et des supports utilisés pour la lecture.

## Compréhension des icônes de l'afficheur

Cette section décrit les icônes qui s'affichent à l'écran pendant la lecture du support.

Icônes affichées	
Icône	Description
	Dossier
	Piste
	Lecture
	Pause
	Avance rapide
	Retour rapide
	Artiste
	Album
	Répéter une piste
	Répéter dossier (périphérique USB)
	Répéter
	Aléatoire
	Album aléatoire (iPod/iPhone)

## Lecture sur un iPod/iPhone via USB

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux/vidéo sur un iPod/iPhone.

Modèles d'iPod/iPhone compatibles

Conçu pour :

iPod touch (1ère, 2nde, 3e et 4e génération), iPod classic, iPod avec vidéo, iPod nano (1ère, 2nde, 3e, 4e, 5e et 6e génération), iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

- 1 Appuyez sur USB pour sélectionner l'entrée « USB ».**
- 2 Raccordez le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone sur le port USB à l'avant de l'ampli-tuner AV.** Lors de la lecture du contenu de votre iPod/iPhone, le message « **Connecting...** » s'affiche à l'écran. Le témoin **USB** s'allume. Il clignote si l'ampli-tuner AV ne peut pas lire sur l'iPod/iPhone.
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur MODE pour commuter sur le mode Étendu (musique) ou mode étendu (vidéo).**

Une liste du contenu de votre modèle d'iPod/iPhone s'affiche. Pour ouvrir un dossier, utilisez ▲/▼ pour le sélectionner, puis appuyez sur **ENTER**.

#### Conseil

- Avec les réglages par défaut, l'iPod/iPhone fonctionne en mode standard.
- Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton **MODE** permet de passer en mode Standard.
- Lorsque vous déconnectez l'iPod/iPhone, l'ampli-tuner AV enregistre le mode. Cela signifie que si vous vous déconnectez lorsque vous êtes en mode Étendu (musique), l'ampli-tuner AV démarre en mode Étendu (musique) lors de la prochaine connexion à l'iPod/iPhone.
- Vous pouvez également utiliser les boutons ▲/▼, **ENTER** et **TUNING MODE** situés sur le panneau avant. **TUNING MODE** vous permet de commuter entre les modes.
- Lors de la connexion de votre iPod/iPhone à l'aide d'un câble USB, nous vous recommandons d'utiliser un câble USB officiel d'Apple Inc.

- 4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un fichier musical/vidéo, puis appuyez sur ▶ ou ENTER pour démarrer la lecture.**

#### Remarque

- Ne débranchez pas le périphérique USB ni le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone du port **USB** situé à l'avant de l'ampli-tuner AV, lorsque le message « **Connecting...** » s'affiche à l'écran.
- Si vous raccordez un iPod ou un iPhone au port **USB** de ce périphérique, aucun son n'est reproduit depuis la prise du casque.

## Commandes en mode Étendu (musique)

Les informations de contenu musical sont affichées (listes), et vous pouvez commander le contenu musical tout en regardant l'écran.

Liste de l'écran supérieur :

liste de lecture, artistes, albums, genres, morceaux, compositeurs, morceaux aléatoires, morceau en cours de lecture.

## Commandes en mode Étendu (vidéo)

Les informations de contenu vidéo sont affichées (listes), et vous pouvez commander le contenu vidéo tout en regardant l'écran.

Liste de l'écran supérieur :

Films, vidéos musicales, émissions de télévision, podcasts vidéo, locations.

### Remarque

- Pour afficher le contenu vidéo de votre iPod/iPhone, raccordez-le au port **USB** et à la prise **AUX INPUT VIDEO** située sur le panneau avant de l'ampli-tuner AV, à l'aide du câble AV composite Apple.
- Selon le modèle et la génération de votre iPod/iPhone, il est possible que les éléments affichés varient et la prise en charge du mode Étendu (vidéo) n'est pas garantie.

## Commandes en mode standard

Les informations de contenu ne s'affichent pas, mais peuvent être utilisées à l'aide de l'iPod/iPhone ou de la télécommande (**USB**).

### Remarque

- Les modèles d'iPod suivants ne sont pas pris en charge en mode standard.  
(Ils ne peuvent être commandés qu'en mode Étendu.)
  - iPod avec vidéo
  - iPod nano (1ère génération)

## Lecture sur un périphérique USB

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux à partir d'un périphérique USB (par exemple, des clés USB à mémoire flash et des lecteurs MP3).

Consultez aussi :

- « Fonctionnalités réseau/USB » (→ **page 73**).

**1 Appuyez sur USB pour sélectionner l'entrée « USB ».**

**2 Branchez votre périphérique USB sur le port USB de l'ampli-tuner AV.**

Le témoin **USB** s'allume. Il clignote si l'ampli-tuner AV ne peut pas lire sur le périphérique USB.

**3 Appuyez sur ENTER.**

Une liste du contenu de votre périphérique s'affiche. Pour ouvrir un dossier, utilisez ▲/▼ pour le sélectionner, puis appuyez sur **ENTER**.

**4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un fichier musical, puis appuyez sur ENTER ou ► pour démarrer la lecture.**

### Remarque

- Ne débranchez pas le périphérique USB ni le câble USB fourni avec l'iPod/iPhone du port **USB** situé à l'avant de l'ampli-tuner AV, lorsque le message « **Connecting...** » s'affiche à l'écran.

## Écoute de webradio

Vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre réseau domestique (→ **page 73**).

Vous pouvez sélectionner les stations de webradio en vous connectant à l'ampli-tuner AV depuis votre ordinateur et en sélectionnant les stations dans votre navigateur Web.

Les URL des webradios aux formats suivants sont prises en charge : PLS, M3U et podcasts (RSS). Cependant, selon le type de données ou de format audio utilisé par la webradio, vous pouvez ne pas être en mesure d'écouter certaines stations.

### Remarque

- Les services disponibles peuvent varier en fonction de la région. Consultez les instructions séparées pour toute information complémentaire.

## Écoute de la webradio vTuner

Cet appareil comprend le service de radio en ligne vTuner complet, sans frais supplémentaires. Une fois l'appareil connecté à Internet, vous pouvez sélectionner vTuner Internet Radio pour rechercher et écouter des webradios et des podcasts, quand vous le souhaitez. Pour optimiser votre expérience avec les webradios, l'adresse <http://onkyo.vtuner.com/> est à votre disposition pour vous permettre de naviguer en toute simplicité parmi les webradios, de configurer/organiser vos favoris, d'ajouter vos propres stations, d'obtenir de l'aide, etc. Après votre première utilisation web radio vTuner sur l'appareil, vous pouvez utiliser l'adresse MAC de votre appareil pour créer votre identifiant utilisateur (adresse e-mail et mot de passe) à l'adresse du portail <http://onkyo.vtuner.com/>. Pour vérifier votre adresse MAC, consultez « Network » (→ **page 56**).

**1 Appuyez sur NET.**

L'écran « **NET** » s'affiche et le témoin **NET** s'allume. S'il clignote, vérifiez que le câble Ethernet est fermement branché sur l'ampli-tuner AV.

**2 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « vTuner Internet Radio », puis appuyez sur ENTER.**

### 3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un Programme, puis appuyez sur ENTER.

La lecture commence.



Appuyez sur **MENU** pour activer la sélection à partir des éléments de menu suivants.

#### ► Stations like this:

Les stations similaires à celle en cours de lecture sont affichées.

#### ► Add to My Favorites:

Permet d'ajouter une station à la liste Mes favoris.

Appuyez sur **TOP MENU** pour accéder au menu principal des services de webradio.

#### Conseil

- En appuyant sur **SEARCH**, vous pouvez basculer entre l'écran de lecture et l'écran de la liste des radios.

## Écoute d'une autre webradio

Pour écouter et d'autres stations de webradio, ajoutez l'étape suivante après l'étape 1 à la section « Écoute de la webradio vTuner ».

### 1 Sur votre ordinateur, ouvrez votre navigateur Web et saisissez l'adresse IP de l'ampli-tuner AV dans la barre d'adresses (URL) du navigateur.

Le navigateur se connecte à ampli-tuner AV (Menu de configuration WEB).

#### Remarque

- L'adresse IP de l'ampli-tuner AV s'affiche sur « **IP Address** » (→ page 56).
- Si vous utilisez le protocole DHCP, votre routeur peut ne pas toujours allouer la même adresse IP à l'ampli-tuner AV, par conséquent, si vous ne réussissez à vous connecter à l'ampli-tuner AV, contrôlez l'adresse IP de l'ampli-tuner AV sur l'écran « **Network** ».

### 2 Cliquez sur l'onglet « My Favorites ».

### 3 Saisissez le nom prédéfini et l'adresse Internet (URL).

### 4 Cliquez sur « Save » pour enregistrer la station radio en ligne.

### 5 La station de webradio est alors ajoutée à « My Favorites ».

## Enregistrement de Mes Favoris\*1

Vous pouvez ajouter le morceau ou la station en cours de lecture à « **My Favorites** ». Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 webradios.

Une fois que vous avez ajouté une station à la liste, il vous suffit de la sélectionner dans le menu « **My Favorites** » et d'appuyer sur **ENTER** pour commencer la lecture.

\*1 Vous pouvez enregistrer les stations et les morceaux à partir des résultats de la recherche, mais vous ne pouvez pas les écouter directement.

### ■ Menu principal des webradios

#### ► Create new station:

Ajouter une station ou une webradio favorite à Mes Favoris.

#### ► Rename this station:

Vous pouvez renommer les stations et les morceaux enregistrés dans la liste « **My Favorites** ».

#### ► Delete from My Favorites:

Vous pouvez supprimer les stations et les morceaux enregistrés dans la liste « **My Favorites** ».

### 1 Appuyez sur MENU lorsque la station est sélectionnée ou lorsqu'un morceau est en cours de lecture.

### 2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « Add to My Favorites », puis appuyez sur ENTER.

### 3 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ENTER.

#### Conseil

- Si vous choisissez de renommer la station, consultez « **Name Edit** » (→ page 50).

## Lecture de fichiers musicaux sur un serveur

Vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre réseau domestique (→ **page 73**).

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux sur un ordinateur ou un serveur multimédia par l'intermédiaire de l'ampli-tuner AV (lecture depuis un serveur).

- 1 Démarrez votre ordinateur ou serveur multimédia.**
- 2 Appuyez sur NET.**  
L'écran « NET » s'affiche. Le témoin NET s'allume. S'il clignote, vérifiez la connexion réseau.
- 3 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « dlna », puis appuyez sur ENTER.**

### Conseil

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

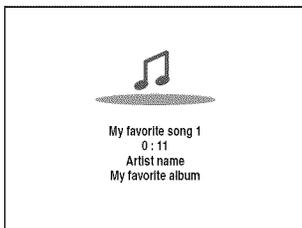
- 4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un serveur, puis appuyez sur ENTER.**

Le menu s'affiche en fonction des fonctions du serveur.

### Remarque

- La fonction de recherche ne fonctionne pas avec des serveurs multimédia qui ne prennent pas en charge cette fonction.
- Les photos et les films stockés sur un serveur multimédia ne peuvent pas être accédés depuis l'ampli-tuner AV.
- En fonction des paramètres de partage du serveur multimédia, il est possible que l'ampli-tuner AV ne soit pas en mesure d'accéder au contenu. Consultez le manuel d'utilisation du serveur multimédia.

- 5 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ENTER ou ▶ pour démarrer la lecture.**



### Remarque

- Selon le serveur multimédia, il est possible que ◀◀/▶▶/|| ne fonctionne pas.
- Si le message « No Item. » s'affiche, aucune information ne peut être récupérée sur le serveur. Dans ce cas, contrôlez les connexions de votre serveur, de votre réseau et de l'ampli-tuner AV.

## Configuration de Windows Media Player 11

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 11 de façon à ce que l'ampli-tuner AV puisse lire les fichiers musicaux enregistrés dans votre ordinateur.

- 1 Démarrer Windows Media Player 11.**
- 2 Le menu « Library », sélectionnez « Media Sharing ».**  
La boîte de dialogue « Media Sharing » apparaît.
- 3 Cochez la case « Share my media » et cliquez sur « OK ».**
- 4 Sélectionnez l'ampli-tuner AV dans la liste, puis cliquez sur « Allow ».**
- 5 Cliquez sur « OK » pour fermer la boîte de dialogue.**

Ceci termine la configuration de Windows Media Player 11.

Vous pouvez maintenant lire les fichiers musicaux se trouvant dans la bibliothèque de Windows Media Player 11 par l'intermédiaire de l'ampli-tuner AV.

### Conseil

- Windows Media Player 11 peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de Microsoft.

## Lecture distante

Vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre réseau domestique (→ **page 73**).

La lecture distante signifie que vous pouvez lire des fichiers musicaux stockés sur un serveur multimédia ou un ordinateur avec l'ampli-tuner AV en utilisant le dispositif de commande sur le réseau domestique.

## Configuration de Windows Media Player 12

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 12 de façon à ce que l'ampli-tuner AV puisse lire les fichiers musicaux enregistrés dans votre ordinateur.

- 1 Démarrer Windows Media Player 12.**
- 2 Le menu « Stream », sélectionnez « Turn on media streaming ».**  
Une boîte de dialogue apparaît.
- 3 Déplacez votre curseur et cliquez sur « Turn on media streaming ».**  
Une liste de serveurs multimédias s'affiche. La formulation peut légèrement varier en fonction de l'emplacement du réseau.
- 4 Sélectionnez le produit dans la liste, puis cliquez sur « Allowed ».**
- 5 Cliquez sur « OK » pour fermer la boîte de dialogue.**  
Ceci termine la configuration de Windows Media Player 12.  
Vous pouvez maintenant lire les fichiers musicaux se trouvant dans la bibliothèque de Windows Media Player 12.

### 1 Démarrer Windows Media Player 12.

Pour activer la lecture distante, vous devez d'abord configurer Windows Media Player 12.

### 2 Appuyez sur NET.

L'écran « NET » s'affiche. Le témoin NET s'allume. S'il clignote, vérifiez la connexion réseau.

### 3 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « dlna », puis appuyez sur ENTER.

Une liste de serveurs multimédias s'affiche.

#### Remarque

- Il n'est pas possible d'utiliser la lecture distante lorsque les fichiers musicaux d'un autre serveur multimédia sont en cours de lecture. Vous devez d'abord arrêter leur lecture.

### 4 Sous Windows Media Player 12, cliquez avec le bouton droit sur un fichier musical.

Le menu du clic droit s'affiche. Pour sélectionner un autre serveur multimédia, sélectionnez le support de votre choix dans le menu « Other Libraries » sous Windows Media Player 12.

### 5 Sélectionnez l'ampli-tuner AV à partir du menu du clic droit.

La fenêtre « Play to » s'affiche et la lecture du produit démarre. Des opérations sont réalisables pendant la lecture distante à partir de la fenêtre « Play to » de Windows 7 de votre ordinateur. Pendant la lecture distance, les opérations (par exemple, Lecture, Pause, Avance rapide, Retour rapide, Précédent, Suivant, Répéter, Aléatoire) ne sont pas possibles.

### 6 Ajustement du volume.

Vous pouvez ajuster le volume en réglant la barre de volume dans la fenêtre « Remote playback ». Le niveau de volume maximum par défaut est de 82 (0dB). Si vous souhaitez modifier cela, saisissez la valeur depuis le menu de configuration Web dans votre navigateur.

Il est possible que la valeur du volume de la fenêtre distante et la valeur du volume de l'ampli-tuner AV ne correspondent pas toujours.

Les ajustements que vous apportez au volume de l'ampli-tuner AV ne sont pas reflétés dans la fenêtre « Remote playback ».

Cette section décrit la procédure à l'aide des boutons du panneau avant, sauf mention contraire.

### Utilisation du tuner

Grâce au tuner intégré, vous pouvez écouter des stations de radio AM et FM. Vous pouvez mémoriser vos stations préférées parmi les stations préréglées afin de pouvoir y accéder plus rapidement.

Vous pouvez également changer le pas en fréquence (→ page 54).

### 1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner « AM » ou « FM ».

Dans cet exemple, nous avons sélectionné FM.

Chaque fois que vous appuyez sur TUNER, la source d'entrée passe de AM à FM et inversement.

Bande	Fréquence
FM	87.5 MHz

(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

### Recherche de stations de radio

#### ■ Mode de recherche automatique

### 1 Appuyez sur TUNING MODE de manière que le témoin AUTO s'allume sur l'écran.

### 2 Appuyez sur TUNING ▲/▼.

La recherche s'arrête lorsque le tuner détecte une station de radio. Lorsque le tuner a détecté une station, le témoin TUNED s'allume. Lorsque le tuner a détecté une station FM stéréo, le témoin FM STEREO s'allume à l'écran, comme indiqué.

▶ TUNED ◀
AUTO
FM 87.5 MHz
FM STEREO

#### Conseil

#### • Recherche de stations FM stéréo à faible signal

Si le signal émis par une station FM stéréo est faible, il peut parfois être impossible d'obtenir une bonne réception.

Dans ce cas, passez en mode Recherche manuelle et écoutez la station en question en mode mono.

#### ■ Recherche manuelle

En mode recherche manuelle, les stations FM sont diffusées en mono.

### 1 Appuyez sur TUNING MODE de manière que le témoin AUTO s'éteigne sur l'écran.

### 2 Appuyez et maintenez enfoncé TUNING ▲/▼.

La fréquence cesse de changer lorsque vous relâchez le bouton.

Pressez plusieurs fois les boutons pour modifier la fréquence pas à pas.

## ■ Recherche de stations par fréquence

Vous pouvez rechercher une station AM ou FM directement en saisissant la fréquence correspondante.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNER** de la télécommande pour sélectionner « AM » ou « FM », suivi de **D.TUN.**



FM 87.5 MHz

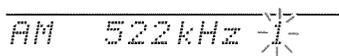
(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

- 2 Vous avez 8 secondes pour saisir la fréquence de la station de radio à l'aide des boutons numérotés. Par exemple, pour atteindre la fréquence 87.5 (FM), appuyez successivement sur les boutons **8**, **7** et **5**. Si vous avez saisi un mauvais numéro, vous pouvez réessayer après 8 secondes.

## Pré-réglage de stations de radio AM/FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 de vos stations de radio AM/FM préférées sous forme de stations pré-réglées.

- 1 Recherchez la station de radio AM/FM que vous souhaitez mémoriser parmi les stations pré-réglées. Consultez la section précédente.
- 2 Appuyez sur **MEMORY**. Le numéro de station pré-réglée clignote.



AM 522kHz

(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

- 3 Pendant que le numéro de station pré-réglée clignote (environ 8 secondes), sélectionnez un numéro de station pré-réglée de 1 à 40 à l'aide de **PRESET** ◀/▶.
- 4 Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour mémoriser la station ou le canal. La station ou le canal est mémorisé et le numéro de station pré-réglée cesse de clignoter. Répétez cette procédure pour chacune de vos stations de radio AM/FM préférées.

### Remarque

- Vous pouvez donner un nom à vos stations pré-réglées afin de les identifier plus facilement (→ page 50). Ce nom s'affiche à la place de la bande et de la fréquence.

## ■ Sélection de stations pré-réglées

- 1 Pour sélectionner une station pré-réglée, utilisez **PRESET** ◀/▶ sur l'ampli-tuner AV ou **CH** +/- de la télécommande.

### Conseil

- Vous pouvez également utiliser les boutons numérotés de la télécommande pour sélectionner directement une station pré-réglée.

## ■ Suppression d'une station pré-réglée

- 1 Sélectionnez la station pré-réglée que vous souhaitez supprimer. Consultez la section précédente.
- 2 Tout en maintenant **MEMORY** enfoncé, appuyez sur **TUNING MODE**. La station pré-réglée est supprimée et son numéro disparaît de l'afficheur.

## Utilisation du RDS (sauf les modèles pour l'Amérique du Nord)

**La fonction RDS ne fonctionne que dans les régions diffusant des émissions RDS.**

Lorsque le tuner a détecté une station RDS, le témoin **RDS** s'allume.

Lorsque la station diffuse des informations textuelles, le texte peut être affiché.

## ■ Que signifie RDS ?

RDS signifie Radio Data System ; il s'agit d'une méthode de transmission des données contenues dans les signaux radio FM. Elle a été développée par l'Union européenne de radio-télévision (UER) et est disponible dans la plupart des pays européens. De nos jours, la plupart des stations FM l'utilisent. Outre le fait d'afficher des informations textuelles, la fonction RDS peut également vous aider à rechercher des stations de radio par type (actualités, sports, rock, etc.).

L'ampli-tuner AV prend en charge quatre types d'informations RDS :

### PS (Program Service)

Ce service permet d'afficher le nom de la station lorsqu'une station RDS diffusant des informations PS est syntonisée. Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher la fréquence pendant 3 secondes.

### RT (Radio Text)

Ce service permet au tuner d'afficher du texte à l'écran lorsqu'il détecte une station RDS diffusant des informations textuelles, comme indiqué dans la section suivante.

### PTY (Program Type)

Vous permet de rechercher des stations de radio RDS par type (→ page 29).

### TP (Traffic Program)

Vous permet de rechercher des stations de radio RDS diffusant des informations sur la circulation routière (→ page 29).

### Remarque

- Dans certains cas, les caractères affichés sur l'ampli-tuner AV peuvent ne pas être identiques à ceux diffusés par la station de radio. De même, des caractères inattendus peuvent apparaître sur l'afficheur lorsque les caractères reçus ne sont pas pris en charge. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Si le signal émis par une station de radio RDS est faible, les données RDS peuvent s'afficher par intermittence, voire ne pas s'afficher du tout.

## ■ Affichage d'informations textuelles (RT)

### 1 Appuyez une fois sur RT/PTY/TP.

Les informations textuelles défilent sur l'afficheur.

#### Remarque

- Le message « **Waiting** » peut apparaître pendant que l'ampli-tuner AV attend les informations textuelles.
- Si le message « **No Text Data** » apparaît sur l'afficheur, aucune information textuelle n'est disponible.

## ■ Recherche de stations par type (PTY)

Vous pouvez rechercher des stations de radio par type.

### 1 Appuyez deux fois sur RT/PTY/TP.

Le type de programme en cours de diffusion apparaît sur l'afficheur.

### 2 Utilisez **PRESET** </> pour sélectionner le type de programmes que vous recherchez.

Consultez le tableau indiqué plus loin dans ce chapitre.

### 3 Appuyez sur **ENTER** pour commencer la recherche.

L'ampli-tuner AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station correspondant au type que vous avez indiqué. Puis il s'arrête brièvement avant de continuer la recherche.

### 4 Appuyez sur **ENTER** lorsqu'une station que vous souhaitez écouter a été détectée.

Si aucune station n'a été trouvée, le message « **Not Found** » apparaît.

## ■ Écoute d'informations sur la circulation routière (TP)

Vous pouvez rechercher des stations diffusant des informations sur la circulation routière.

### 1 Appuyez trois fois sur RT/PTY/TP.

Si la station de radio sélectionnée diffuse des informations sur la circulation, « **[TP]** » apparaît sur l'afficheur et vous pourrez entendre les informations en question lorsqu'elles seront diffusées. Si « **TP** » apparaît sans crochets, cela signifie que la station en question ne diffuse pas d'informations sur la circulation routière.

### 2 Appuyez sur **ENTER** pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière.

L'ampli-tuner AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station diffusant des informations sur la circulation routière.

Si aucune station n'a été trouvée, le message « **Not Found** » apparaît.

## Types de programmes RDS (PTY)

Type	Affichage
None	None
Bulletins d'information	News
Questions d'actualité	Affairs
Informations	Info
Sport	Sport
Éducation	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Sciences et technologie	Science
Variétés	Varied
Musique pop	Pop M
Musique rock	Rock M
Musique grand public	Easy M
Musique classique légère	Light M
Musique classique sérieuse	Classics
Autres musiques	Other M
Météo	Weather
Finance	Finance
Programmes pour enfants	Children
Affaires sociales	Social
Religion	Religion
Libre antenne	Phone In
Voyage	Travel
Loisirs	Leisure
Musique jazz	Jazz
Musique country	Country
Variétés nationales	Nation M
Anciens tubes	Oldies
Musique folk	Folk M
Documentaire	Document
Test d'alarme	TEST
Alarme	Alarm!

# Utilisation des fonctions de base

## Utilisation de la configuration automatique des enceintes

À l'aide du micro calibré fourni, Audyssey 2EQ® détermine automatiquement le nombre d'enceintes raccordées, leur taille (en vue de la gestion des basses), les fréquences de crossover optimales vers le subwoofer (le cas échéant) et les distances par rapport à la position d'écoute principale.

Audyssey 2EQ élimine ensuite la distorsion causée par l'acoustique de la pièce en détectant les problèmes d'acoustique de la pièce au niveau de la zone d'écoute tant en termes de fréquence que de durée. Ceci permet d'obtenir ainsi un son clair et bien équilibré.

Audyssey 2EQ peut être utilisé avec Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume® (→ pages 48, 49).

Raccordez et mettez toutes vos enceintes en place avant d'utiliser cette fonction.

Audyssey 2EQ vous offre deux méthodes de mesure : « Audyssey Quick Start » et « Audyssey 2EQ Full Calibration ».

- « Audyssey Quick Start » utilise la mesure à partir d'une position pour procéder uniquement réglage de l'enceinte.
- « Audyssey 2EQ Full Calibration » utilise la mesure à partir de trois positions pour corriger la réponse de la pièce en plus du réglage de l'enceinte.

Plus le nombre d'emplacements de mesure est élevé, meilleur sera l'environnement d'écoute. Nous recommandons d'utiliser les mesures à partir de trois emplacements pour créer le meilleur environnement d'écoute.

Le démarrage rapide prend 2 minutes et l'étalonnage complet prend 10 minutes.

Le temps de mesure total varie en fonction du nombre d'enceintes.

## Procédure de mesure

Pour créer un environnement sonore digne d'une salle de cinéma, Audyssey 2EQ effectue des mesures à un maximum de trois positions dans la zone d'écoute. À l'aide d'un trépied, positionnez le micro à la hauteur des oreilles d'un auditeur assis, la pointe du micro orientée vers le plafond. Ne tenez pas le micro dans votre main pendant les mesures, car cela risquerait de fausser les résultats.

### ① Première position de mesure

Également appelée Position d'écoute principale, cette position désigne la position centrale où l'auditeur s'assoit lorsqu'il se trouve dans la zone d'écoute. Audyssey 2EQ utilise les mesures prises à cette position pour calculer la distance, le niveau sonore, la polarité et la valeur de crossover optimale pour le subwoofer.

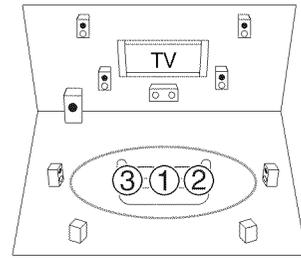
### ② Deuxième position de mesure

Le côté droit de la zone d'écoute.

### ③ Troisième position de mesure

Le côté gauche de la zone d'écoute.

La distance entre les positions ① à ② et ① à ③ doit être d'au moins 1 mètre (3,3 pi).



○ : Zone d'écoute

① à ③ : Position d'écoute

## Remarque

- Veillez à ce que la pièce soit la plus silencieuse possible. Les bruits de fond et des interférences radio (RFI) peuvent perturber les mesures de la pièce. Fermez les fenêtres, éteignez les téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, appareils électroménagers, variateurs de lumière et autres appareils. Éteignez votre téléphone portable (même si vous ne l'utilisez pas) ou placez-le à distance des autres appareils audio électroniques.
- Le microphone capte des tonalités d'essai émises par chaque enceinte pendant que Audyssey 2EQ exécute les fonctions de correction de la pièce et de configuration automatique des enceintes.
- Les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ ne peuvent être utilisées si un casque est branché.

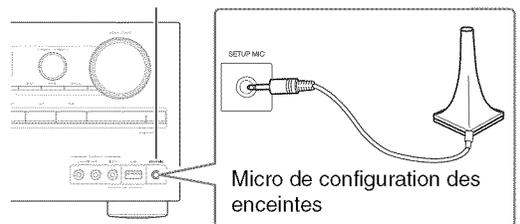
## 1 Allumez l'ampli-tuner AV et le téléviseur qui y est raccordé.

Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée à laquelle l'ampli-tuner AV est raccordé.

## 2 Au niveau du subwoofer, réglez la commande OUTPUT LEVEL sur THX POSITION.

## 3 Réglez le micro de configuration des enceintes sur la Position d'écoute principale ① et branchez-le sur la prise SETUP MIC.

Prise SETUP MIC

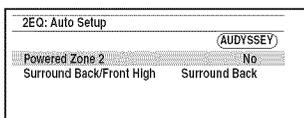


Le menu de configuration des enceintes apparaît.

## Remarque

- Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

**4 Lorsque vous avez terminé les réglages, appuyez sur ENTER.**



Procédez à « Speaker Setup (Configuration des enceintes) » en fonction de la configuration de vos enceintes :

- **Powered Zone 2** (→ page 43)
- **Surround Back/Front High** (→ page 44)

Lorsqu'un appareil facultatif est branché sur la prise **UNIVERSAL PORT** de l'ampli-tuner AV, le réglage de l'appareil optionnel peut s'afficher sur le menu de réglage de l'enceinte.

**5 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « Audyssey Quick Start » ou « Audyssey 2EQ Full Calibration ».**

**6 Appuyez sur ENTER.**

Audyssey 2EQ® Correction de pièce et configuration des enceintes démarre.

Des tonalités d'essai sont émises par chaque enceinte pendant que Audyssey 2EQ corrige la pièce et configure les enceintes. Cette procédure peut prendre quelques minutes. **Ne parlez pas** pendant les mesures et **ne vous tenez pas** entre les enceintes et le micro.

Ne débranchez pas le micro de configuration des enceintes pendant les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, sauf si vous souhaitez annuler ces dernières.

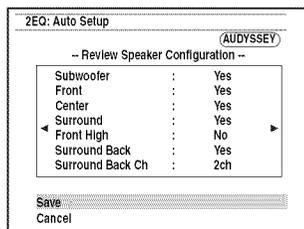
Si vous sélectionnez « **Audyssey Quick Start** », vous accédez à l'étape 9.

**7 Placez le micro de configuration à la position suivante, puis appuyez sur ENTER.**

Audyssey 2EQ effectue quelques mesures supplémentaires. Cette opération peut nécessiter quelques minutes.

**8 Lorsque vous y êtes invité, répétez l'étape 7.**

**9 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.**



Les options sont :

► **Save :**

Permet d'enregistrer les réglages calculés et de quitter la configuration automatique des enceintes et la correction de pièce de Audyssey 2EQ.

► **Cancel :**

Annuler la Correction de pièce et configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.

**Remarque**

- Vous pouvez consulter les réglages calculés pour la configuration des enceintes, ainsi que les distances et les niveaux sonores des enceintes en utilisant ◀/▶.

**10 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une cible, et utilisez ◀/▶ pour modifier le réglage.**

Une fois les résultats d'Audyssey 2EQ enregistrés, le menu affiche les réglages « Audyssey » (→ page 48), « Dynamic EQ » (→ page 48), « Dynamic Volume » (→ page 49).

**Remarque**

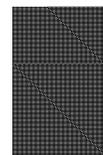
- Si « **Audyssey Quick Start** » a été utilisé pour la mesure, il n'est pas possible de sélectionner « **Audyssey** ».
- Ces réglages sont appliqués à tous les sélecteurs d'entrée.

**11 Appuyez sur ENTER.**

**12 Débranchez le micro de configuration des enceintes.**

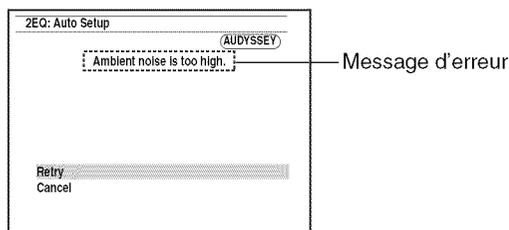
**Remarque**

- Vous pouvez annuler la correction de pièce et la configuration des enceintes de Audyssey 2EQ à tout moment en débranchant le micro de configuration.
- Ne branchez ou ne débranchez aucune enceinte pendant la procédure de correction de pièce ou de configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.
- Si l'ampli-tuner AV est en mode sourdine, le mode sourdine sera automatiquement désactivé lors du démarrage des fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.
- Les modifications apportées à la pièce après Audyssey 2EQ la Correction de pièce et Configuration des enceintes de Audyssey 2EQ nécessitent que vous l'exécutiez à nouveau, les caractéristiques de la pièce ayant changé.



## Messages d'erreur

Pendant les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes de Audyssey 2EQ®, l'un des messages d'erreur suivants peut apparaître.



Les options sont :

▶ **Retry :**

Réessayez.

▶ **Cancel :**

Annuler Correction de pièce et configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.

• **Ambient noise is too high.**

Le bruit de fond est trop important. Éliminez la source du bruit et réessayez.

• **Speaker Matching Error!**

Le nombre d'enceintes détectées est différent de celui de la première mesure. Vérifiez le branchement des enceintes.

• **Writing Error!**

Le message suivant apparaît en cas d'échec de l'enregistrement. Essayez à nouveau d'enregistrer. Si ce message apparaît après 2 ou 3 tentatives, contactez votre revendeur Onkyo.

• **Speaker Detect Error**

Ce message apparaît si l'une des enceintes n'est pas détectée. « **No** » signifie qu'aucune enceinte n'a été détectée.

**Conseil**

- Consultez « Configuration des enceintes » pour les réglages appropriés (⇒ **page 13**).

## Modification manuelle de la configuration des enceintes

Vous pouvez modifier manuellement les réglages effectués lors des procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.

Consultez aussi :

- « Speaker Configuration » (⇒ **page 44**)
- « Speaker Distance » (⇒ **page 44**)
- « Level Calibration » (⇒ **page 45**)
- « Equalizer Settings » (⇒ **page 45**)

**Remarque**

- Parfois, en raison de la complexité électrique des subwoofers et de l'interaction avec la pièce, THX recommande de régler manuellement le niveau et la distance du subwoofer.
- Parfois, en raison de l'interaction avec la pièce, vous pouvez observer des résultats inégaux lors du réglage du niveau et/ou de la distance des enceintes principales. Si ceci se produit, THX conseille de les régler manuellement.

## Utilisation d'un subwoofer (caisson de basses)

Si vous utilisez un subwoofer et qu'il restitue un son à très basse fréquence à un faible niveau sonore, il se peut qu'il ne soit pas détecté par les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.

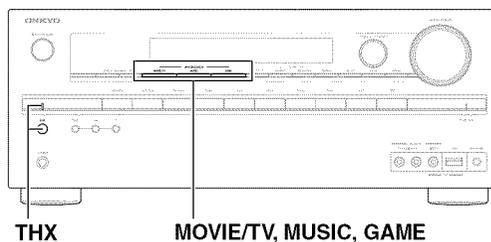
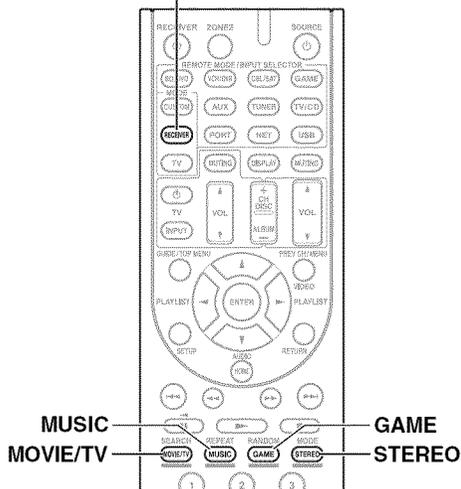
Si le « **Subwoofer** » apparaît sur l'écran « **Review Speaker Configuration** » comme « **No** », augmentez le volume du subwoofer à la moitié, réglez-le sur la fréquence de crossover la plus élevée et essayez de recommencer la correction de pièce et configuration des enceintes de Audyssey 2EQ. Si le volume est réglé trop fort et que le son est distordu, des problèmes de détection risquent de se produire : utilisez un volume sonore approprié.

## Sélection des modes d'écoute

Consultez « À propos des modes d'écoute » pour toute information complémentaire sur les modes d'écoute (→ page 34).

### ■ Boutons des Modes d'écoute

Appuyez d'abord sur **RECEIVER**.



#### Bouton MOVIE/TV

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés aux films et à la télévision.

#### Bouton MUSIC

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés à la musique.

#### Bouton GAME

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés aux jeux vidéo.

#### Bouton STEREO

Cette touche permet de sélectionner le mode d'écoute Stereo et All Channel Stereo.

#### Bouton et voyant THX

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute THX.

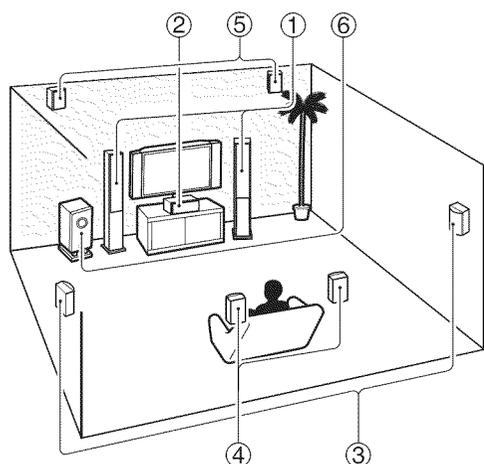
Le voyant s'allume lorsque ce mode est sélectionné.

- Les modes d'écoute Dolby Digital et DTS ne peuvent être sélectionnés que si votre lecteur /Blu-ray/DVD est raccordé à l'ampli-tuner AV via une connexion audio numérique (coaxiale, optique ou HDMI).
- Les modes d'écoute que vous pouvez sélectionner dépendent du format du signal d'entrée. Pour vérifier le format, consultez « Affichage des informations relatives à la source » (→ page 40).
- Lorsqu'un casque est branché, vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants : Mono, Direct et Stereo.
- Les modes d'écoute ne peuvent pas être utilisés si vous effectuez une écoute par le biais des enceintes TV à partir des appareils connectés à ampli-tuner AV.

## À propos des modes d'écoute

Les modes d'écoute de l'ampli-tuner AV peuvent transformer la pièce où est installé votre système en une véritable salle de cinéma ou de concert et restituer un son haute fidélité et surround impressionnant.

### ■ Notes explicatives



- ① Enceintes avant
- ② Enceinte centrale
- ③ Enceinte surround
- ④ Enceintes surround arrière
- ⑤ Enceintes hautes avant
- ⑥ Subwoofer

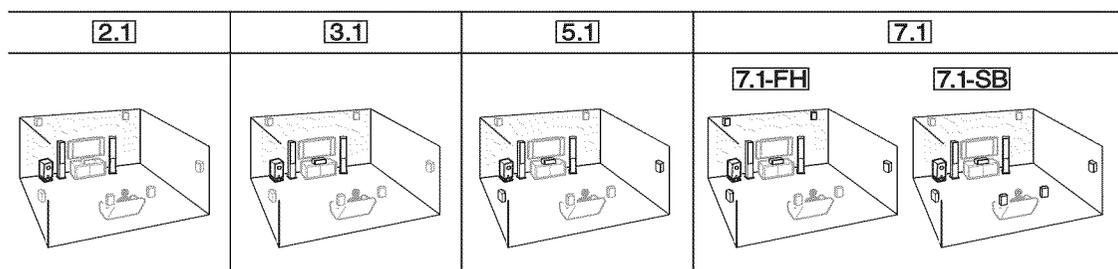
### Source d'entrée

Les formats audio suivants sont pris en charge par le mode d'écoute.

<b>MONO</b>	Il s'agit d'un son mono (monophonique).
<b>STEREO</b>	Il s'agit d'un son stéréo (stéréophonique). Deux canaux de signaux indépendants sont reproduits via deux enceintes.
<b>5.1ch</b>	Il s'agit d'un son surround 5.1 canaux. Ce système surround dispose de 5 canaux sonores principaux et d'un sixième canal subwoofer (appelé canal point un).
<b>7.1ch</b>	Il s'agit d'un son surround 7.1 canaux. Il s'agit d'une amélioration supplémentaire du son 5.1 canaux grâce à deux enceintes supplémentaires qui offrent une meilleure enveloppe sonore et un positionnement plus précis des sons.
<b>DTS-ES</b>	Il s'agit d'un son surround DTS-ES. Ce système surround peut produire un sixième canal discret ou à encodage matriciel à partir d'un support existant encodé en DTS 5.1.
<b>Dolby Digital EX</b>	Il s'agit d'un son surround Dolby Digital EX. Il offre un canal surround arrière central à partir de sources 5.1 canaux.

### Disposition des enceintes

L'illustration indique les enceintes activées pour chaque canal. Consultez « Speaker Configuration » pour l'installation des enceintes (→ **page 44**).



## ■ Modes d'écoute DSP exclusifs d'Onkyo

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>Orchestra</b> <i>Orchestra</i>	Adapté à la musique classique et à l'opéra, ce mode met en avant les canaux surround afin d'élargir l'image stéréo et simule la réverbération naturelle d'une grande salle.	<b>MONO</b> <b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b> <b>DDEX</b>	<b>5.1</b> <b>7.1</b>
<b>Unplugged</b> <i>Unplugged</i>	Parfait pour les instruments acoustiques, les paroles et le jazz, ce mode souligne l'image stéréo avant, ce qui donne l'impression d'être juste devant la scène.		
<b>Studio-Mix</b> <i>Studio-Mix</i>	Adapté à la musique rock ou pop, ce mode d'écoute crée un champ sonore vivant doté d'une puissante image acoustique, comme si vous étiez dans une discothèque ou à un concert de rock.		
<b>TV Logic</b> <i>TV Logic</i>	Ce mode ajoute une acoustique réaliste aux émissions de télévision produites en studio, renforce les effets surround de l'intégralité du son et rend les voix plus claires.		
<b>Game-RPG</b> <i>Game-RPG</i>	Dans ce mode, le son donne une sensation spectaculaire d'atmosphère similaire au mode Orchestre.		
<b>Game-Action</b> <i>Game-Action</i>	Dans ce mode l'emplacement sonore est distinct avec une accentuation des graves.		
<b>Game-Rock</b> <i>Game-Rock</i>	Dans ce mode, la pression sonore est accentuée pour accroître la sensation de direct.		
<b>Game-Sports</b> <i>Game-Sports</i>	Dans ce mode, la réverbération est augmentée et l'emplacement sonore légèrement réduit.		
<b>All Ch Stereo</b> <i>All Ch Stereo</i>	Idéal pour la musique d'ambiance, ce mode emplit la totalité de la zone d'écoute d'un son stéréo provenant des enceintes avant, surround et surround arrière.		<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
<b>Full Mono</b> <i>Full Mono</i>	Dans ce mode, toutes les enceintes produisent le même son en mono : ainsi, le son que vous entendez est le même quel que soit l'endroit de la pièce où vous vous trouvez.		
<b>T-D (Theater-Dimensional)</b> <i>T-D</i>	Avec ce mode, vous pouvez bénéficier d'un son surround virtuel avec seulement deux ou trois enceintes. Ce mode contrôle la manière dont les sons atteignent les oreilles gauche et droite de l'auditeur. Il se peut que le résultat ne soit pas satisfaisant s'il y a trop de réverbération. Nous vous recommandons donc d'utiliser ce mode dans un environnement ne comportant que peu ou pas de réverbération naturelle.		<b>2.1</b> <b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>

## ■ Modes d'écoute

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>Direct</b> <i>Direct</i>	Dans ce mode, les signaux audio de la source d'entrée sont émis directement, sans traitement surround. La configuration des enceintes (présence des enceintes) et la distance des enceintes sont activées, mais l'essentiel du traitement défini via le menu principal est désactivé. A/V Sync n'a pas d'effet sur l'audio analogique. Consultez « Configuration avancée » pour toute information complémentaire (→ <b>page 41</b> ).	<b>MONO</b> <b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b> <b>DDEX</b>	<b>2.1</b> <b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b> <sup>*1</sup>
<b>Stereo</b> <i>Stereo</i>	Le son est émis par les enceintes avant gauche et droite et par le subwoofer (caisson de basses).		<b>2.1</b> <b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
<b>Mono</b> <i>Mono</i>	Ce mode est à utiliser lorsque vous regardez un vieux film enregistré en mono ou si vous regardez ce film avec une bande-son en langue étrangère enregistrée en mono. Il peut également être utilisé avec des DVD ou d'autres sources contenant des données audio multiplexées (DVD de karaoké, par exemple).		
<b>Multichannel</b> <i>Multich</i>	Ce mode doit être utilisé avec les sources multicanaux PCM.	<b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>Dolby Pro Logic IIx<sup>2</sup></b> <b>Dolby Pro Logic II</b>	<b>Dolby Pro Logic IIx</b> étend la source 2 canaux pour la lecture 7.1 canaux. Il offre un son surround très naturel et pur qui enveloppe littéralement l'auditeur. Tout comme la musique et les films, les jeux vidéo permettent également de bénéficier d'effets spatiaux étonnants et d'une image vivante.		
<i>PLII Movie</i>			
<i>PLII Music</i>	Si vous n'utilisez pas les enceintes surround arrière, <b>Dolby Pro Logic II</b> sera utilisé au lieu de Dolby Pro Logic IIx.	<b>STEREO</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>PLII Game</i>	• <b>Dolby PLIIx Movie</b> Utilisez ce mode avec n'importe quel film enregistré en stéréo ou en Dolby Surround (Pro Logic) (TV, DVD, VHS, par exemple).		
<i>PLIIx Movie</i>	• <b>Dolby PLIIx Music</b> Utilisez ce mode avec n'importe quelle source musicale enregistrée en stéréo ou en Dolby Surround (Pro Logic) (CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD, par exemple).		
<i>PLIIx Music</i>	• <b>Dolby PLIIx Game</b> Utilisez ce mode avec les jeux vidéo, et notamment ceux qui comportent le logo Dolby Pro Logic II.		
<i>PLIIx Game</i>	• <b>Dolby PLIIx Movie</b> • <b>Dolby PLIIx Music</b> Ces modes utilisent le mode Dolby Pro Logic IIx pour étendre les sources 5.1 canaux pour une lecture en 7.1 canaux.	<b>5.1ch</b>	<b>7.1-SB</b>
<b>Dolby Pro Logic IIz Height</b>	<b>Dolby Pro Logic IIz Height</b> est conçu pour utiliser de manière plus efficace le matériel du programme existant lorsque des sorties d'enceinte à huit canaux sont présentes. <b>Dolby Pro Logic IIz Height</b> peut être utilisé pour le mixage ascendant d'un grand nombre de sources (films et musique, notamment), mais il est particulièrement bien adapté au mixage ascendant des jeux.	<b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b>	<b>7.1-FH</b>
<i>PLIIz Height</i>			
<b>Dolby EX</b>	Ces modes permettent de diffuser des sources prévues pour une configuration 5.1 canaux avec une configuration 6.1/7.1 canaux. Ils sont particulièrement bien adaptés aux bandes-son enregistrées en Dolby EX comportant un canal surround arrière à encodage matriciel. Le canal supplémentaire ajoute une dimension supplémentaire et produit un son enveloppant, parfait pour les effets de rotation et de survol.	<b>5.1ch</b> <b>Dolby EX</b>	<b>7.1-SB</b>
<i>Dolby EX</i>			
<i>Dolby D EX</i>			
<b>Dolby Digital</b>	Dans ce mode, les signaux audio de la source d'entrée sont émis directement, sans traitement surround. La configuration des enceintes (présence des enceintes), la fréquence de crossover, la distance des enceintes et les paramètres A/V Sync sont activés et l'essentiel du traitement défini via le menu principal sont désactivés. Consultez « Configuration avancée » pour toute information complémentaire (→ <b>page 41</b> ).	<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>Dolby D</i>			
<b>Dolby Digital Plus<sup>3</sup></b>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>Dolby D +</i>		<b>7.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b> <sup>*1</sup>
<b>Dolby TrueHD</b>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>Dolby TrueHD</i>		<b>7.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b> <sup>*1</sup>
<b>DTS</b>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>DTS</i>			
<b>DTS-HD High Resolution Audio</b>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>DTS-HD HR</i>		<b>7.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b> <sup>*1</sup>
<b>DTS-HD Master Audio</b>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>DTS-HD MSTR</i>		<b>7.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b> <sup>*1</sup>
<b>DTS Express</b>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>DTS Express</i>			
<b>DSD<sup>4</sup></b>			
<i>DSD</i>			
<b>DTS 96/24</b>	Ce mode est destiné à être utilisé avec les sources DTS 96/24. C'est un format DTS haute résolution qui utilise une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et offre une fidélité plus importante. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS 96/24.	<b>5.1ch</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>DTS 96/24</i>			
<b>DTS-ES Discrete<sup>5</sup></b>	Ce mode est à utiliser avec les bandes-son enregistrées au format DTS-ES Discrete qui s'appuient sur une enceinte surround arrière discrète pour reproduire un véritable son 6.1/7.1 canaux. Les sept canaux audio totalement séparés offrent une meilleure image spatiale et une localisation du son à 360°, ce qui est parfait pour les sons passant rapidement d'un canal surround à l'autre. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS-ES, et notamment ceux dotés d'une bande-son enregistrée au format DTS-ES Discrete.	<b>DTS-ES</b>	<b>7.1-SB</b>
<i>ES Discrete</i>			
<b>DTS-ES Matrix<sup>5</sup></b>	Ce mode est à utiliser avec les bandes-son enregistrées au format DTS-ES Matrix qui s'appuient sur un canal arrière à encodage matriciel pour reproduire un son 6.1/7.1 canaux. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS-ES, et notamment ceux dotés d'une bande-son enregistrée au format DTS-ES Matrix.	<b>DTS-ES</b>	<b>7.1-SB</b>
<i>ES Matrix</i>			

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>DTS Neo:6</b>	Ce mode permet de lire n'importe quelle source à 2 canaux sur un système 7.1 canaux. Il utilise sept canaux pleine bande de décodage matriciel pour lire les supports à encodage matriciel, ce qui permet d'obtenir un son surround très naturel et pur qui enveloppe littéralement l'auditeur.		
<i>Neo:6 Cinema</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DTS Neo:6 Cinema</b> Utilisez ce mode avec n'importe quel film enregistré en stéréo (TV, DVD, VHS, par exemple).</li> </ul>	<b>STEREO</b>	<b>3.1   5.1   7.1</b>
<i>Neo:6 Music</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DTS Neo:6 Music</b> Utilisez ce mode avec n'importe quelle source musicale enregistrée en stéréo (CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD, par exemple).</li> </ul>		
<i>Neo:6</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DTS Neo:6</b> Ce mode utilise le format DTS Neo:6 pour diffuser des sources prévues pour une configuration 5.1 canaux avec une configuration 6.1/7.1 canaux.</li> </ul>	<b>5.1ch</b>	<b>7.1-SB</b>
<b>THX</b>	Fondé par George Lucas, le système THX développe des standards rigoureux qui assurent que les films sont reproduits dans les cinémas et les home-cinémas exactement comme le réalisateur le souhaitait. Les modes THX optimisent sans excès les caractéristiques de tonalité et spatiales de la bande son pour la reproduction dans un home-cinéma. Ils peuvent être utilisés avec les sources 2 canaux matriciels et multicanaux. La restitution de l'enceinte surround arrière dépend du support source et du mode d'écoute sélectionné.		
<i>THX Cinema</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THX Cinema</b> Le mode THX Cinema corrige les bandes son de cinéma pour la lecture dans un home-cinéma. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour des niveaux de cinéma et Re-EQ, Timbre Matching, et Adaptive Decorrelation sont activés.</li> </ul>	<b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b>	<b>5.1   7.1</b>
<i>THX Music</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THX Music</b> Le mode THX Music est conçu pour l'écoute de la musique, qui est en général enregistrée à des niveaux sensiblement supérieurs aux films. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour la lecture de la musique et seul Timbre Matching est activé.</li> </ul>		
<i>THX Games</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THX Games</b> Le mode THX Games est conçu pour une restitution spatiale fidèle de l'audio des jeux, qui est souvent mixé de façon similaire à celui des films, mais dans un environnement plus petit. THX Loudness Plus est configuré pour les niveaux de son de jeux et Timbre Matching est activé.</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dolby Pro Logic II/IIx Movie + THX Cinema</b></li> <li>• <b>Dolby Pro Logic II/IIx Music + THX Music</b></li> <li>• <b>Dolby Pro Logic II/IIx Game + THX Games</b></li> </ul> La combinaison des modes Dolby Pro Logic II/IIx <sup>2</sup> et THX Cinema/Music/Games peut être utilisée. Le témoin <b>PLII</b> ou <b>PLIIx</b> s'affiche à l'écran.	<b>STEREO</b>	<b>5.1   7.1</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dolby Pro Logic IIx + THX Cinema</b></li> <li>• <b>Dolby Pro Logic IIx + THX Music</b></li> </ul> La combinaison des modes Dolby Pro Logic IIx et THX Cinema/Music peut être utilisée. Le témoin <b>PLIIx</b> s'affiche à l'écran.	<b>5.1ch</b> <b>DDEX</b>	<b>7.1-SB</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dolby Pro Logic IIz Height + THX Cinema</b></li> <li>• <b>Dolby Pro Logic IIz Height + THX Music</b></li> <li>• <b>Dolby Pro Logic IIz Height + THX Games</b></li> </ul> La combinaison des modes Dolby Pro Logic IIz Height et THX Cinema/Music/Games peut être utilisée. Le témoin <b>PLIIz</b> s'affiche à l'écran.	<b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b> <b>DDEX</b>	<b>7.1-FH</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DTS Neo:6 Cinema + THX Cinema</b></li> <li>• <b>DTS Neo:6 Music + THX Music</b></li> </ul>	<b>STEREO</b>	<b>5.1   7.1</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DTS Neo:6 + THX Cinema</b></li> <li>• <b>DTS Neo:6 + THX Music</b></li> <li>• <b>DTS Neo:6 + THX Games</b></li> </ul> La combinaison des modes DTS Neo:6 et THX Cinema/Music/Games peut être utilisée. Le témoin <b>Neo:6</b> s'affiche à l'écran.	<b>5.1ch</b> <b>DDEX</b>	<b>7.1-SB</b>

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<i>THX I/S Cinema</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THX I/S Cinema</b> Ce mode étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 7.1 canaux. Pour ce faire, il analyse la composition de la source surround et optimise les sons ambiants et directionnels pour produire la sortie du canal surround arrière.</li> <li>• <b>THX I/S Music</b> Ce mode est conçu pour être utilisé avec la musique. Il étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 7.1 canaux.</li> <li>• <b>THX I/S Games</b> Ce mode est conçu pour être utilisé avec les jeux vidéo. Il peut étendre les sources 5.1 canaux pour la lecture 6.1/7.1 canaux.</li> <li>• <b>THX Surround EX</b> Ce mode étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 6.1/7.1 canaux. Il est particulièrement adapté aux sources Dolby Digital EX. THX Surround EX, également connu sous le nom de Dolby Digital Surround EX, a été développé conjointement par Dolby Laboratories et THX Ltd.</li> </ul>	<b>5.1ch</b>	<b>7.1-SB</b>
<i>THX I/S Music</i>			
<i>THX I/S Games</i>			
<i>THX Surr EX</i>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dolby Pro Logic II Game + THX I/S Games</b> La combinaison des modes Dolby Pro Logic II Game et THX I/S Games peut être utilisée. Le témoin <b>PLII</b> s'affiche à l'écran.</li> </ul>	<b>STEREO</b>	<b>7.1-SB</b>

#### Remarque

- \*1 Lorsque la source d'entrée reçoit des données encodées du canal avant haut, le son est émis par les enceintes correspondantes.
- \*2 S'il n'y a pas d'enceintes arrière surround, Dolby Pro Logic II est utilisé.
- \*3 Pour les disques Blu-ray, Dolby Digital est utilisé dans un système d'enceintes 3.1/5.1 canaux.
- \*4 L'ampli-tuner AV peut acheminer le signal DSD depuis HDMI IN. Si la sortie est réglée sur PCM au niveau du lecteur, il est possible d'obtenir un son meilleur selon le lecteur. Dans ce cas, réglez la sortie sur PCM au niveau du lecteur.
- \*5 Si aucune enceinte surround arrière n'est présente, le mode DTS est utilisé.
- Certains modes d'écoute ne peuvent être sélectionnés avec certains formats de source.

## Utilisation du menu principal

Le menu principal vous offre un accès rapide aux menus que vous utilisez fréquemment sans avoir à passer par le long menu standard. Ce menu vous permet de modifier des réglages et d'afficher les informations en cours.

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur HOME.

Le menu principal est incrusté sur l'écran sur téléviseur.

### 2 Utilisez ▲/▼ et ENTER pour effectuer la sélection de votre choix.

#### ■ Input<sup>\*1</sup>

▶ Vous pouvez sélectionner la source d'entrée tout en consultant les informations de la manière suivante : le nom des sélecteurs d'entrée, les affectations d'entrée, les informations radio et le réglage de la fonction ARC.

Appuyez sur **ENTER** pour afficher la source d'entrée actuelle, puis sur ▲/▼ pour sélectionner la source d'entrée de votre choix. Appuyer de nouveau sur **ENTER** permet de commuter la source d'entrée sélectionnée.

#### ■ Audio

▶ Vous pouvez changer les réglages suivants : « **Bass** », « **Treble** », « **Subwoofer Level** », « **Center Level** », « **Audyssey** », « **Dynamic EQ** », « **Dynamic Volume** », « **Late Night** », « **Music Optimizer** », « **Re-EQ** » et « **Re-EQ(THX)** ».

Consultez aussi :

- « **Audyssey** » (→ page 48)
- « **Utilisation des réglages audio** » (→ page 57)

#### ■ Video

▶ Vous pouvez changer les réglages suivants : « **Wide Mode** » et « **Picture Mode**<sup>\*2</sup> ».

Consultez aussi :

- « **Picture Adjust** » (→ page 51)

#### ■ Info<sup>\*3</sup>

▶ Vous pouvez afficher les informations des éléments suivants : « **Audio** », « **Video** » et « **Tuner** ».

#### ■ Listening Mode

▶ Pouvez sélectionner les modes d'écoute regroupés dans les catégories suivantes : **MOVIE/TV**, **MUSIC**, **GAME** et **THX**.

Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la catégorie, et ◀/▶ pour sélectionner le mode d'écoute. Appuyez sur **ENTER** pour commuter sur le mode d'écoute sélectionné.

## Remarque

- \*1 Pour le sélecteur d'entrée **PORT**, le nom de la station d'accueil pour port universel s'affiche.
- \*2 Après avoir sélectionné « **Custom** » dans « **Picture Mode** » (→ page 51), appuyez sur **ENTER** vous permet d'ajuster les éléments suivants via le menu principal : « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » et « **Saturation** ». Appuyez sur **RETURN** pour revenir au réglage « **Picture Mode** ».
- \*3 En fonction de la source d'entrée et du mode d'écoute, tous les canaux présentés ici ne reproduisent pas le son.

## Utilisation de la minuterie de désactivation automatique

La minuterie de désactivation automatique vous permet de régler l'ampli-tuner AV afin qu'il s'éteigne automatiquement au terme d'un délai spécifié.

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis SLEEP à plusieurs reprises pour sélectionner le délai de mise en veille.

Le délai avant mise en veille programmée peut être de 10 à 90 minutes par incréments de 10 minutes.

Le témoin **SLEEP** apparaît sur l'écran lorsque la minuterie de désactivation automatique est activée.

Le délai de mise en veille programmée apparaît sur l'afficheur pendant environ 5 secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

#### Conseil

- Si vous devez désactiver la minuterie de désactivation automatique, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** jusqu'à ce que le témoin **SLEEP** disparaisse.
- Pour vérifier la durée restante avant la mise en veille programmée de l'ampli-tuner AV, appuyez sur **SLEEP**. Veuillez noter que si vous appuyez de nouveau sur **SLEEP** lorsque le temps affiché est égal ou inférieur à 10 minutes, la minuterie s'éteint.

## Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran de l'ampli-tuner AV.

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis DIMMER à plusieurs reprises:

- Normal
- Dim
- Dimmer

#### Conseil

- (Modèles pour l'Amérique du Nord) Vous pouvez également utiliser **DIMMER** de l'ampli-tuner AV.

## Affichage des informations relatives à la source

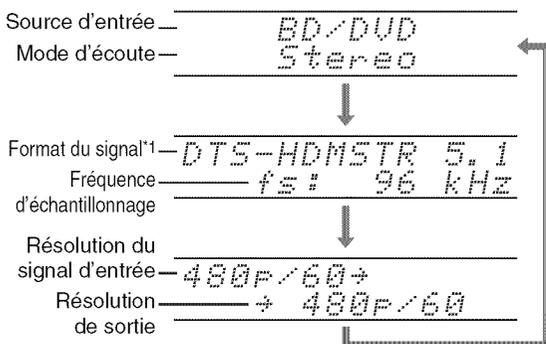
Vous pouvez afficher diverses informations concernant la source d'entrée sélectionnée. (Les appareils branchés à la prise **UNIVERSAL PORT** sont exclus.)

- 1 Appuyez sur **RECEIVER**, puis **DISPLAY** à plusieurs reprises pour parcourir les informations disponibles.

### Conseil

- Vous pouvez également utiliser la touche **DISPLAY** de l'ampli-tuner AV.

Les informations suivantes s'affichent généralement.



\*1 Si le signal d'entrée est analogique, « **Analog** » s'affiche. Si le signal d'entrée est un signal PCM, la fréquence d'échantillonnage s'affiche. Si le signal d'entrée est numérique, mais pas PCM, le format du signal s'affiche. Les informations s'affichent pendant environ trois secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

## Modification de l'affichage de l'entrée

Lorsque vous branchez un élément Onkyo compatible **RI**, vous devez configurer l'affichage d'entrée afin que **RI** fonctionne correctement.

Ce réglage ne peut être modifié que depuis le panneau avant.

- 1 Appuyez sur **TV/CD**, **GAME** ou **VCR/DVR**. « **TV/CD** », « **GAME** » ou « **VCR/DVR** » s'affiche à l'écran.

- 2 Maintenez enfoncé le bouton **TV/CD**, **GAME** ou **VCR/DVR** (environ 3 secondes) pour modifier l'affichage d'entrée.

Répétez cette opération pour sélectionner l'affichage de l'entrée de votre choix.

### ■ TV/CD :

TV/CD → DOCK  
↑ TAPE ←

### ■ GAME :

GAME ↔ DOCK

### ■ VCR/DVR :

VCR/DVR ↔ DOCK

### Remarque

- **DOCK** peut être sélectionné pour le sélecteur d'entrée **TV/CD**, **GAME** ou **VCR/DVR**, mais pas en même temps.
- Saisissez le code de télécommande approprié avant d'utiliser la télécommande pour la première fois (→ page 64).

## Activation du mode sourdine de l'Ampli-tuner AV

Vous pouvez couper provisoirement le son de l'ampli-tuner AV.

- 1 Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **MUTING**. Le son est coupé et le témoin **MUTING** clignote sur l'écran.

### Conseil

- Pour réactiver le son, appuyez de nouveau sur **MUTING** ou réglez le volume.
- La sourdine est automatiquement désactivée lorsque l'ampli-tuner AV est mis en veille.

## Utilisation d'un casque

- 1 Branchez un casque stéréo doté d'une fiche standard (6,3 mm) sur la prise **PHONES**.

### Remarque

- Baissez toujours le volume sonore avant de brancher votre casque.
- Les enceintes sont désactivées lorsque la fiche du casque insérée dans la prise **PHONES**. (À noter que les enceintes de la zone 2 ne sont pas désactivées.)
- Lorsque vous branchez un casque, le mode d'écoute passe automatiquement sur Stereo, à moins qu'il ne soit déjà réglé sur Stereo, Mono ou Direct.
- Si vous raccordez un iPod ou un iPhone au port **USB** de ce périphérique, aucun son n'est reproduit depuis la prise du casque.

## Enregistrement

Cette section explique comment enregistrer la source d'entrée sélectionnée sur un appareil doté d'une fonction d'enregistrement et comment enregistrer des programmes audio et vidéo provenant de différentes sources.

### Enregistrement AV

Les sources audio peuvent être enregistrées sur un enregistreur audio (platine à cassette, CDR, enregistreur de MD, par exemple). Les sources vidéo peuvent être enregistrées sur un enregistreur vidéo (magnétoscope, graveur DVD, par exemple).

- 1 Utilisez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner la source que vous souhaitez enregistrer.

Vous pouvez regarder la source pendant l'enregistrement. La commande **MASTER VOLUME** de l'ampli-tuner AV n'a aucun effet sur l'enregistrement.

- 2 Commencez l'enregistrement sur votre enregistreur.

- 3 Lancez la lecture sur votre appareil source.

Si vous modifiez la source d'entrée pendant l'enregistrement, la nouvelle source d'entrée sera enregistrée.

# Configuration avancée

Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage de l'ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Cette section décrit la procédure d'utilisation de la télécommande, sauf mention contraire.

## Menus de configuration OSD

**MENU**

- ① 1. Input/Output Assign
- ② 2. Speaker Setup
- ③ 3. Audio Adjust
- ④ 4. Source Setup
- ⑤ 5. Listening Mode Preset
- ⑥ 6. Miscellaneous
- ⑦ 7. Hardware Setup
- ⑧ 8. Remote Controller Setup
- ⑨ 9. Lock Setup

① **Input/Output Assign**  
(→ page 42)

1. Input/Output Assign
1. Monitor Out
2. HDMI Input
3. Component Video Input
4. Digital Audio Input

⑥ **Miscellaneous**  
(→ page 53)

6. Miscellaneous
1. Volume Setup
2. OSD Setup

② **Speaker Setup**  
(→ page 43)

2. Speaker Setup
1. Speaker Settings
2. Speaker Configuration
3. Speaker Distance
4. Level Calibration
5. Equalizer Settings
6. THX Audio Setup

⑦ **Hardware Setup**  
(→ page 54)

7. Hardware Setup
1. Remote ID
2. Tuner
3. HDMI
4. Auto Standby
5. Network
6. Firmware Update

③ **Audio Adjust**  
(→ page 47)

3. Audio Adjust
1. Multiplex/Mono
2. Dolby
3. DTS
4. Theater-Dimensional
5. LFE Level

⑧ **Remote Controller Setup**  
(→ page 64)

8. Remote Controller Setup
1. Remote Mode Setup

④ **Source Setup**  
(→ page 48)

4. Source Setup
1. Audyssey
2. IntelliVolume
3. A/V Sync
4. Name Edit
5. Picture Adjust
6. Audio Selector

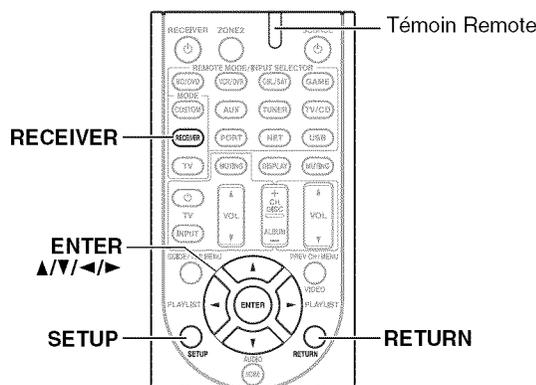
⑨ **Lock Setup**  
(→ page 57)

9. Lock Setup
Setup

⑤ **Listening Mode Preset**  
(→ page 53)

5. Listening Mode Preset
1. BD/DVD
2. VCR/DVR
3. CBL/SAT
4. GAME
5. AUX

## Procédures courantes dans le menu de configuration



Les menus de configuration OSD apparaissent sur le téléviseur connecté et constituent un moyen pratique pour modifier les différents réglages de l'ampli-tuner AV. Les réglages sont organisés en 9 catégories dans le **menu principal**.

Procédez aux réglages à l'aide de l'OSD.

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur SETUP.

#### Conseil

- Si le menu principal n'apparaît pas, assurez-vous que l'entrée extérieure appropriée est sélectionnée sur votre téléviseur.

### 2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un menu, puis appuyez sur ENTER.

### 3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la cible, puis appuyez sur ENTER.

### 4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, et ◀/▶ pour modifier le réglage.

Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu.

Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.

#### Remarque

- Cette procédure peut également être effectuée à l'aide des touches directionnelles **SETUP** et **ENTER** de l'ampli-tuner AV.
- Lors de la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®, les messages et autres qui sont affichés sur l'écran du téléviseur apparaissent sur l'afficheur.

## Notes explicatives

- ① — **Menu principal** / **Speaker Configuration**
- ② — **Subwoofer**
- ③ — **Yes**  
          **No**
- ① Sélection du menu
- ② Configuration d'une cible
- ③ Options de réglage (configuration de réglage par défaut soulignée)

# Input/Output Assign (Association d'entrée/de sortie)

Menu principal Input/Output Assign

## Monitor Out

Vous pouvez spécifier la résolution de sortie pour **HDMI OUT** et faire effectuer à l'ampli-tuner AV la conversion ascendante de la résolution de l'image si nécessaire, afin de l'adapter à la résolution acceptée par votre téléviseur.

### ■ Resolution

#### ▶ Through :

Sélectionnez ce réglage pour transmettre la vidéo dans l'ampli-tuner AV à la même résolution et sans conversion.

#### ▶ Auto :

Sélectionnez ce réglage pour que l'ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux vidéo à des résolutions prises en charge par votre téléviseur.

#### ▶ 480p (480p/576p), 720p, 1080i, 1080p :

Sélectionnez la résolution de sortie de votre choix.

#### ▶ 1080p/24 :

Sélectionnez ce réglage pour une restitution en 1080p à 24 images par seconde.

#### ▶ 4K Upscaling :

Sélectionnez ceci pour une résolution quatre fois supérieure à 1080p, avec un résultat de 3840 x 2160 pixels.

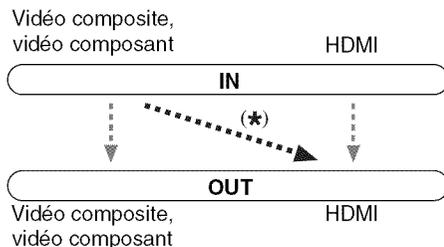
### Remarque

- Selon le signal vidéo entrant, il est possible que la lecture vidéo ne soit pas parfaite ou que la résolution verticale soit réduite. Dans ce cas, sélectionnez une autre résolution que « 1080p/24 ».

## HDMI Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée HDMI, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur Blu-ray/DVD à l'entrée **HDMI IN 2**, vous devez affecter l'entrée « **HDMI2** » au sélecteur d'entrée « **BD/DVD** ».

Si vous avez raccordé votre téléviseur au ampli-tuner AV à l'aide d'un câble HDMI, les sources vidéo composite et vidéo composant peuvent être converties\* en HDMI. Voyez « Formats de connexion vidéo » pour plus d'informations sur l'acheminement du signal vidéo et la conversion ascendante (⇒ page 79).



Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	HDMI1
VCR/DVR	HDMI2
CBL/SAT	HDMI3
GAME	HDMI4
AUX	-----
TV/CD	-----
PORT	-----

### ■ BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, AUX, TV/CD, PORT

#### ▶ HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4 :

Sélectionnez une entrée HDMI correspondante à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

#### ▶ ----- :

Sélectionnez ceci pour restituer les sources vidéo composite et vidéo composant via la sortie **HDMI OUT**. Le signal vidéo provenant de la sortie HDMI est celui configuré dans « Component Video Input » (⇒ page 43).

Aucune entrée HDMI ne peut être affectée plus d'un sélecteur d'entrée. Quand les **HDMI1 - HDMI4** ont déjà été affectées, vous devez d'abord régler les sélecteurs d'entrée non utilisés sur « ----- » sinon vous ne pourrez pas affecter **HDMI1 - HDMI4** aux autres sélecteurs d'entrée.

### Remarque

- Lorsqu'une entrée **HDMI IN** est affectée à un sélecteur d'entrée en utilisant la procédure expliquée ici, la même entrée **HDMI IN** est prioritairement configurée dans « **Digital Audio Input** » (⇒ page 43). Dans ce cas, si vous souhaitez utiliser l'entrée audio coaxiale ou optique, procédez à la sélection appropriée dans le réglage de « **Audio Selector** » (⇒ page 52).
- Le sélecteur « **TUNER** » ne peut être affecté et est réservé à l'option « ----- ».
- N'attribuez pas une entrée **HDMI IN** au sélecteur **TV/CD** lorsque « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » (⇒ page 54), sinon l'opération CEC (Consumer Electronics Control) appropriée n'est pas garantie.
- Si vous réglez « ----- » un sélecteur d'entrée déjà sélectionné dans « **HDMI Through** » (⇒ page 55), le réglage « **HDMI Through** » est automatiquement commuté sur « **Off** ».
- Si vous branchez un appareil (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 avec un iPod/iPhone en place) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter aucune entrée au sélecteur « **PORT** ».

## Component Video Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée vidéo composantes, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur Blu-ray/DVD à l'entrée **COMPONENT VIDEO IN 2**, vous devez affecter l'entrée « **IN2** » au sélecteur d'entrée « **BD/DVD** ».

Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	IN1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	IN2
GAME	-----
AUX	-----
TV/CD	-----
PORT	-----

### ■ BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, AUX, TV/CD, PORT

#### ▶ IN1, IN2 :

Sélectionnez une entrée vidéo composite correspondante à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

#### ▶ ----- :

À sélectionner si vous utilisez la sortie **HDMI**, et non la sortie vidéo composant, pour restituer des sources vidéo composite et vidéo composant.

#### ▶ PC IN :

Sélectionnez si l'ordinateur (PC) est connecté à **PC IN**.

#### Remarque

- Si vous branchez un appareil (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 avec un iPod/iPhone en place) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter aucune entrée au sélecteur « **PORT** ».
- Le sélecteur « **TUNER** » ne peut être affecté et est réservé à l'option « ----- ».

## Digital Audio Input

Si vous raccordez un périphérique à une entrée audio numérique, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur CD à l'entrée **OPTICAL IN 1**, vous devez affecter « **OPTICAL1** » au sélecteur d'entrée « **TV/CD** ».

Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	COAXIAL1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	COAXIAL2
GAME	OPTICAL1
AUX	-----
TV/CD	OPTICAL2
PORT	-----

### ■ BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, AUX, TV/CD, PORT

#### ▶ COAXIAL1, COAXIAL2, OPTICAL1, OPTICAL2 :

Sélectionnez une entrée audio numérique correspondante à laquelle l'appareil est raccordé.

#### ▶ ----- :

Sélectionnez si l'appareil est raccordé à une entrée audio analogique.

#### Remarque

- Lorsqu'une entrée **HDMI IN** est affectée à un sélecteur d'entrée en « **HDMI Input** » (→ **page 42**), la même entrée **HDMI IN** est prioritairement configurée dans cette affectation. Dans ce cas, si vous souhaitez utiliser l'entrée audio coaxiale ou optique, procédez à la sélection dans « **Audio Selector** » (→ **page 52**).
- Les taux d'échantillonnage disponibles pour des signaux PCM (stéréo/mono) d'une entrée numérique (optique et coaxiale) sont 32/44,1/48/88,2/96 kHz/16, 20, 24 bits.
- Si vous branchez un appareil (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 avec un iPod/iPhone en place) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter aucune entrée au sélecteur « **PORT** ».
- Le sélecteur « **TUNER** » ne peut être affecté et est réservé à l'option « ----- ».

## Speaker Setup (Configuration des enceintes)

### Menu principal

### Speaker Setup

Certains des paramètres mentionnés dans cette section sont réglés automatiquement par la fonction Correction de pièce et Configuration des enceintes de Audyssey 2EQ® (→ **page 30**).

Ici, vous pouvez vérifier les réglages effectués par les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ ou les effectuer manuellement, ce qui peut être utile si vous modifiez l'une des enceintes raccordées après avoir utilisé la fonction Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ.

#### Remarque

- Ces réglages ne sont pas disponibles dans les cas suivants :
  - un casque est raccordé.
  - le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » (→ **page 55**).
  - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » (→ **page 54**) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.

## Speaker Settings

Si vous modifiez ces réglages, vous devez recommencer la procédure de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ (→ **page 30**).

### ■ Powered Zone 2

#### ▶ No

#### ▶ Yes :

Vous pouvez utiliser des enceintes en zone 2. (Zone 2 amplifiée activée).

#### Remarque

- Baissez le volume avant de modifier ce réglage.
- Si le réglage de « **Powered Zone 2** » est configuré sur « **Yes** », vous ne pouvez pas utiliser les enceintes surround arrière ou avant hautes.

## Speaker Configuration

Les paramètres de configuration des enceintes doivent être modifiés seulement si vous n'utilisez pas toutes les enceintes de cet ensemble.

### Remarque

- Ces réglages ne sont pas disponibles dans les cas suivants :
  - un casque est raccordé.
  - le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » (→ **page 55**).
  - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » (→ **page 54**) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.

### ■ Subwoofer, Center, Surround, Surround Back<sup>1\*2\*3</sup>

▶ **Yes**

▶ **No**

### ■ Front High<sup>1\*2\*4</sup>

▶ **Yes**

▶ **No**

### Remarque

- <sup>1</sup> Si le paramètre « **Surround** » est réglé sur « **No** », ce paramètre ne peut être sélectionné.
- <sup>2</sup> Si le paramètre « **Powered Zone 2** » est réglé sur « **Yes** », ce paramètre ne peut être sélectionné.
- <sup>3</sup> Si le paramètre « **Front High** » est réglé sur « **Yes** », ce paramètre est automatiquement réglé sur « **No** ».
- <sup>4</sup> Si le paramètre « **Surround Back** » est réglé sur « **Yes** », ce paramètre est automatiquement réglé sur « **No** ».

### ■ Surround Back Ch

▶ **1ch** :

À sélectionner si une seule enceinte surround arrière G est branchée.

▶ **2ch** :

À sélectionner si deux enceintes surround arrière (gauche et droite) sont raccordées au système.

### Remarque

- Si le paramètre « **Surround Back** » est réglé sur « **No** », ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

### ■ Wireless Front High, Wireless Surround Back, Wireless Subwoofer

Lorsqu'un appareil facultatif est branché sur la prise **UNIVERSAL PORT** de l'ampli-tuner AV, le menu de réglage des enceintes s'affiche à l'écran.

▶ **Yes** :

Le son est reproduit à partir des enceintes raccordées à l'appareil sans fil.

▶ **No** :

Le son n'est pas reproduit à partir des enceintes raccordées à l'appareil sans fil.

Lorsque l'appareil sans fil est raccordé à la prise **UNIVERSAL PORT** de l'ampli-tuner AV, vous pouvez choisir de reproduire le son des enceintes raccordées à l'appareil sans fil.

### Remarque

- Si le paramètre « **Front High** » est réglé sur « **No** », « **Wireless Front High** » ne peut pas être sélectionné.
- Si le paramètre « **Surround Back** » est réglé sur « **No** », « **Wireless Surround Back** » ne peut pas être sélectionné.
- Si le paramètre « **Subwoofer** » est réglé sur « **No** », « **Wireless Subwoofer** » ne peut pas être sélectionné.

## Speaker Distance

Ce paramètre est réglé automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique des enceintes de Audyssey 2EQ (→ **page 30**).

Ici, vous pouvez spécifier la distance entre chacune des enceintes et la position d'écoute de manière à ce que le son de chaque enceinte arrive aux oreilles de chaque auditeur de la manière souhaitée par l'ingénieur du son.

### ■ Unit

▶ **feet** :

Les distances peuvent être réglées en pieds. Plage de valeurs : **1.0ft** à **30.0ft** par pas de 1 pied.

▶ **meters** :

Les distances peuvent être réglées en mètres. Plage de valeurs : **0.30m** à **9.00m** par pas de 0,3 mètre.

(Le réglage par défaut varie d'un pays à l'autre.)

### ■ Left, Front High Left, Center, Front High Right, Right, Surround Right, Surround Back Right, Surround Back Left, Surround Left, Subwoofer

▶ Spécifiez la distance entre chacune des enceintes et la position d'écoute.

### Remarque

- Ces réglages ne sont pas disponibles dans les cas suivants :
  - un casque est raccordé.
  - le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » (→ **page 55**).
  - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » (→ **page 54**) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.
- Les enceintes que vous avez réglées sur « **No** » lors de la « **Speaker Configuration** » ne peuvent être sélectionnées.

## Level Calibration

Ce paramètre est réglé automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique des enceintes de Audyssey 2EQ (→ **page 30**).

Ajustez le bouton de niveau sonore du subwoofer sur la **THX POSITION** avant de calibrer ce système.

Ici, vous pouvez régler le niveau sonore de chaque enceinte à l'aide du testeur de tonalité intégré de manière à ce que le volume de chaque enceinte soit le même au niveau de la position d'écoute.

### ■ Left, Front High Left, Center\*1, Front High Right, Right, Surround Right, Surround Back Right, Surround Back Left, Surround Left

▶ -12dB à 0dB à +12dB par pas de 1 dB.

### ■ Subwoofer\*1

▶ -15dB à 0dB à +12dB par pas de 1 dB.

#### Remarque

- Ces réglages ne peuvent pas être utilisés dans les cas suivants :
  - un casque est raccordé.
  - le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » (→ **page 55**).
  - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » (→ **page 54**) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.
  - L'ampli-tuner AV est en mode sourdine.
- Les enceintes que vous avez réglées sur « **No** » lors de la « **Speaker Configuration** » ne peuvent être sélectionnées (→ **page 44**).
- La tonalité d'essai est émise au niveau standard pour THX, qui est 0 dB (réglage de volume absolu 82). Si vous écoutez habituellement à un niveau sonore inférieur à celui-ci, faites attention, la tonalité d'essai sera bien plus forte.
- \*1 Pour l'enceinte centrale et le subwoofer (caisson de basses), les réglages de niveau réalisés à l'aide du menu principal sont enregistrés comme réglages par défaut dans ce menu (→ **page 39**).

#### Conseil

- Si vous utilisez un sonomètre portable, réglez le niveau sonore de chaque enceinte de manière à ce que la valeur mesurée au niveau de la position d'écoute soit de 75 dB SPL (pondération C, mesure lente).

## Equalizer Settings

Grâce aux réglages de l'égalisateur, vous pouvez régler la tonalité des enceintes individuellement à l'aide d'un égalisateur 5 bandes. Le volume de chaque enceinte peut être réglé.

### ■ Equalizer

#### ▶ Manual :

Vous pouvez régler l'égalisateur manuellement pour chaque enceinte. Continuez avec la procédure suivante :

**1** Appuyez sur ▼ pour sélectionner « **Channel** », puis utilisez ◀/▶ pour sélectionner une enceinte.

**2** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une fréquence, puis ◀/▶ pour régler le niveau sonore à cette fréquence.

Le volume à chaque fréquence peut être réglé de -6dB à 0dB à +6dB par incréments de 1 dB.

#### Conseil

- Les basses fréquences (63 Hz, par exemple) affectent les sons graves ; les hautes fréquences (16000 Hz, par exemple) affectent les sons aigus.

**3** Utilisez ▲ pour sélectionner « **Channel** », puis ◀/▶ pour sélectionner une autre enceinte.

Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque enceinte. Vous ne pouvez pas sélectionner les enceintes réglées sur « **No** » dans la « **Speaker Configuration** » (→ **page 44**).

#### ▶ Off :

Tonalité désactivée, réponse plate.

#### Remarque

- Vous pouvez sélectionner : « **63Hz** », « **250Hz** », « **1000Hz** », « **4000Hz** » ou « **16000Hz** ». Et pour le subwoofer, « **25Hz** », « **40Hz** », « **63Hz** », « **100Hz** », ou « **160Hz** ».
- Lorsque le mode d'écoute Direct est sélectionné, les réglages de l'égalisateur n'ont aucun effet.
- Si « **Audyssey** » est activé, il a priorité sur ce réglage (→ **page 48**).



## THX Audio Setup

### ■ Surr Back Speaker Spacing

- ▶ <1ft (<0.3m)
- ▶ 1ft-4ft (0.3m-1.2m)
- ▶ >4ft (>1.2m)

Vous pouvez spécifier la distance entre vos enceintes surround arrière.

#### Remarque

- Ne peut pas être réglé si :
  - « **Surround Back Ch** » est réglé sur « **1ch** » (→ **page 44**).
  - « **Surround Back** » est réglé sur « **No** » (→ **page 44**).
  - « **Powered Zone 2** » est réglé sur « **Yes** » (→ **page 43**) et la zone 2 est activée (→ **page 60**).

### ■ BGC

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Vous pouvez appliquer le Boundary Gain Compensation (BGC) de THX pour compenser la perception exacerbée des basses fréquences pour les auditeurs placés très près d'une limite de pièce (mur).

#### Remarque

- Si le paramètre « **Subwoofer** » est réglé sur « **No** » ce paramètre ne peut pas être sélectionné (→ **page 44**).

### ■ Loudness Plus

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Quand « **Loudness Plus** » est réglé sur « **On** », il est possible de percevoir les nuances les plus subtiles de l'audio même à faible volume.

Ceci est disponible uniquement quand le mode d'écoute THX est sélectionné.

### ■ Preserve THX Settings

- ▶ **Yes**
- ▶ **No**

Si ce réglage est configuré sur « **Yes** », Dynamic EQ et Dynamic Volume n'ont pas d'effet sur le mode d'écoute THX.

#### Remarque

- Ce paramètre est fixe sur « **Yes** » si « **Loudness Plus** » est réglé sur « **On** ».

### THX Loudness Plus

THX Loudness Plus est une nouvelle technologie de commande du volume présente dans les amplis certifiés THX Ultra2 Plus™, THX Select2 Plus™ et THX I/S Plus™. Avec THX Loudness Plus, le public des home-cinéma pourra désormais profiter des détails riches dans un mixage surround quel que soit le niveau sonore. L'une des conséquences de la baisse du volume en dessous du niveau de référence est que certains éléments sonores peuvent être perdus ou perçus différemment par l'auditeur. THX Loudness Plus Compense les décalages de tonalité et d'espace qui se produisent lorsque le volume est baissé en ajustant de façon intelligente les niveaux du canal surround ambiant et la distorsion de fréquence. Ceci permet aux utilisateurs de profiter de l'impact réel des bandes son quel que soit le réglage du volume. THX Loudness Plus est appliqué automatiquement lors de l'écoute de l'un des modes d'écoute THX. Les nouveaux modes THX Cinema, THX Music, et THX Games sont conçus pour appliquer les réglages THX Loudness Plus adaptés pour chaque type de contenu.

## Audio Adjust (Ajustement audio)

### Menu principal Audio Adjust

Grâce aux fonctions et aux réglages Ajustement audio, vous pouvez régler le son et les modes d'écoute selon vos préférences.

## Multiplex/Mono

### ■ Multiplex

#### Input Channel

##### ▶ Main

##### ▶ Sub

##### ▶ Main/Sub

Ce réglage détermine le canal d'une source multiplex stéréo qui est restitué. À utiliser pour sélectionner des canaux ou des langues audio avec des sources multiplex, des émissions de télévision multilingues, etc.

### ■ Mono

#### Input Channel

##### ▶ Left + Right

##### ▶ Left

##### ▶ Right

Ce réglage spécifie le canal à utiliser pour la lecture d'une source numérique à deux canaux (source Dolby Digital ou source PCM/analogique à deux canaux, par exemple) avec le mode d'écoute Mono.

#### Output Speaker

##### ▶ Center :

L'audio mono est restitué par l'enceinte centrale.

##### ▶ Left / Right :

L'audio mono est restitué par les enceintes avant gauche et droite.

Ce paramètre détermine l'enceinte qui restituera le son mono quand le mode d'écoute Mono est sélectionné.

### Remarque

- Si le paramètre « **Center** » est réglé sur « **No** » (→ page 44), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

## Dolby

### ■ PL IIx Music (2ch Input)

Ces réglages ne s'appliquent qu'aux sources stéréo à 2 canaux.

Si vous n'utilisez pas d'enceintes surround arrière, ces réglages s'appliquent au Dolby Pro Logic II, et non au Dolby Pro Logic IIx.

#### Panorama

##### ▶ On

##### ▶ Off

Grâce à ce réglage, vous pouvez élargir l'image stéréo avant lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Music.

### Dimension

#### ▶ -3 à 0 à +3

Grâce à ce réglage, vous pouvez déplacer le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Music. Des valeurs supérieures permettent de déplacer le champ sonore vers l'arrière. Des valeurs inférieures permettent de le déplacer vers l'avant.

Si l'image stéréo semble trop large ou si le son surround est trop important, déplacez le champ sonore vers l'avant pour améliorer la balance. Inversement, si l'image stéréo ressemble à une image mono ou si vous n'entendez pas suffisamment le son surround, déplacez-le vers l'arrière.

### Center Width

#### ▶ 0 à 3 à 7

Grâce à ce réglage, vous pouvez ajuster la largeur du son par rapport à l'enceinte centrale lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Music. Normalement, si vous utilisez une enceinte centrale, le son du canal central n'est restitué que par l'enceinte centrale. (Si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale, le son du canal central est réparti entre les enceintes avant gauche et droite pour créer une enceinte centrale virtuelle). Ce réglage contrôle le mixage avant gauche, avant droit et central, et vous permet de régler l'intensité du son du canal central.

### ■ PL IIz Height Gain

#### ▶ Low

#### ▶ Mid

#### ▶ High

La commande de hauteur du gain en Dolby Pro Logic IIz permet à l'auditeur de sélectionner l'intensité du bien appliquer aux enceintes avant hautes. Il y a trois réglages, « **Low** », « **Mid** » et « **High** », et les enceintes avant hautes sont accentuées dans cet ordre. Bien que « **Mid** » correspondent aux réglages d'écoute par défaut, l'auditeur est en mesure d'ajuster la commande de hauteur de gain selon ses goûts personnels.

### Remarque

- Si le paramètre « **Front High** » est réglé sur « **No** » (→ page 44), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

### ■ Dolby EX

#### Dolby EX

##### ▶ Auto :

Si le signal de la source contient une balise Dolby EX, le mode d'écoute Dolby EX ou THX Surround EX est utilisé.

##### ▶ Manual :

Vous pouvez sélectionner n'importe quel mode d'écoute disponible.

Ce paramètre détermine la manière dont les signaux codés en Dolby EX sont traités. Ce paramètre n'est pas disponible si aucune enceinte surround arrière n'est raccordée. Ce paramètre n'est disponible qu'avec les modes d'écoute Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD.

### Remarque

- Si le paramètre « **Surround Back** » est réglé sur « **No** » (→ page 44), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.
- Si le paramètre « **Front High** » est activé (→ page 44), ce paramètre est fixe sur « **Manual** ».



## ■ Neo:6 Music

### Center Image

▶ 0 à 2 à 5

Le mode d'écoute DTS Neo:6 Music crée un son surround à six canaux à partir de sources stéréo à deux canaux. Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le degré d'atténuation de la sortie des canaux avant gauche et droite afin de créer un canal central.

Changer la valeur de « 0 » à « 5 » étend le son du canal central à gauche et à droite (extérieur).

## Theater-Dimensional

### ■ Listening Angle

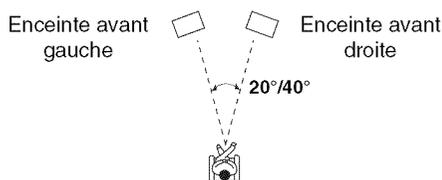
#### ▶ Wide :

À sélectionner si l'angle d'écoute est de 40°.

#### ▶ Narrow :

À sélectionner si l'angle d'écoute est de 20°.

Grâce à ce réglage, vous pouvez optimiser le mode d'écoute Theater-Dimensional en spécifiant l'angle des enceintes avant gauche et droite par rapport à la position d'écoute. Idéalement, les enceintes avant gauche et droite doivent être à égale distance de la position d'écoute et à un angle proche de l'un des deux réglages disponibles.



## LFE Level

### ■ Dolby Digital<sup>\*1</sup>, DTS<sup>\*2</sup>, Multich PCM, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DSD<sup>\*3</sup>

▶ -∞dB, -20dB, -10dB ou 0dB

Grâce à ces réglages, vous pouvez définir le niveau du canal LFE (Low Frequency Effects) individuellement pour chaque source sonore d'entrée.

Si vous trouvez les effets basse fréquence trop forts lorsque vous utilisez l'une de ces sources, changez ce réglage sur -20 dB ou -∞ dB.

<sup>\*1</sup> Sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus

<sup>\*2</sup> Sources DTS et DTS-HD High Resolution

<sup>\*3</sup> Sources DSD (Super Audio CD)

## Source Setup (Configuration de la source)

Les éléments peuvent être réglés individuellement pour chaque sélecteur d'entrée.

### Préparation

Pressez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner une source d'entrée.

Menu principal

Source Setup

## Audyssey

La tonalité de chaque enceinte est réglée automatiquement par la Correction de pièce et Configuration automatique des enceintes de Audyssey 2EQ®. Pour activer les réglages suivants, vous devez d'abord procéder à la correction de pièce et de configuration des enceintes effectuées (→ **page 30**).

### ■ Audyssey

#### ▶ Off

#### ▶ Movie :

Sélectionnez ce réglage ceci pour des films. Le témoin **Audyssey** s'allume.

#### ▶ Music :

Sélectionnez ce réglage ceci pour de la musique. Le témoin **Audyssey** s'allume.

### Remarque

- Si le paramètre « **Audyssey** » est réglé sur « **Off** », les paramètres « **Equalizer** » sont appliqués (→ **page 45**).
- Si « **Audyssey Quick Start** » a été utilisé pour la mesure, il n'est pas possible de sélectionner le paramètre « **Audyssey** ».
- L'égalisation Audyssey ne fonctionne pas avec des sources DSD.
- Ces technologies ne peuvent pas être utilisées si :
  - un casque est raccordé ou
  - Direct est sélectionné.

### ■ Dynamic EQ

#### ▶ Off

#### ▶ On :

Audyssey Dynamic EQ® est activé. Le témoin **Dynamic EQ** s'allume.

Grâce à Audyssey Dynamic EQ, vous pouvez profiter d'un son superbe, même à de faibles volumes d'écoute. Audyssey Dynamic EQ résout les problèmes de détérioration de la qualité du son lorsque le volume diminue en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce. Pour ce faire, il sélectionne la bonne fréquence de distorsion et les niveaux sonores surround appropriés sur le moment afin que le son soit restitué tel qu'il a été créé, et ce, quel que soit le volume sonore et pas uniquement au niveau de référence.

### Remarque

- Ces technologies ne peuvent pas être utilisées si :
  - un casque est raccordé ou
  - Direct est sélectionné.

## ■ Reference Level

### Audyssey Dynamic EQ® Décalage du niveau de référence

#### ▶ 0dB :

Ceci doit être utilisé lors de l'écoute de films.

#### ▶ 5dB :

Sélectionnez ce réglage pour les contenus ayant une plage dynamique très étendue, tels que la musique classique.

#### ▶ 10dB :

Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou tout autre musique ayant une plage dynamique étendue. Ce réglage devrait également être sélectionné pour les contenus TV car ils sont en général mixés à 10 dB sous la référence des films.

#### ▶ 15dB :

Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock ou tout autre programme mixé à des niveaux d'écoute très élevés et ayant une plage dynamique comprimée.

Les films sont mixés dans des pièces calibrées pour le niveau de référence des films. Pour obtenir le même niveau de référence dans un système de home-cinéma, le niveau de chaque enceinte doit être ajusté de façon à ce que le bruit rose de -30 dBFS à largeur de bande limitée (500 Hz à 2000 Hz) produise un niveau de pression acoustique de 75 dB au niveau de la position d'écoute. Un système de home-cinéma calibré automatiquement par Audyssey 2EQ® lit au niveau de référence quand la commande principale du volume est réglée sur la position 0 dB. à ce niveau, vous pouvez entendre le son tel que les mixeurs l'ont entendu.

Audyssey Dynamic EQ est référencé au niveau de son standard des films. Il effectue des ajustements pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround lorsque le volume est réduit en dessous de 0 dB. Cependant, le niveau de référence des films n'est pas toujours utilisé dans les contenus musicaux ou autres que des films. Audyssey Dynamic EQ Reference Level Offset fournit trois décalages depuis le niveau de référence des films (5 dB, 10 dB, et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés lorsque le niveau sonore du contenu n'est pas dans la norme.

#### Remarque

- Si le paramètre « **Dynamic EQ** » est configuré sur « **Off** », ces technologies ne peuvent pas être utilisées.

## ■ Dynamic Volume

#### ▶ Off

#### ▶ Light :

Active le mode Light Compression.

#### ▶ Medium :

Active le mode Medium Compression.

#### ▶ Heavy :

Active le mode Heavy Compression. Ce réglage est celui qui a le plus d'influence sur le volume. Il affaiblit les parties fortes, telles que les explosions, et accentue les parties calmes afin qu'elles puissent être audibles.

#### Remarque

- Si vous souhaitez utiliser Audyssey Dynamic EQ ou Dynamic Volume avec les modes d'écoute THX, configurez le paramètre « **Loudness Plus** » sur « **Off** » et « **Preserve THX Settings** » sur « **No** » (⇒ **page 46**).
- Si vous activez Dynamic Volume, « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **On** ». Le témoin **Dynamic Vol** s'allume.
- Lorsque « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **Off** », « **Dynamic Volume** » commute automatiquement sur « **Off** ».
- Ces technologies ne peuvent pas être utilisées si :
  - un casque est raccordé ou
  - Direct est sélectionné.

#### À propos de Audyssey Dynamic EQ®

Audyssey Dynamic EQ résout les problèmes de détérioration de la qualité du son lorsque le volume diminue en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce. Dynamic EQ sélectionne la distorsion de fréquence et les niveaux de surround appropriés à chaque instant, et ce, quel que soit le volume sonore sélectionné par l'utilisateur. On obtient une bonne réponse des graves, une tonalité équilibrée et un effet surround qui reste constant malgré les changements de volume. Dynamic EQ combine les informations des niveaux de source entrants aux niveaux sonores réellement restitués dans la pièce, ce qui est une condition nécessaire pour offrir une solution de correction de l'intensité sonore.

Audyssey Dynamic EQ travaille seul. Cependant, si Audyssey 2EQ est activé, les deux technologies fonctionnent en tandem afin d'offrir un son bien équilibré pour chaque auditeur à n'importe quel volume sonore.

#### À propos de Audyssey Dynamic Volume®

Audyssey Dynamic Volume résout les problèmes dus aux variations de volume sonore entre les émissions de télévision, la publicité et les passages forts ou plus faibles des films. Dynamic Volume se réfère au réglage de volume défini par l'utilisateur, puis surveille en temps réel la manière dont le volume sonore de l'émission est perçu par les auditeurs afin de décider si une modification du volume sonore est nécessaire ou non. Chaque fois que nécessaire, Dynamic Volume procède à des ajustements rapides ou graduels afin de maintenir le volume sonore choisi tout en optimisant la plage dynamique. Audyssey Dynamic Volume fonctionne très bien seul, mais peut également être utilisé avec Audyssey Dynamic EQ. Lorsque les deux sont activés, Audyssey Dynamic EQ ajuste la réponse des graves, la balance tonale, l'impression surround et la clarté des dialogues perçus, que vous regardiez des films, que vous zappiez d'une chaîne à l'autre ou que vous changiez d'un contenu en stéréo à un son surround, lorsque Dynamic Volume ajuste le volume.

## IntelliVolume

### IntelliVolume

► **-12dB à 0dB à +12dB** par pas de 1 dB.

Grâce à la fonction IntelliVolume, vous pouvez définir le niveau sonore d'entrée pour chaque sélecteur d'entrée.

Cela est utile lorsque l'un de vos appareils sources restitue un son plus fort ou plus faible que les autres.

Utilisez ◀/▶ pour régler le niveau.

Si un appareil restitue un son nettement plus fort que les autres, utilisez ◀ pour réduire son niveau sonore d'entrée.

Si le son restitué est nettement plus faible, utilisez ▶ pour augmenter son niveau sonore d'entrée.

## A/V Sync

### A/V Sync

► **0msec à 800msec** par pas de 10 millisecondes.

Lorsque vous utilisez un balayage progressif sur votre lecteur Blu-ray/DVD, il se peut que le son et l'image soient décalés. Grâce à ce réglage, vous pouvez corriger ce décalage en retardant les signaux audio.

Pour afficher l'image du téléviseur tout en réglant le délai, appuyez sur le bouton **ENTER**.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**.

La plage des valeurs que vous pouvez ajuster dépend du fait que votre téléviseur ou votre écran prend en charge HDMI Lip Sync et que le paramètre « **Lip Sync** » est réglé sur « **On** » ou non (→ **page 55**).

#### Remarque

- La fonction A/V Sync est désactivée lorsque le mode d'écoute Direct est utilisé avec une source d'entrée analogique.
- Ce paramètre ne peut pas être utilisé avec les sélecteur d'entrée **NET**.

## Name Edit

Vous pouvez saisir un nom personnalisé pour chaque sélecteur d'entrée et pour chaque stations de radio pré-réglée afin de les identifier plus facilement. Le nom personnalisé apparaît sur l'écran une fois saisi.

Le nom personnalisé est saisi à l'aide de l'écran de saisie de caractères.

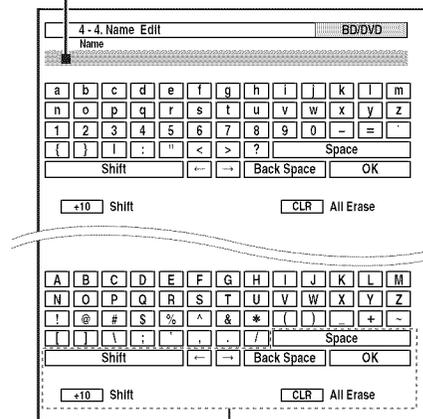
### Name

**1** Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

Répétez cette opération pour saisir jusqu'à 10 caractères.

**2** Pour enregistrer un nom lorsque vous avez terminé, veillez à sélectionner « **OK** » à l'aide de ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur **ENTER**.

Zone de saisie du nom



#### Space :

Saisissez un espace.

#### Shift\*1 :

Bascule entre les minuscules et les majuscules.

← (Gauche)/ → (Droite) :

Permet de déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite dans la zone de saisie du nom.

#### Back Space\*2 :

Permet de déplacer le curseur vers l'arrière et de supprimer un caractère.

#### OK :

Permet de confirmer votre saisie.

#### Conseil

- \*1 Ceci peut également être effectué à partir de **+10** sur la télécommande.
- \*2 Appuyez sur **CLR** sur la télécommande pour supprimer tous les caractères que vous avez saisis.

### Pour corriger un caractère :

**1** Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « ← » (gauche) ou « → » (droite), et appuyez sur **ENTER**.

**2** Appuyez à plusieurs reprises sur **ENTER** pour mettre en surbrillance le caractère incorrect (à chaque pression, le curseur se déplace jusqu'au caractère suivant).

**3** Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le caractère correct, puis appuyez sur **ENTER**.

#### Conseil

- Pour nommer une station de radio pré-réglée, utilisez **TUNER** pour sélectionner AM ou FM, puis sélectionnez la station pré-réglée (→ **page 28**).
- Pour restaurer le nom par défaut d'une station de radio, effacez le nom personnalisé en saisissant des espaces blancs pour chaque lettre.

#### Remarque

- Ce paramètre ne peut pas être utilisé avec les sélecteurs d'entrée **NET** et **USB**.

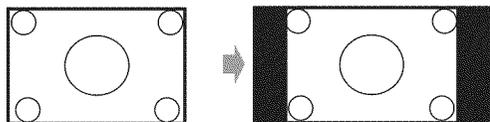
## Picture Adjust

À l'aide du Réglage de l'image, vous pouvez régler la qualité de l'image et réduire les bruits apparaissant éventuellement à l'écran. Pour afficher l'image du téléviseur en effectuant le réglage, pressez **ENTER**. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**.

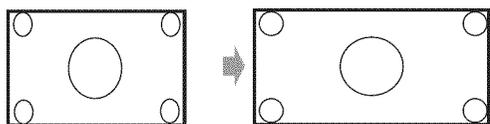
### ■ Wide Mode\*1\*2

Ce réglage détermine la taille de l'image.

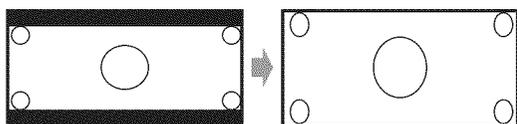
#### ▶ 4:3 :



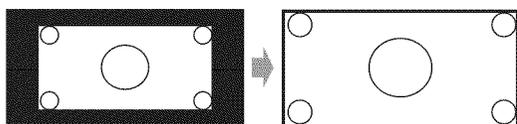
#### ▶ Full :



#### ▶ Zoom :



#### ▶ Wide Zoom :



#### ▶ Auto :

En fonction des signaux d'entrée et du réglage de la sortie du moniteur, l'ampli-tuner AV sélectionne automatiquement le mode « 4 : 3 », « Full », « Zoom » ou « Wide Zoom ». Consultez « Monitor Out » pour toute information complémentaire le réglage de la sortie du moniteur (→ page 42).

### ■ Picture Mode\*1

#### ▶ Custom :

Tous les réglages peuvent être réalisés manuellement.

#### ▶ Cinema :

À sélectionner quand la source de l'image est un film de cinéma ou autre.

#### ▶ Game :

À sélectionner lorsque la source vidéo est une console de jeu.

#### ▶ Through :

N'ajuste pas la qualité de l'image (change la résolution).

#### ▶ Direct :

N'ajuste pas la qualité de l'image (ne change pas la résolution).

Lorsque le signal vidéo est reproduit sur HDMI OUT, il est traité de la même manière que « Through ».

Avec « Picture Mode », vous pouvez changer les paramètres suivants afin de convenir à un écran de cinéma ou de jeu en une seule opération : « Game Mode », « Film Mode », « Edge Enhancement », « Noise Reduction », « Brightness », « Contrast », « Hue », « Saturation » ou « Color Temperature ».

### ■ Game Mode\*3\*4\*5

#### ▶ Off

#### ▶ On

Si le retard du signal vidéo se produit durant la lecture d'un appareil vidéo (c'est-à-dire une console de jeu), sélectionnez la source d'entrée correspondante et réglez le paramètre « Game Mode » sur « On ». Le retard diminuera mais en revanche la qualité de l'image sera réduite.

### ■ Film Mode\*3\*5\*6

#### ▶ Video :

La détection « Film Mode » n'est pas appliquée, et le signal d'entrée est traité comme une source vidéo.

#### ▶ Auto :

Détecte si le signal d'entrée est une vidéo ou un film. S'il s'agit d'un film, la conversion appropriée est appliquée.

L'ampli-tuner AV ajuste la source de l'image en la convertissant automatiquement en un signal progressif approprié et en reproduisant la qualité naturelle de l'image originelle.

### ■ Edge Enhancement\*3\*5\*6\*7

#### ▶ Off

#### ▶ Low

#### ▶ Mid

#### ▶ High

Grâce à Edge Enhancement, vous pouvez rendre l'image plus nette.

### ■ Noise Reduction\*3\*5\*6\*7

#### ▶ Off

#### ▶ Low

#### ▶ Mid

#### ▶ High

Ce paramètre vous permet de réduire le bruit parasite apparaissant à l'écran. Sélectionnez le niveau de votre choix.

### ■ Brightness\*1\*3\*5

#### ▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité de l'image. « -50 » correspond au plus sombre. « +50 » correspond au plus clair.

### ■ Contrast\*1\*3\*5

#### ▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler le contraste. « -50 » correspond au plus faible. « +50 » correspond au plus fort.

### ■ Hue\*1\*3\*5

#### ▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler la balance rouge/vert. « -50 » correspond au vert le plus intense. « +50 » correspond au rouge le plus intense.

### ■ Saturation\*1\*3\*5

#### ▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler la saturation. « -50 » correspond à la couleur la plus faible. « +50 » correspond à la couleur la plus forte.



## ■ Color Temperature\*3'5

- ▶ Warm
- ▶ Normal
- ▶ Cool

Ce paramètre vous permet de régler la température de couleur.

### Remarque

- « **Picture Adjust** » ne peut pas être utilisé pour les sélecteur d'entrée **NET**.
- \*1 Cette procédure peut également être effectuée à partir de la télécommande en utilisant le menu principal (→ **page 39**).
- \*2 Lorsqu'une source vidéo 3D est entrée, « **Wide Mode** » est fixée sur « **Full** ».
- \*3 Si le paramètre « **Picture Mode** » n'est pas réglé sur « **Custom** », ce paramètre ne peut être sélectionné.
- \*4 Si le paramètre « **Resolution** » est réglé sur « **4K Upscaling** » (→ **page 42**), ce paramètre est réglé sur « **Off** ».
- \*5 Appuyez sur **CLR** si vous souhaitez réinitialiser à la valeur par défaut.
- \*6 Si vous utilisez l'entrée RVB analogique, ce réglage n'est pas disponible.
- \*7 Si le paramètre « **Game Mode** » est réglé sur « **On** », ce paramètre est réglé sur « **Off** ».

## Audio Selector

Vous pouvez définir la priorité de la sortie audio en présence d'entrées numériques et analogiques.

### ■ Audio Selector

#### ▶ ARC :

Le signal audio du tuner de votre téléviseur peut être envoyé à la sortie **HDMI OUT** de l'ampli-tuner AV.\*1 Grâce à cette sélection, il est possible de sélectionner automatiquement le son du téléviseur en tant que priorité parmi d'autres affectations.

#### ▶ HDMI :

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **HDMI IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées HDMI (**HDMI IN**) et audio numérique (**COAXIAL IN** ou **OPTICAL IN**) ont été affectées, l'entrée HDMI est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

#### ▶ COAXIAL :

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **COAXIAL IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées coaxiale et HDMI ont été affectées, l'entrée coaxiale est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

#### ▶ OPTICAL :

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **OPTICAL IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées optique et HDMI ont été affectées, l'entrée optique est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

#### ▶ Analog :

L'ampli-tuner AV restitue toujours des signaux analogiques.

### Remarque

- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.
- Ce paramètre ne peut être sélectionné que pour une source d'entrée affectée en tant qu'entrée **HDMI IN**, **COAXIAL IN** ou **OPTICAL IN**.
- Les paramètres « **Audio Selector** » ne peuvent pas être utilisés avec les sélecteurs d'entrée **NET**, **USB** et **PORT** (avec un appareil raccordé).
- \*1 Vous pouvez sélectionner « **ARC** » si vous sélectionnez le sélecteur d'entrée **TV/CD**. Mais vous ne le pouvez pas si vous avez sélectionné « **Off** » dans le réglage de « **Audio Return Channel** » (→ **page 55**).

## ■ Fixed Mode

### ▶ Off :

Le format est détecté automatiquement. Si aucun signal d'entrée numérique n'est présent, l'entrée analogique correspondante est utilisée à la place.

### ▶ PCM :

Seuls les signaux d'entrée au format PCM 2 canaux seront restitués. Si le signal d'entrée n'est pas au format PCM, l'indicateur **PCM** clignote et un son est émis.

### ▶ DTS :

Seuls les signaux d'entrée au format DTS (et pas DTS-HD) seront restitués. Si le signal d'entrée n'est pas un signal DTS, l'indicateur **DTS** clignote et aucun son n'est émis.

Lorsque « **HDMI** », « **COAXIAL** » ou « **OPTICAL** » est sélectionné dans le réglage « **Audio Selector** », vous pouvez spécifier le type de signal dans « **Fixed Mode** ». Normalement, l'ampli-tuner AV détecte automatiquement le format du signal. Toutefois, si vous rencontrez les problèmes suivants lorsque vous lisez un contenu enregistré au format PCM ou DTS, vous pouvez régler manuellement le format de signal sur PCM ou sur DTS.

- Si le début des pistes d'une source PCM sont coupés, essayez de régler le format sur PCM.
- Si du bruit se fait entendre pendant l'avance ou le retour rapide sur un CD DTS, essayez de régler le format sur DTS.

### Remarque

- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.
- Le réglage est réinitialisé à la valeur « **Off** » lorsque vous modifiez le réglage dans « **Audio Selector** ».

## Charge Mode

### ■ Charge Mode

#### ▶ Auto :

L'alimentation est interrompue lorsque votre iPod/iPhone est complètement chargé.

#### ▶ On :

L'alimentation continue même lorsque votre iPod/iPhone est complètement chargé.

#### ▶ Off :

Votre iPod/iPhone n'est pas chargé.

Vous pouvez spécifier la façon dont votre iPod/iPhone est alimenté lorsque l'ampli-tuner AV est en mode veille.

### Remarque

- Le réglage ne peut pas être sélectionné si :
  - la station d'accueil UP-A1 Dock avec un iPod/iPhone en place n'est pas raccordée à l'ampli-tuner AV, ou
  - le modèle d'iPod/iPhone en place n'est pas pris en charge.
- Lorsque le réglage « **Charge Mode** » est configuré sur « **On** » ou sur « **Auto** » et que votre iPod/iPhone est en cours de recharge, le témoin **SLEEP** s'allume de manière atténuée en mode veille. Dans ces conditions, la consommation de l'ampli-tuner AV augmente légèrement.

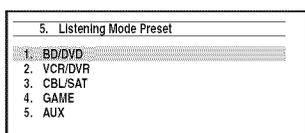
## Listening Mode Preset (Mode d'écoute pré-réglé)

Vous pouvez affecter un mode d'écoute par défaut à chaque source d'entrée. Ce mode d'écoute pré-réglé sera sélectionné automatiquement lorsque vous sélectionnez la source d'entrée. Par exemple, vous pouvez définir le mode d'écoute par défaut à utiliser avec les signaux d'entrée Dolby Digital. Vous pouvez sélectionner d'autres modes d'écoute pendant la lecture, mais le mode défini ici sera rétabli dès que l'amplificateur AV sera mis en mode veille.

### Menu principal Listening Mode Preset

- 1 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez régler, puis appuyez sur ENTER.

Le menu suivant apparaît.



- 2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le format de signal que vous voulez définir, puis ◀/▶ pour sélectionner un mode d'écoute.

Seuls les modes d'écoute pouvant être utilisés chaque formats de signaux d'entrée peuvent être sélectionnés (→ pages 34 à 38).

L'option « Last Valid » signifie que le mode d'écoute sélectionné sera le mode d'écoute sélectionné en dernier.

#### Remarque

- Si vous branchez un appareil en entrée (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 pour iPod) à la prise **UNIVERSAL PORT**, les seuls modes d'écoute que vous puissiez affecter au sélecteur « PORT » sont spécifiques au son analogique.
- Pour le sélecteur d'entrée **TUNER**, seul « Analog » est disponible.
- Pour le sélecteur d'entrée **NET** ou **USB**, seul « Digital » est disponible.

#### Analog / PCM / Digital

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute utilisé lorsqu'un signal audio analogique (CD, TV, LD, VHS, MD, platine disque, radio, cassette, câble, satellite, etc.) ou numérique PCM (CD, DVD, etc.) est lu.

#### Mono/Multiplex Source

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute utilisé lorsqu'un signal audio numérique au format mono est lu (DVD, etc.).

#### 2ch Source

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsque que des sources numériques stéréo à 2 canaux (2/0), telles que Dolby Digital ou DTS, sont restituées.

#### Dolby D/Dolby D Plus/TrueHD

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsque des signaux audio numériques au format Dolby Digital ou Dolby Digital Plus sont lus (DVD, etc.). Permet de spécifier le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby TrueHD, telles que les disques Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

#### DTS/DTS-ES/DTS-HD

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsque des signaux audio numériques au format DTS ou DTS-HD High Resolution sont lus (DVD, LD, CD, etc.). Permet de spécifier le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS-HD Master Audio, telles que les disques Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

#### Other Multich Source

Ce réglage spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources PCM multicanaux à partir de « HDMI IN », tel que DVD-Audio, ainsi que les sources multicanaux DSD telles Super Audio CD.

## Miscellaneous (Divers)

### Menu principal Miscellaneous

## Volume Setup

#### Volume Display

##### ▶ Absolute :

La plage d'affichage est **Min. 0.5 à 99.5, Max.**

##### ▶ Relative (THX) :

La plage affichée est **-∞dB, -81.5dB à +18.0dB.**

Ce paramètre permet de choisir le mode d'affichage du niveau sonore.

La valeur absolue 82 équivaut à la valeur relative 0 dB.

#### Remarque

- Si la valeur absolue est réglée sur 82, « 82Ref » s'affiche à l'écran et le témoin THX clignote.

#### Muting Level

▶ **-∞dB** (entièrement muet), **-50dB à -10dB** par pas de 10 dB.

Ce réglage permet de définir la grandeur de la mise en sourdine de la sortie lorsque la fonction de mise en sourdine est utilisée (→ page 40).

#### Maximum Volume

▶ **Off, 50 à 99** (affichage absolu)

▶ **Off, -32dB à +17dB** (affichage relatif)

Grâce à ce réglage, vous pouvez limiter le volume maximal.

Pour désactiver ce réglage, sélectionnez « Off ».

#### Power On Volume

▶ **Last, Min, 1 à 99 or Max** (affichage absolu)

▶ **Last, -∞dB, -81dB à +18dB** (affichage relatif)

Avec ce réglage, vous pouvez spécifier le réglage de volume à utiliser à chaque fois que l'amplificateur AV est allumé.

Pour utiliser le volume sonore que celui qui était réglé sur l'amplificateur AV la dernière fois qu'il a été éteint, sélectionnez « Last ».

Le paramètre « Power On Volume » ne peut être réglé sur une valeur supérieure au réglage « Maximum Volume ».

#### Headphone Level

▶ **-12dB à 0dB à +12dB**

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le volume du casque par rapport au volume principal. Cela est utile s'il existe une différence de volume entre vos enceintes et votre casque.

## OSD Setup

### ■ On Screen Display

- ▶ **On**
- ▶ **Off**

Ce réglage détermine si les détails des opérations s'affichent à l'écran lorsqu'une fonction de l'ampli-tuner AV est réglée.

Même si « **On** » est sélectionné, le détail des opérations peut ne pas s'afficher si la source d'entrée est raccordée à une entrée **HDMI IN**.

### ■ Language

#### (Modèles nord-américains)

- ▶ **English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Nederlands, Svenska**

#### (Modèles européens)

- ▶ **English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Nederlands, Svenska, 中文**

Ce réglage détermine la langue utilisée pour les menus de configuration OSD.

## Hardware Setup (Configuration du matériel)

Menu principal

Hardware Setup

## Remote ID

### ■ Remote ID

- ▶ **1, 2** ou **3**

Lorsque plusieurs appareils Onkyo sont utilisés dans la même pièce, leurs code d'identification à distance peuvent se chevaucher. Pour différencier l'ampli-tuner AV des autres appareils, vous pouvez modifier son code d'identification à distance de « **1** » à « **2** » ou « **3** ».

#### Remarque

- Si vous modifiez le code d'identification à distance de l'ampli-tuner AV, n'oubliez pas d'enregistrer le même code dans la télécommande (cf. ci-dessous). Sinon, vous ne pourrez pas le commander avec la télécommande.

### Modification du code d'identification de la télécommande

- 1** Tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **SETUP** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes) (→ page 41).
- 2** Utilisez les boutons numérotés pour saisir le code ID 1, 2 ou 3.  
Le témoin Remote clignote deux fois.

## Tuner

Pour que la syntonisation AM/FM fonctionne correctement, vous devez spécifier le pas en fréquence AM/FM utilisé dans votre région. Veuillez noter que si vous modifiez ce réglage, toutes les stations de radio préréglées sont supprimées.

### ■ AM/FM Frequency Step (Modèles nord-américains)

- ▶ **10kHz/200kHz** :
- ▶ **9kHz/50kHz** :

Sélectionnez le pas en fréquence en fonction de votre région.

### ■ AM Frequency Step (Modèles européens)

- ▶ **10kHz** :
- ▶ **9kHz** :

Sélectionnez le pas en fréquence en fonction de votre région.

## HDMI

### ■ HDMI Control(RIHD)

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Activez ce réglage pour permettre aux appareils compatibles **RIHD** connectés par HDMI d'être commandés avec l'ampli-tuner AV (→ page 82).

#### Remarque

- Lorsque le paramètre est réglé sur « **On** » et que le menu est fermé, le nom des appareils compatibles **RIHD** connectés et « **RIHD On** » s'affiche sur l'ampli-tuner AV. « **Search...** » → « **(nom)** » → « **RIHD On** »  
Quand l'ampli-tuner AV ne peut pas recevoir le nom de l'appareil, il est affiché comme « **Player\*** » ou « **Recorder\*** », etc. (« **\*** » s'affiche et indique le nombre d'appareils, lorsque deux ou plus sont reçus).
- Lorsqu'un appareil compatible **RIHD** est branché à l'ampli-tuner AV via un câble HDMI, le nom de l'appareil branché est affiché sur l'afficheur de l'ampli-tuner AV. Par exemple, si vous commandez un lecteur Blu-ray/DVD (sous tension) à l'aide de la télécommande de l'ampli-tuner AV pendant que vous regardez la télévision, le nom du lecteur Blu-ray/DVD s'affiche sur l'ampli-tuner AV.
- Réglez-le sur « **Off** » si un appareil branché n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il est compatible.
- Si le fonctionnement n'est pas normal lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** », réglez ce paramètre sur « **Off** ».
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.
- Lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** », la consommation en mode veille augmente légèrement. (Selon l'état du téléviseur, l'ampli-tuner AV entre en mode veille, comme d'habitude.)

## ■ HDMI Through

### ▶ Off

### ▶ Auto :

Détecte le signal et sélectionne automatiquement la source d'entrée.

### ▶ BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, AUX, TV/CD, PORT :

Sélectionne la source d'entrée pour laquelle la fonction HDMI Through est activée.

### ▶ Last :

La fonction HDMI Through est activée sur la source d'entrée sélectionnée au moment du réglage de l'ampli-tuner AV en mode veille.

Lorsque la fonction HDMI Through est activée, que l'ampli-tuner AV soit allumé ou en mode veille, les signaux audio et vidéo reçus par une entrée HDMI sont restitués sur le téléviseur ou d'autres appareils via la sortie HDMI. Les témoins **HDMI THRU** et **HDMI** s'allument lorsqu'elle est activée (**HDMI** s'allume de manière atténuée).

Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **Auto** » lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » ci-dessus est réglé sur « **On** ».

### Remarque

- Seule la source d'entrée affectée à **HDMI IN** via « **HDMI Input** » est activée (→ **page 42**).
- La consommation électrique en mode veille augmente lorsque la fonction HDMI Through est activée : cependant, il est possible de réduire la consommation électrique dans les cas suivants :
  - Le téléviseur est en mode veille.
  - Vous regardez un programme télévisé.
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.
- Selon l'appareil raccordé, il est possible que la source d'entrée appropriée ne soit pas sélectionnée avec le réglage configuré sur « **Auto** ».
- Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **Off** » lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » ci-dessus est réglé sur « **Off** ».

## ■ Audio TV Out

### ▶ Off

### ▶ On

Ce réglage détermine si les signaux audio reçus sont reproduits sur la sortie HDMI. Vous pouvez activer ce réglage si votre téléviseur est raccordé à la sortie HDMI et que vous souhaitez écouter un contenu audio à partir d'un appareil raccordé via les enceintes de votre téléviseur. Normalement, ce paramètre doit être réglé sur « **Off** ».

### Remarque

- Si « **On** » est sélectionné et si l'audio peut être restitué par le téléviseur, les enceintes de l'ampli-tuner AV n'émettront aucun son. Dans ce cas, « **TV Speaker** » s'affiche à l'écran en appuyant sur **DISPLAY**.
- Quand « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** », ce paramètre est fixe sur « **Auto** ».
- Avec certains téléviseurs et signaux d'entrée, aucun son n'est restitué même lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** ».
- Si « **Audio TV Out** » ou « **HDMI Control(RIHD)** » est réglée sur « **On** » et que vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur (→ **page 16**), le fait d'allumer la commande de volume de l'ampli-tuner AV permet de restituer le son à partir des enceintes gauches et droites de l'ampli-tuner AV. Pour couper les enceintes de l'ampli-tuner AV, modifiez les réglages, modifiez les réglages de votre téléviseur ou coupez le son de l'ampli-tuner AV.

## ■ Audio Return Channel

### ▶ Off

### ▶ Auto :

Le signal audio du tuner de votre téléviseur peut être envoyé à la sortie **HDMI OUT** de l'ampli-tuner AV. La fonction de canal audio de retour (ARC) permet aux téléviseurs compatibles ARC d'envoyer le flux audio sur **HDMI OUT** de l'ampli-tuner AV. Pour utiliser cette fonction, vous devez utiliser le sélecteur d'entrée **TV/CD** et votre téléviseur doit prendre en charge l'ARC.

### Remarque

- Si vous réglez « **Audio Return Channel** » sur « **Auto** », le paramètre « **Audio Selector** » du sélecteur d'entrée **TV/CD** est automatiquement réglé sur « **ARC** » (→ **page 52**).
- Le paramètre « **Audio Return Channel** » ne peut être réglé que lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** ».
- Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **Auto** » lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » pour la première fois.

## ■ Lip Sync

### ▶ Off

### ▶ On

Cette fonction permet à l'ampli-tuner AV de corriger automatiquement tout décalage entre les signaux audio et les signaux vidéo en fonction des données transmises par le moniteur connecté.

### Remarque

- Cette fonction n'est disponible que si votre téléviseur compatible HDMI prend en charge la fonction HDMI Lip Sync.

Après avoir modifié les réglages de « **HDMI Control(RIHD)** », « **HDMI Through** », ou « **Audio Return Channel** », coupez l'alimentation de tous les appareils branchés et remettez-les en marche. Consultez le manuel d'utilisation de tous les autres appareils branchés.

## Auto Standby

### ■ Auto Standby

#### ▶ Off

#### ▶ On

Lorsque « **Auto Standby** » est réglé sur « **On** », l'ampli-tuner AV se met automatiquement en mode veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes sans signal d'entrée audio ni vidéo.

« **Auto Standby** » s'affiche à l'écran et sur l'OSD 30 secondes avant que la fonction de veille automatique ne se déclenche.

Réglage par défaut : **On** (Modèles européens), **Off** (Modèles nord américains)

### Remarque

- Lorsqu'elle est réglée sur « **On** », la fonction de mise en veille automatique peut s'activer pendant la lecture de certaines sources.
- La fonction de veille automatique ne fonctionne pas lorsque la zone 2 est activée.



## Network

Après avoir modifié les paramètres réseau, vous devez confirmer les modifications en exécutant « **Save** ».

Cette section explique comment configurer manuellement les réglages réseau de l'ampli-tuner AV.

Si le serveur DHCP de votre routeur est activé, vous ne devez modifier aucun de ces réglages, car l'ampli-tuner AV est réglé par défaut pour utiliser DHCP pour se configurer automatiquement (DHCP est réglé sur « **Enable** »). Cependant, si le serveur DHCP de votre routeur est désactivé (si vous utilisez des adresses IP statiques par exemple), vous devrez configurer vous-même ces réglages. Dans ce cas, il est nécessaire de connaître le fonctionnement du réseau Ethernet.

### Qu'est-ce que le protocole DHCP ?

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) est un protocole utilisé par les routeurs, les ordinateurs, l'ampli-tuner AV et d'autres appareils pour se configurer eux-mêmes automatiquement dans un réseau.

### Qu'est-ce que le DNS ?

Le système de noms de domaine DNS (Domain Name System) traduit les noms de domaine en adresses IP. Par exemple, lorsque vous saisissez un nom de domaine, par exemple *www.onkyousa.com* dans votre navigateur web, avant d'accéder à ce site, votre navigateur utilise le DNS pour traduire ce nom en adresse IP, dans ce cas 63.148.251.142.

### ■ MAC Address

Ceci est l'adresse MAC (Media Access Control) de l'ampli-tuner AV. Cette adresse ne peut pas être modifiée.

### ■ DHCP

- ▶ **Enable**
- ▶ **Disable**

Ce paramètre définit si l'ampli-tuner AV utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement les réglages de son adresse IP, de son masque de sous-réseau, de sa passerelle et de son serveur DNS.

#### Remarque

- Si vous sélectionnez « **Disable** », vous devez configurer manuellement les paramètres « **IP Address** », « **Subnet Mask** », « **Gateway** » et « **DNS Server** ».

### ■ IP Address

- ▶ Classe A :  
« **10.0.0.0** » à « **10.255.255.255** »
- ▶ Classe B :  
« **172.16.0.0** » à « **172.31.255.255** »
- ▶ Classe C :  
« **192.168.0.0** » à « **192.168.255.255** »

Saisissez une adresse IP statique fournie par votre fournisseur d'accès.

La plupart des routeurs utilisent des adresses IP de classe C.

### ■ Subnet Mask

Saisissez l'adresse de masque de sous-réseau fournie par votre fournisseur d'accès (en général **255.255.255.0**).

### ■ Gateway

Saisissez l'adresse de passerelle fournie par votre fournisseur d'accès.

### ■ DNS Server

Saisissez l'adresse du serveur DNS fournie par votre fournisseur d'accès.

### ■ Proxy URL

Pour utiliser un serveur proxy, saisissez son URL ici.

### ■ Proxy Port

Si vous utilisez un serveur proxy, saisissez un numéro de port proxy ici.

### ■ Network Control

- ▶ **Enable**
- ▶ **Disable**

Ce paramètre active ou désactive le contrôle du réseau.

#### Remarque

- Lorsque ce paramètre est réglé sur « **Enable** », le témoin **NET** s'allume de manière atténuée et la consommation en mode veille augmente légèrement.

### ■ Control Port

- ▶ « **49152** » à « **65535** »

Ceci est le port réseau servant au contrôle du réseau.

#### Remarque

- Si le paramètre « **Network Control** » est réglé sur « **Disable** » ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

## Firmware Update

Consultez « **Mise à jour du logiciel** » pour la procédure de mise à jour (→ **page 76**).

#### Remarque

- Mettez à jour le logiciel uniquement lorsqu'un tel avis apparaît sur le site Web d'Onkyo. Consultez le site Web d'Onkyo pour les toutes dernières informations.
- La mise à jour du logiciel prend 60 minutes au maximum.

### ■ Version

Affiche la version courante du logiciel.

### ■ Receiver

- ▶ **via NET** :  
Procède à la mise à jour du logiciel via Internet.  
Vérifiez la connexion au réseau avant la mise à jour.
- ▶ **via USB** :  
Procède à la mise à jour du logiciel à partir d'un périphérique USB.

Ces paramètres vous permettent de mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner AV. Ne coupez pas l'alimentation de l'ampli-tuner AV durant la mise à jour.

### ■ Universal Port

- ▶ **via NET** :  
Procède à la mise à jour du logiciel via Internet.  
Vérifiez la connexion au réseau avant la mise à jour.
- ▶ **via USB** :  
Procède à la mise à jour du logiciel à partir d'un périphérique USB.

Ces paramètres vous permettent de mettre à jour le logiciel de la station d'accueil Onkyo. Ne coupez pas l'alimentation de l'ampli-tuner AV durant la mise à jour.

#### Remarque

- Cette mise à jour ne doit pas être effectuée si aucune station d'accueil n'est branchée à la prise **UNIVERSAL PORT**.

## Remote Controller Setup (Configuration de la télécommande)

Menu principal Remote Controller Setup

### Remote Mode Setup

Consultez « Recherche d'un code de télécommande » (→ page 64).

## Lock Setup (Configuration du verrouillage)

Grâce à ce réglage, vous pouvez protéger vos réglages en verrouillant les menus de configuration.

Menu principal Lock Setup

### Setup

- ▶ Locked
- ▶ Unlocked

Lorsque « Locked » est sélectionné, les menus de configuration sont verrouillés et vous ne pouvez modifier aucun réglage.

## Utilisation des réglages audio

Vous pouvez modifier plusieurs paramètres audio à partir du menu principal (→ page 39).

- 1 Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **HOME**.
- 2 Utilisez **▲/▼** et **ENTER** pour sélectionner « Audio », puis **▲/▼/◀/▶** pour procéder à la sélection de votre choix.

### Remarque

- Ces réglages ne sont pas disponibles dans les cas suivants :
  - un casque est raccordé.
  - le réglage « Audio TV Out » est configuré sur « On » (→ page 55).
  - « HDMI Control(RIHD) » est réglé sur « On » (→ page 54) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.

## Réglages de commande de la tonalité

### ■ Bass

- ▶ **-10dB à 0dB à +10dB** par pas de 2 dB.  
Vous pouvez amplifier ou atténuer les sons basse fréquence restitués par les enceintes avant.

### ■ Treble

- ▶ **-10dB à 0dB à +10dB** par pas de 2 dB.  
Vous pouvez amplifier ou atténuer les sons haute fréquence restitués par les enceintes avant.

Vous pouvez régler les aigus et les graves des enceintes avant, sauf lorsque le mode d'écoute Direct ou THX est sélectionné.

### Utilisation de l'ampli-tuner AV

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **TONE** pour sélectionner « Bass » ou « Treble ».
- 2 Utilisez **+** et **-** pour procéder au réglage.

## Niveau sonore des enceintes

### ■ Subwoofer Level

- ▶ **-15dB à 0dB à +12dB** par pas de 1 dB.

### ■ Center Level

- ▶ **-12dB à 0dB à +12dB** par pas de 1 dB.

Vous pouvez régler le volume de chacune des enceintes lorsque vous écoutez une source d'entrée.

Ces réglages temporaires sont annulés lorsque l'ampli-tuner AV est mis en veille. Pour enregistrer le réglage effectué, allez à « Level Calibration » (→ page 45) avant de mettre l'ampli-tuner AV en veille.

### Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction lorsque l'ampli-tuner AV est en mode sourdine.
- Les enceintes réglées sur « No » dans la « Speaker Configuration » (→ page 44) ne peuvent pas être réglées.

## Audyssey

### ■ Audyssey

Consultez le paragraphe « Audyssey » dans « Source Setup (Configuration de la source) » (→ page 48).

### ■ Dynamic EQ

Consultez le paragraphe « Dynamic EQ » dans « Source Setup (Configuration de la source) » (→ page 48).

### ■ Dynamic Volume

Consultez le paragraphe « Dynamic Volume » dans « Source Setup (Configuration de la source) » (→ page 49).

### Remarque

- Ces technologies peuvent être utilisées si toutes les conditions suivantes sont satisfaites :
  - La correction de pièce et configuration des enceintes est terminée. Veuillez noter que « Audyssey » nécessite la méthode « Audyssey 2EQ Full Calibration ».
  - Un mode d'écoute différent de Direct est sélectionné.
  - Aucun casque n'est raccordé.
- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.



## Late Night

---

### ■ Late Night

Pour les sources **Dolby Digital** et **Dolby Digital Plus**, les options sont :

- ▶ **Off**
- ▶ **Low** :  
Faible réduction dans la plage dynamique.
- ▶ **High** :  
Réduction importante dans la plage dynamique.

Pour les sources **Dolby TrueHD**, les options sont :

- ▶ **Auto** :  
La fonction Late Night est automatiquement réglée sur « **On** » ou « **Off** ».
- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Activez ce réglage pour réduire la plage dynamique des contenus enregistrés en Dolby Digital de manière à pouvoir entendre correctement les séquences calmes lorsque vous écoutez avec un faible niveau sonore — idéal pour regarder des films tard dans la nuit sans déranger personne.

#### Remarque

- L'effet produit par la fonction Late Night dépend du contenu en cours de lecture et de l'intention du concepteur du son. Avec certains contenus, elle n'aura pas ou peu d'effets quelle que soit l'option que vous sélectionnez.
- La fonction Late Night peut être utilisée uniquement quand la source d'entrée est Dolby Digital, Dolby Digital Plus, ou Dolby TrueHD.
- La fonction Late Night est réglée sur « **Off** » quand l'ampli-tuner AV est mis en veille. Pour les sources Dolby TrueHD, elle est réglée sur « **Auto** ».

## Music Optimizer

---

### ■ Music Optimizer

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Activez ce réglage pour optimiser la qualité du son des fichiers musicaux compressés. À utiliser avec des fichiers musicaux qui utilisent une compression « avec perte », tels que les MP3.

#### Remarque

- La fonction Music Optimizer ne fonctionne d'avec les signaux d'entrée audio numériques PCM avec une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz et les signaux d'entrée audio analogiques. La fonction Music Optimizer est désactivée lorsque le mode d'écoute Direct est sélectionné.
- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.
- Le témoin **M.Opt** s'allume (⇒ [page 9](#)).

## Re-EQ

---

La fonction Re-EQ permet de compenser une bande son dont le contenu haute fréquence est trop dur afin de l'adapter à la visualisation en home-cinéma.

### ■ Re-EQ

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, multicanal, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS Express, DSD, Dolby EX, Dolby Pro Logic IIz Height, Dolby PLIIx Movie, DTS Neo:6 Cinema et source 5.1 canaux + DTS Neo:6.

### ■ Re-EQ(THX)

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : THX Cinema, THX Surround EX et THX I/S Cinema.

#### Remarque

- Les réglages de la fonction Re-EQ sont mémorisés dans chaque mode d'écoute. Cependant, en mode d'écoute THX, le réglage revient à « **On** » lorsque l'ampli-tuner AV est désactivé.

# Zone 2

En plus de votre pièce d'installation principale, vous pouvez également profiter de la lecture dans une autre pièce, que nous appelons zone 2. Pour ces deux pièces, vous pouvez indiquer une source d'entrée différente.

## Réalisation des branchements de la zone 2

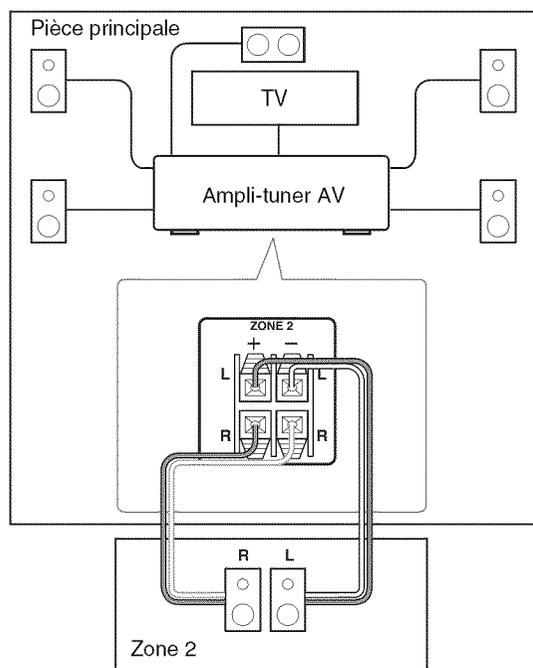
Vous pouvez raccorder les enceintes de la zone 2 des deux façons suivantes :

1. Branchez-les directement sur l'ampli-tuner AV.
2. Branchez-les à un amplificateur situé dans la zone 2.

## Branchement direct des enceintes de la zone 2 à l'ampli-tuner AV

Cette configuration permet une lecture avec un son 5.1 canaux dans la pièce principale, et avec un son stérééo 2 canaux dans la zone 2, avec une source différente pour chaque pièce. Cette fonction s'appelle zone 2 amplifiée, car les enceintes de la zone 2 sont amplifiées par l'ampli-tuner AV.

Pour utiliser cette configuration, vous devez régler le paramètre « Powered Zone 2 » sur « Yes » (→ page 43).

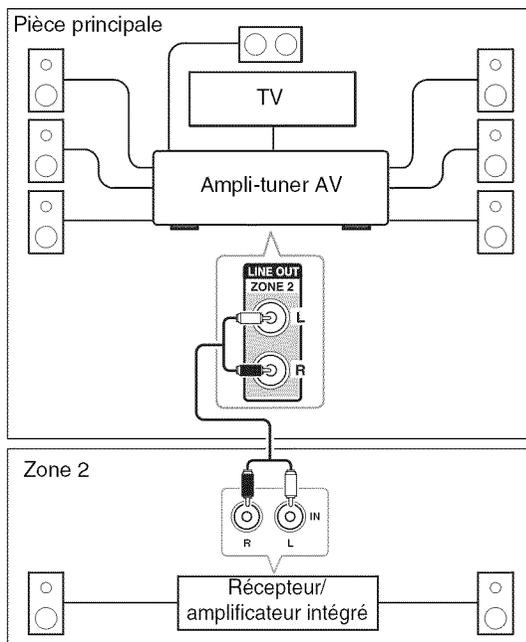


### Remarque

- Dans cette configuration, le volume de la zone 2 est commandé par l'ampli-tuner AV.
- Lorsque la fonction Zone 2 Amplifiée est utilisée, les modes d'écoute nécessitant les enceintes avant larges ou surround arrière sont indisponibles.

## Branchement des enceintes de la zone sur un amplificateur supplémentaire

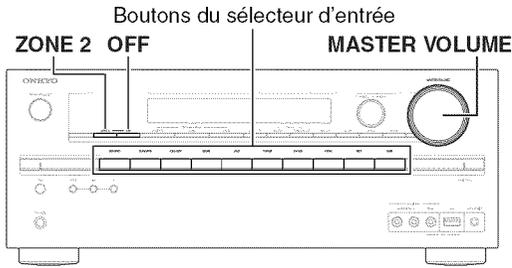
Cette configuration permet une lecture avec un son 7.1 canaux dans la pièce principale, et avec un son stérééo 2 canaux dans la zone 2.



### Remarque

- Le volume de la zone 2 doit être réglé sur l'amplificateur de la zone 2.

## ■ Utilisation de l'ampli-tuner AV



- 1 Pour activer la zone 2 et sélectionner une source d'entrée, appuyez sur **ZONE 2**, puis sur un sélecteur d'entrée dans les 8 secondes qui suivent.

La zone 2 est activée, le témoin **Z2** s'allume à l'écran.

Pour sélectionner la bande AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** du sélecteur d'entrée.

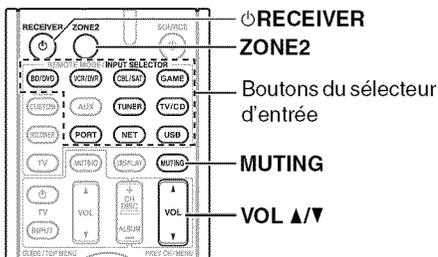
Pour sélectionner la même source que dans la pièce principale, appuyez à plusieurs reprises sur **ZONE 2** jusqu'à ce que « **Z2 Selector: Source** » s'affiche à l'écran.

**Pour désactiver la zone 2, appuyez sur la touche OFF.**

La zone est désactivée.

## ■ Utilisation sur la télécommande

Pour contrôler la zone 2, vous devez d'abord appuyer sur **ZONE2** de la télécommande.



- 1 Appuyez sur **ZONE2**, puis sur **RECEIVER**.  
La zone 2 est activée, le témoin **Z2** s'allume à l'écran.
- 2 Pour sélectionner une source d'entrée pour la zone 2, appuyez sur la touche **ZONE2**, puis sur le bouton du sélecteur d'entrée.  
Pour sélectionner la bande AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur **TUNER**.

### Remarque

- Vous ne pouvez pas sélectionner des stations de radio AM ou FM différentes dans la pièce principale et la zone 2. La même station de radio AM/FM sera diffusée dans les deux pièces.

- 3 Pour désactiver la zone 2, appuyez sur **ZONE2**, puis sur **RECEIVER**.

## ■ Utilisation sur la télécommande

- 1 Appuyez sur **ZONE2**.
- 2 Utilisez **VOL ▲/▼** pour ajuster le volume.

## ■ Utilisation de l'ampli-tuner AV

- 1 Appuyez sur **ZONE 2** (Le témoin **Z2** clignote à l'écran).
- 2 Utilisez commande **MASTER VOLUME** dans les 8 secondes pour ajuster le volume.

Si vos enceintes de la zone 2 sont raccordées à un récepteur ou à un amplificateur intégré situé dans la zone 2, utilisez sa fonction de contrôle du volume pour régler le volume.

## Activation du mode sourdine dans la zone 2

### ■ Utilisation sur la télécommande

- 1 Appuyez sur **ZONE2**, puis sur **MUTING**.

### Conseil

- Pour désactiver la mise en sourdine, appuyez sur **ZONE2**, puis à nouveau sur **MUTING**.

### Remarque

- Seul le son des sources d'entrée analogiques est restitué par les prises **ZONE 2 LINE OUT L/R** et les bornes **ZONE 2 L/R**. Le son des sources d'entrée numériques n'est pas restitué. Si aucun son n'est restitué lorsqu'une source d'entrée est sélectionnée, assurez-vous qu'elle est raccordée à une entrée analogique.
- Lorsque la zone 2 est activée, les fonctions **RI** ne sont pas disponibles.
- Vous ne pouvez pas sélectionner des stations de radio AM ou FM différentes dans la pièce principale et la zone 2. La même station de radio AM/FM sera diffusée dans les deux pièces. À savoir, si une station FM est sélectionnée dans la pièce principale, cette station sera également diffusée dans la zone 2.
- Si vous avez sélectionné **NET** ou **USB** comme sélecteur d'entrée, le dernier sélecteur choisi est configuré pour la pièce principale et la zone 2.
- Le mode sourdine de la zone 2 peut également être désactivé en réglant le volume.
- Quand la zone 2 est activée et que son sélecteur d'entrée est sélectionné, la consommation électrique en veille augmente légèrement.
- Lors du réglage de l'ampli-tuner AV en mode veille lorsque la zone 2 est active, le témoin **Z2** s'allume de manière atténuée.

# Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil Onkyo

## Utilisation de la station d'accueil Onkyo

La station d'accueil est vendue séparément. Les modèles vendus sont différents en fonction de la région.

Pour les informations les plus récentes sur les appareils de la station d'accueil Onkyo, visitez le site Web Onkyo à l'adresse : <http://www.onkyo.com>  
Avant d'utiliser des appareils de la station d'accueil série Onkyo, effectuez la mise à jour du logiciel de votre iPod/iPhone, disponible sur le site Web d'Apple.

Pour les modèles d'iPod/iPhone pris en charge, consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil Onkyo.

## Station d'accueil UP-A1

Grâce à la station d'accueil UP-A1, vous pouvez facilement lire les fichiers musicaux, les photos ou les films enregistrés sur votre iPod/iPhone Apple via l'ampli-tuner AV et profiter d'un son exceptionnel.

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour actionner votre iPod/iPhone.

### ■ Fonction du système

L'ampli-tuner AV peut mettre plusieurs secondes à s'allumer, vous risquez ainsi de ne pas entendre les premières mesures de la première chanson.

#### Mise en marche automatique

Si vous lancez la lecture de l'iPod/iPhone lorsque l'ampli-tuner AV est en veille, l'ampli-tuner AV s'allume automatiquement et sélectionne votre iPod/iPhone comme source d'entrée.

#### Changement direct

Si vous lancez la lecture de l'iPod/iPhone alors que vous écoutez une autre source d'entrée, l'ampli-tuner AV sélectionne automatiquement votre iPod/iPhone comme source d'entrée.

#### Utilisation de la télécommande de l'ampli-tuner AV

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour commander les fonctions de base de l'iPod/iPhone (→ **page 62**).

### ■ Remarques concernant le fonctionnement

- La fonctionnalité dépend du modèle et de la génération de votre iPod/iPhone.
- Avant de sélectionner une autre source d'entrée, arrêtez la lecture de votre iPod/iPhone pour éviter que l'ampli-tuner AV ne sélectionne par erreur l'iPod/iPhone comme source d'entrée.
- Si des accessoires sont branchés à votre iPod/iPhone, l'ampli-tuner AV peut ne pas être en mesure de sélectionner correctement la source d'entrée.
- Lorsque vous connectez la station d'accueil UP-A1 Dock au tuner radio UP-HT1 (**Modèles pour l'Amérique du Nord**)/UP-DT1 (**Modèles pour l'Europe**) avec AUTO sélectionné via le sélecteur de mode, vous pouvez commuter les sources d'entrée entre la station d'accueil UP-A1 et le tuner en appuyant à plusieurs reprises sur **PORT** sur le panneau avant.
- Lorsque votre iPod/iPhone est dans la station d'accueil UP-A1, sa commande de volume n'a aucun effet. Si vous réglez la commande du volume sur votre iPod/iPhone alors qu'il se trouve dans la station d'accueil UP-A1, assurez-vous que le volume n'est pas trop élevé avant de rebrancher votre casque.
- La fonction de mise en marche automatique ne fonctionnera pas si vous réglez votre iPod/iPhone sur une station d'accueil de la UP-A1 en cours de lecture.
- Lorsque la zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de mise en marche automatique ou de changement direct.
- Le réglage « **Charge Mode** » doit être configuré sur « **On** » pour activer les fonctions de mise en marche automatique et de changement direct (→ **page 52**).

### ■ Utilisation du réveil de votre iPod/iPhone

Vous pouvez utiliser le réveil de votre iPod/iPhone pour mettre automatiquement en marche votre iPod/iPhone et l'ampli-tuner AV à une heure spécifiée. La source d'entrée de l'ampli-tuner AV passe automatiquement sur le sélecteur **PORT**.

#### Remarque

- Pour utiliser cette fonction, votre iPod/iPhone doit être dans la station d'accueil UP-A1 et celle-ci doit être branchée à l'ampli-tuner AV.
- Cette fonction est active uniquement avec le mode Standard (→ **page 63**).
- Lorsque vous utilisez cette fonction, veillez à régler la commande de volume de l'ampli-tuner AV à un niveau adapté.
- Lorsque la zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.
- Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsque les sons de réveil sont réglés sur votre iPod/iPhone.
- Le réglage « **Charge Mode** » doit être configuré sur « **On** » pour activer le réveil (→ **page 52**).

### ■ Chargement de la batterie de votre iPod/iPhone

Lorsque la station d'accueil UP-A1 avec un iPod/iPhone en place est raccordée à l'ampli-tuner AV, la batterie de votre iPod/iPhone se charge. Le chargement se produit lorsque l'ampli-tuner AV est en marche ou en veille. Vous pouvez spécifier la façon dont votre iPod/iPhone est alimenté lorsque l'ampli-tuner AV est en mode veille (→ **page 52**).

#### Remarque

- Quand la station d'accueil UP-A1 avec un iPod/iPhone en place est branchée, la consommation en mode veille augmente légèrement.

## ■ Messages d'état

Si l'un des messages suivants ne s'affiche pas sur l'écran de l'ampli-tuner AV, vérifiez la connexion avec votre iPod/iPhone.

### • **PORT Reading**

L'ampli-tuner AV contrôle la connexion avec la station d'accueil.

### • **PORT Not Support**

L'ampli-tuner AV n'est pas compatible avec la station d'accueil branchée.

### • **PORT UP-A1**

La station d'accueil UP-A1 est connectée.

### Remarque

- L'ampli-tuner AV affiche le message « **UP-A1** » pendant plusieurs secondes après avoir reconnu la station d'accueil UP-A1.

## Station d'accueil RI

Grâce à la station d'accueil RI, vous pouvez facilement lire de la musique enregistrée sur votre iPod/iPhone Apple via l'ampli-tuner AV et profiter d'un son extraordinaire, ainsi que regarder des diaporamas et des vidéos de l'iPod/iPhone sur votre téléviseur. En outre, l'affichage à l'écran (OSD) vous permet d'afficher, de parcourir et de sélectionner le contenu de votre iPod/iPhone sur votre téléviseur, et grâce à la télécommande fournie, vous êtes en mesure de commander votre iPod/iPhone via le confort de votre canapé. Vous pouvez même utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour actionner votre iPod/iPhone.

### Remarque

- Saisissez le code de télécommande approprié avant d'utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour la première fois (→ **page 64**).
- Raccordez la station d'accueil RI à l'ampli-tuner AV au moyen d'un câble **RI** (→ **page 19**).
- Réglez le commutateur RI MODE de la station d'accueil RI sur « **HDD** » ou sur « **HDD/DOCK** ».
- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur « **DOCK** » (→ **page 40**).

## ■ Fonction du système

### Système activé

Lorsque vous allumez l'ampli-tuner AV, la station d'accueil RI et l'iPod/iPhone s'allument automatiquement. En outre, lorsque la station d'accueil RI et l'iPod/iPhone sont allumés, il est possible d'allumer l'ampli-tuner AV en appuyant sur **SOURCE**.

### Mise en marche automatique

Si vous appuyez sur **▶** (lecture) de la télécommande alors que l'ampli-tuner AV est en veille, l'ampli-tuner AV s'allume automatiquement et sélectionne votre iPod/iPhone comme source d'entrée, et ce dernier commence la lecture.

### Changement direct

Si vous lancez la lecture de l'iPod/iPhone alors que vous écoutez une autre source d'entrée, l'ampli-tuner AV sélectionne automatiquement l'entrée à laquelle la station d'accueil RI est raccordée.

### Autres télécommandes

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie avec l'ampli-tuner AV pour commander les autres fonctions de l'iPod/iPhone. La fonctionnalité disponible dépend de l'ampli-tuner AV.

## Alarme de l'iPod/iPhone

Si vous utilisez la fonction d'alarme de votre iPod/iPhone pour démarrer la lecture, l'ampli-tuner AV s'allume à l'heure spécifiée et sélectionne automatiquement votre iPod/iPhone comme source d'entrée.

### Remarque

- Les opérations liées ne fonctionnent pas avec la lecture de vidéo ou lorsque l'alarme est réglée pour lire un son.
- Si vous utilisez votre iPod/iPhone avec d'autres accessoires, il est possible que la détection de lecture de l'iPod/iPhone ne fonctionne pas.
- Cette fonction est active uniquement avec le mode Standard (→ **page 63**).
- Il est possible que la fonction System On ne soit pas opérationnelle selon la station d'accueil RI.

### ■ Remarques concernant le fonctionnement

- Utilisez la commande de volume de l'ampli-tuner AV pour ajuster le volume de la lecture.
- Lorsque votre iPod/iPhone se trouve dans la station d'accueil RI, sa commande de volume n'a aucun effet.
- Si vous ajustez la commande du volume de votre iPod/iPhone alors qu'il se trouve dans la station d'accueil RI, veillez à ce qu'il ne soit pas réglé trop fort avant de rebrancher votre casque.

### Remarque

- Sur l'iPod avec vidéo et l'iPod nano (1ère génération), la molette à cliquer est désactivée pendant la lecture.

## Commande de votre iPod/iPhone

En appuyant sur **REMOTE MODE** qui est pré-programmé avec le code de télécommande de votre station d'accueil, vous pouvez contrôler l'iPod/iPhone placé sur votre station d'accueil à l'aide des boutons décrits plus loin dans cette section.

Pour toute information complémentaire sur la saisie des codes de télécommande, consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » (→ **page 64**).

Consultez le manuel d'utilisation de la station d'accueil pour plus d'informations.

### ■ Station d'accueil UP-A1

**PORT** est pré-programmé avec le code de télécommande permettant de contrôler une station d'accueil branchée sur le port universel.

Vous pouvez commander votre iPod/iPhone quand « **PORT** » est sélectionné comme source d'entrée.

### ■ Station d'accueil RI

- Réglez le commutateur RI MODE de la station d'accueil RI sur « **HDD** » ou sur « **HDD/DOCK** ».
- **SOURCE** peut ne pas fonctionner avec un code de télécommande (sans **RI**). Dans ce cas, effectuez une connexion **RI** et saisissez le code de télécommande **81993** (avec **RI**).

## Avec la commande RI

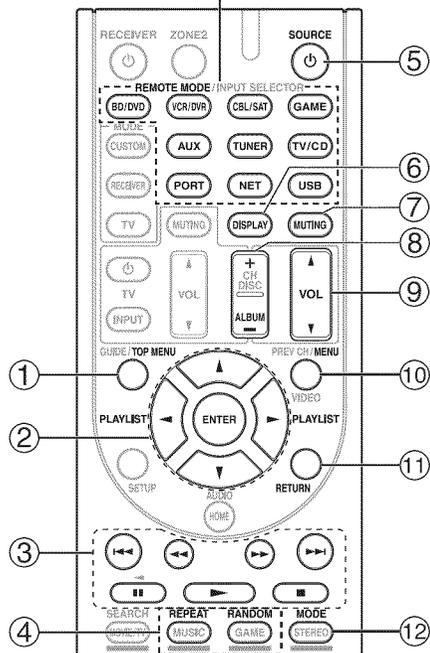
Effectuez une connexion **RI** et saisissez le code de télécommande **81993** (avec **RI**).

- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur « **DOCK** » (→ **page 40**).

## Sans la commande RI

Vous devez tout d'abord saisir le code de télécommande **82990** (→ **page 65**).

Appuyez tout d'abord sur le bouton **REMOTE MODE** correspondant.



✓ : Boutons disponibles

		Station d'accueil Onkyo	Station d'accueil UP-A1	Station d'accueil RI
<b>Boutons</b>				
①	TOP MENU <sup>*1</sup>			✓
②	▲/▼/◀/▶, ENTER PLAYLIST ◀▶	✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓
③	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶,  ◀◀, ▶▶	✓		✓
④	REPEAT RANDOM	✓	✓	✓
⑤	⏻SOURCE <sup>*4</sup>			✓
⑥	DISPLAY	✓ <sup>*5</sup>		✓ <sup>*6</sup>
⑦	MUTING	✓		✓
⑧	ALBUM +/-	✓ <sup>*3</sup>		✓
⑨	VOL ▲/▼	✓		✓
⑩	MENU			✓
⑪	RETURN	✓		
⑫	MODE	✓ <sup>*7</sup>		✓ <sup>*8</sup>

- Avec certains modèles d'iPod/iPhone et générations de stations d'accueil, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.
- Pour plus de détails concernant le fonctionnement de l'iPod/iPhone, consultez son manuel d'instructions de la station d'accueil.

<sup>\*1</sup> **TOP MENU** fonctionne comme le bouton Mode lorsqu'il est utilisé avec la station d'accueil DS-A2 RI.

<sup>\*2</sup> En mode étendu, (Consultez <sup>\*7</sup>), ◀▶ est utilisé comme bouton de saut de page.

Ceci vous permet de localiser rapidement vos morceaux préférés, même si vos listes de morceaux ou d'artistes sont très longues.

<sup>\*3</sup> En mode Étendu (Consultez <sup>\*7</sup>), ce bouton ne fonctionne pas.

<sup>\*4</sup> Cette touche ne permet pas d'éteindre ou d'allumer la station d'accueil IR Onkyo DS-A2 ou DS-A2X. Il se peut également que votre iPod/iPhone ne réagisse pas la première fois que vous pressez ce bouton. Dans ce cas, pressez à nouveau le bouton. Cela est dû au fait que la télécommande transmet les commandes de mise sous tension et de mise en veille alternativement. Ainsi, si votre iPod/iPhone est déjà allumé, il le reste lorsque votre télécommande transmet la commande de mise sous tension. De même, si votre iPod/iPhone est déjà éteint, il le reste lorsque la télécommande transmet la commande d'extinction.

<sup>\*5</sup> En mode Étendu (Consultez <sup>\*7</sup>), **DISPLAY** est utilisé pour commuter les informations sur les morceaux. En mode standard (Consultez <sup>\*7</sup>), **DISPLAY** active le rétro-éclairage pendant une seconde.

<sup>\*6</sup> **DISPLAY** active le rétro-éclairage pendant une seconde.

<sup>\*7</sup> Appuyez **MODE** pour commuter entre les modes suivants :

#### Mode standard

Rien ne s'affiche sur votre téléviseur. Le contenu est parcouru et sélectionné sur l'écran de votre iPod/iPhone.

#### Mode Étendu (musique)

Le contenu musical (artistes, albums, chansons, etc.) s'affiche sur votre téléviseur et vous pouvez le parcourir et le sélectionner à l'écran.

#### Mode Étendu (vidéo)

Le contenu vidéo (films, vidéos musicales, émissions de télévision, podcasts vidéo ou locations) s'affiche sur votre téléviseur et vous pouvez le parcourir et le sélectionner à l'écran.

<sup>\*8</sup> **Mode reprise**

Avec la fonction reprise, vous pouvez reprendre la lecture du morceau lu lorsque vous avez retiré votre iPod/iPhone de la station d'accueil RI.

#### Remarque

- En mode Etendu (Consultez <sup>\*7</sup>), vous ne pouvez pas faire fonctionner votre iPod/iPhone directement.
- En mode Etendu (Consultez <sup>\*7</sup>), l'acquisition des contenus peut prendre quelques minutes.
- En mode Étendu (Consultez <sup>\*7</sup>), les menus de navigation OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI.

# Commande d'autres appareils

Vous pouvez utiliser la télécommande du ampli-tuner AV pour contrôler vos autres appareils AV, y compris ceux de marque différente. Cette section explique comment saisir le code de télécommande d'un appareil que vous souhaitez contrôler : Lecteur DVD, téléviseur, CD, etc.

## Codes de télécommande préprogrammés

Les boutons **REMOTE MODE** suivants sont préprogrammés au moyen de codes de télécommande permettant de commander les appareils figurant dans la liste. Vous n'avez pas besoin de saisir de code de télécommande pour commander ces appareils.

Pour toute information complémentaire sur la commande de ces appareils, consultez les pages indiquées.

**BD/DVD** Lecteur Blu-ray/DVD Onkyo (→ page 65)

**TV/CD** Lecteur CD Onkyo (→ page 65)

**PORT** Option pour port universel Onkyo (→ page 62)

## Recherche d'un code de télécommande

Vous pouvez rechercher le code de télécommande approprié dans le menu de configuration OSD.

### Remarque

- Ceci ne peut être effectué qu'à partir du menu de configuration OSD.

### 1 Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **SETUP**.

Le menu principal apparaît sur l'écran.

#### Conseil

- Si le menu principal n'apparaît pas, assurez-vous que l'entrée extérieure appropriée est sélectionnée sur votre téléviseur.

### 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Remote Controller Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.

### 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Remote Mode Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.

### 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner un mode distant, puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu de sélection de catégorie apparaît.

### 5 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de saisie de la marque apparaît.

### 6 Utilisez **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

Répétez cette étape pour les trois premiers caractères du nom de la marque.

Lorsque vous avez saisi le troisième caractère, sélectionnez « **Search** », puis appuyez sur **ENTER**. Une liste de noms de marque est récupérée.

**Si vous ne trouvez pas la marque de votre choix :**  
Utilisez **▶** pour sélectionner « **Not Listed** », puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de saisie de la marque apparaît.

### 7 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une marque, puis appuyez sur **ENTER**.

Un code de télécommande avec ses instructions s'affiche. Suivez la procédure.

### 8 Si vous pouvez commander l'appareil, utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **OK** », puis appuyez sur **ENTER**. Le menu « **Remote Mode Setup** » apparaît.

**Si vous ne pouvez pas commander l'appareil, utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Try next code** », puis appuyez sur **ENTER**.**

Le code suivant apparaît.

## Saisie des codes de télécommande préprogrammés

Vous devrez saisir un code pour chacun des appareils que vous souhaitez commander.

### 1 Recherchez le code de télécommande approprié dans la liste des Codes de télécommandes.

Les codes sont classés par catégorie (ex. : lecteur DVD, téléviseur, etc.).

### 2 Tout en maintenant enfoncé **REMOTE MODE** pour lequel vous souhaitez affecter un code, pressez et maintenez enfoncé **DISPLAY** pendant environ 3 secondes.

Le témoin Remote s'allume.

#### Remarque

- Aucun code de télécommande ne peut être entré pour **RECEIVER** et **ZONE 2**.
- Seul le code de télécommande de téléviseurs peuvent être entrés pour **TV**.
- À l'exception de **RECEIVER**, **TV** et **ZONE 2**, vous pouvez affecter des codes de télécommande de n'importe quelle catégorie pour **REMOTE MODE**. Cependant, ces boutons font également office de bouton de sélecteur d'entrée (→ page 22) : par conséquent, choisissez **REMOTE MODE** correspondant à l'entrée à laquelle vous souhaitez raccorder votre appareil. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur CD à l'entrée CD, choisissez **TV/CD** lorsque vous saisissez le code de télécommande.

### 3 Vous disposez de 30 secondes pour saisir le code de télécommande à cinq chiffres à l'aide des boutons numérotés.

Le témoin Remote clignote deux fois.

Si le code de télécommande n'a pas été saisi correctement, le témoin Remote ne clignote qu'une seule fois.

#### Remarque

- Bien que les codes de télécommande fournis soient corrects au moment de l'impression de la liste, ils sont susceptibles d'être modifiés.

## Codes de télécommande pour les appareils Onkyo raccordés via RI

Les appareils Onkyo raccordés via **RI** se commandent en pointant la télécommande vers l'ampli-tuner AV, et non vers l'appareil. Cela vous permet de commander des appareils qui ne sont pas visibles (rangés dans un meuble, par exemple).

### 1 Assurez-vous que l'appareil Onkyo est raccordé à l'aide d'un câble RI et d'un câble audio analogique (RCA).

Consultez « Raccordement d'appareils Onkyo RI » pour toute information complémentaire (→ page 19).

### 2 Saisissez le code de télécommande approprié pour le bouton REMOTE MODE en vous reportant à la section précédente.

▶ 42157 :

Platine à cassette Onkyo avec **RI**

▶ 81993 :

Station d'accueil Onkyo avec **RI**

### 3 Appuyez sur REMOTE MODE, pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV et faites fonctionner l'appareil.

#### Commande d'appareil Onkyo sans RI

Si vous souhaitez contrôler un appareil Onkyo en pointant la télécommande directement vers ce dernier ou si vous souhaitez contrôler un appareil Onkyo qui n'est pas raccordé via **RI**, utilisez les codes de télécommande suivants :

▶ 30627 :

Lecteur DVD Onkyo sans **RI**

▶ 71817 :

Lecteur CD Onkyo sans **RI**

▶ 32900/33100/33500 :

Lecteur Blu-ray Onkyo

▶ 32901/33104/33504 :

Lecteur HD DVD Onkyo

▶ 70868 :

Enregistreur de MD Onkyo sans **RI**

▶ 71323 :

Graveur CD Onkyo sans **RI**

▶ 82990 :

Station d'accueil Onkyo sans **RI**

## Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE

Vous pouvez réinitialiser un **REMOTE MODE** en lui réaffectant son code de télécommande par défaut.

### 1 Tout en maintenant enfoncé le bouton REMOTE MODE que vous souhaitez initialiser, maintenez enfoncé HOME jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (environ 3 secondes).

### 2 Patientez 30 secondes, puis appuyez de nouveau sur REMOTE MODE.

Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la touche a été réinitialisée.

Chaque bouton **REMOTE MODE** est préprogrammé avec un code de télécommande. Lorsqu'un bouton est réinitialisé, son code préprogrammé est rétabli.

## Réinitialisation de la télécommande

Vous pouvez réinitialiser la télécommande et rétablir ses réglages par défaut.

### 1 Tout en maintenant enfoncé le bouton RECEIVER, maintenez enfoncé le bouton HOME jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (environ 3 secondes).

### 2 Patientez 30 secondes, puis appuyez de nouveau sur RECEIVER.

Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la télécommande a été réinitialisée.

## Commande d'autres appareils

En appuyant sur le bouton **REMOTE MODE** préprogrammé avec le code de télécommande de votre appareil, vous pouvez commander votre appareil comme indiquée ci-dessous.

Pour toute information complémentaire sur la saisie des codes de télécommande des différents appareils, consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » (→ page 64).

## Commande d'un téléviseur

**TV** est préprogrammé avec le code de télécommande permettant de contrôler un téléviseur compatible **RIHD**\*1 (limité à certains modèles). Le téléviseur doit être capable de recevoir les signaux de la télécommande via une liaison **RIHD** et il doit être raccordé à l'ampli-tuner AV via une connexion HDMI. Si la commande de votre téléviseur via **RIHD** ne fonctionne pas très bien, programmez le code de télécommande de votre téléviseur dans **TV** et utilisez la télécommande de votre téléviseur pour commander ce dernier.

Utilisez les codes de télécommande suivants :

▶ 11807/13100/13500 :

Téléviseur avec **RIHD**

## Commande d'un lecteur Blu-ray/DVD, HD DVD ou d'un graveur DVD

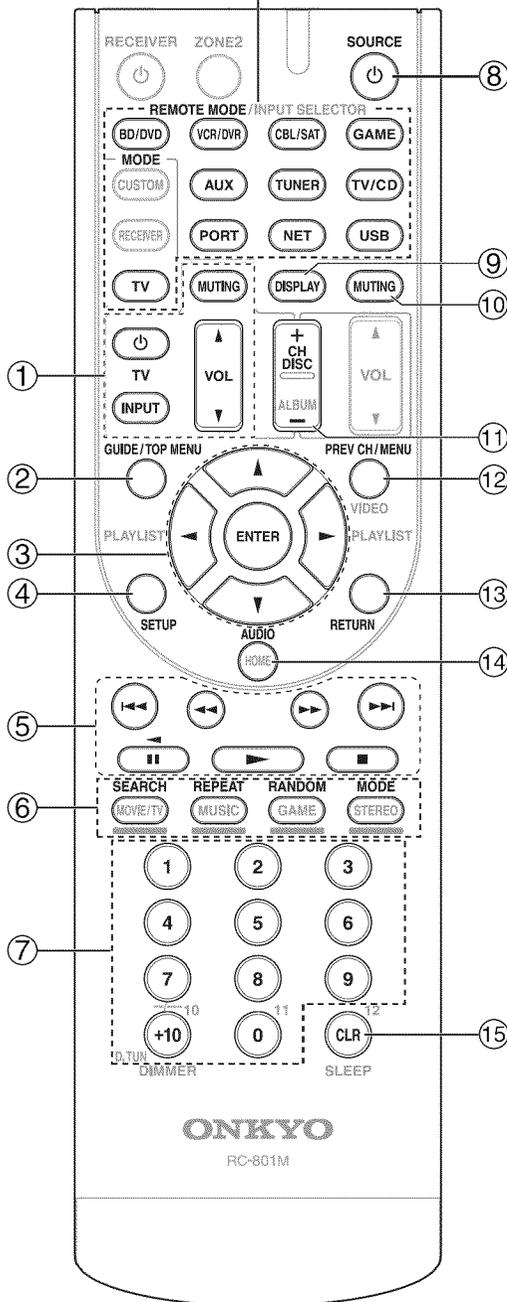
**BD/DVD** est préprogrammé avec le code de télécommande permettant de contrôler un appareil compatible **RIHD**\*1 (limité à certains modèles). L'appareil doit être capable de recevoir les signaux de la télécommande via une liaison **RIHD** et il doit être raccordé à l'ampli-tuner AV via une connexion HDMI. Utilisez les codes de télécommande suivants :

▶ 32910/33101/33501/31612 :

Lecteur Blu-ray/lecteur DVD avec **RIHD**

\*1 Le **RIHD** pris en charge par l'ampli-tuner AV est la fonction de commande du système CEC de la norme HDMI.

Appuyez tout d'abord sur le bouton **REMOTE MODE** correspondant.



Boutons	Appareils									
	TV	Lecteur DVD/graveur de DVD	Lecteur Blu-ray	Lecteur HD DVD	Magnétoscope/magnétosco	Décodeur satellite	Décodeur câble	Lecteur CD/graveur de CD	Enregistreur de MD	Platine à cassette
① <b>INPUT, TV VOL ▲/▼</b>	✓									
② <b>GUIDE TOP MENU</b>	✓				✓	✓				
③ <b>▲/▼/◀/▶, ENTER</b>	✓	✓			✓	✓		✓		
④ <b>SETUP</b>	✓	✓			✓	✓		✓		
⑤ <b>▶,   , ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀◀, ▶▶▶</b>	✓ <sup>*1</sup>	✓			✓	✓		✓		✓ <sup>*3</sup>
⑥ <b>SEARCH REPEAT RANDOM MODE</b>	✓ <sup>*1*2</sup>	✓ <sup>*1</sup>	✓ <sup>*2</sup>		✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*2</sup>		✓		
⑦ <b>Numéro : 1 à 9, 0</b>	✓	✓			✓	✓		✓		
<b>Numéro : +10</b>	✓ <sup>*1</sup>	✓ <sup>*1</sup>			✓	✓		✓		
⑧ <b>SOURCE<sup>*4</sup></b>		✓			✓	✓		✓		✓
⑨ <b>DISPLAY</b>	✓	✓			✓	✓		✓		
⑩ <b>MUTING</b>		✓			✓	✓		✓		✓
⑪ <b>CH +/-</b>	✓	✓			✓	✓				
⑫ <b>DISC +/-</b>		✓						✓		
⑬ <b>PREV CH MENU</b>	✓				✓	✓				
⑭ <b>RETURN</b>	✓	✓			✓	✓				
⑮ <b>AUDIO</b>	✓ <sup>*1</sup>	✓ <sup>*1</sup>				✓				
⑮ <b>CLR</b>	✓	✓			✓	✓		✓		

\*1 La fonction **RIHD** n'est pas prise en charge. Le **RIHD** pris en charge par l'ampli-tuner AV est la fonction de commande du système CEC de la norme HDMI.

\*2 Ces boutons fonctionnent comme les boutons colorés ou les boutons A, B, C et D.

\*3 **||** (Pause) fonctionne comme la lecture inversée.

\*4 Lorsque vous appuyez sur **SOURCE**, l'appareil correspondant s'allume (ou s'éteint).

**Remarque**

- Consultez « Commande de votre iPod/iPhone » pour le fonctionnement de l'iPod/iPhone (→ **page 62**).

**Remarque**

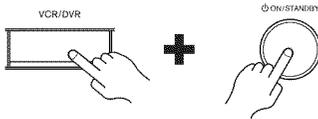
- Avec certains appareils, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu, voire ne pas fonctionner du tout.

# Dépannage

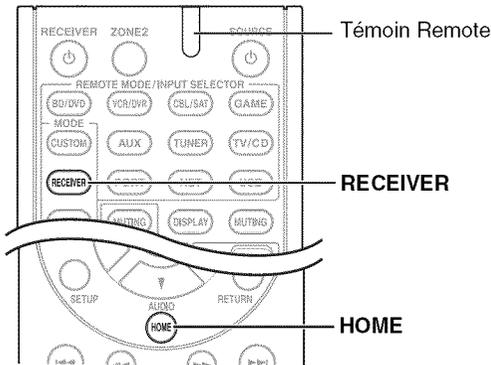
Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de l'ampli-tuner AV, recherchez la solution dans cette section. Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème, contactez votre revendeur Onkyo.

Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème, essayez de réinitialiser l'ampli-tuner AV avant de contacter votre revendeur Onkyo.

**Pour réinitialiser l'ampli-tuner AV à ses réglages d'usine, allumez-le et, tout en maintenant le bouton VCR/DVR enfoncé, appuyez sur  $\odot$ ON/STANDBY. « Clear » sera affiché et l'ampli-tuner AV passera en mode veille.**



La réinitialisation de l'ampli-tuner AV supprimera vos stations de radio préréglées et vos paramètres personnalisés.



Pour réinitialiser la télécommande à ses valeurs par défaut, tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **HOME** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes). Appuyez de nouveau sur **RECEIVER** dans les 30 secondes.

Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage de l'ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

## Alimentation

### ■ L'ampli-tuner AV ne s'allume pas

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise murale.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, attendez 5 secondes au moins, puis rebranchez-le.

### ■ L'ampli-tuner AV s'éteint de manière inattendue

L'ampli-tuner AV entre automatiquement en mode veille lorsque la veille automatique est configurée et activée. **55**

### ■ Lorsque l'alimentation est rétablie après une interruption, « CHECK SP WIRE » s'affiche à l'écran

Le circuit de protection a été activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez tous les câbles des enceintes et des sources d'entrée, et laissez le cordon d'alimentation de l'ampli-tuner AV débranché pendant 1 heure. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et réglez le volume au maximum. Si l'ampli-tuner AV reste allumé, réglez le volume au minimum, débranchez le cordon d'alimentation, et rebranchez les enceintes et les sources d'entrée. Si l'ampli-tuner AV s'éteint lorsque vous réglez le volume au maximum, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Onkyo.

## Audio

### ■ Aucun son n'est reproduit, ou le son très faible

Assurez-vous que la source d'entrée numérique a bien été sélectionnée. **43**

Assurez-vous que toutes les fiches de branchement audio sont enfoncées complètement. **15**

Assurez-vous que les entrées et les sorties de tous les appareils sont branchées correctement. **16-19**

Assurez-vous que la polarité des câbles d'enceinte est correcte, et que les fils dénudés sont en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte. **13**

Assurez-vous que la source d'entrée a bien été sélectionnée. **22**

Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas en court-circuit. **13**

Vérifiez le réglage du volume. L'ampli-tuner AV est conçu pour vous faire profiter des joies du home-cinéma. Il est doté d'une large plage de volume pouvant être réglée avec précision.

Si le témoin **MUTING** clignote à l'écran, appuyez sur **MUTING** de la télécommande pour désactiver la sourdine de l'ampli-tuner AV. **40**

Lorsque des écouteurs sont branchés sur la prise **PHONES**, aucun son n'est restitué par les enceintes. **40**

Si aucun son n'est restitué par un lecteur DVD branché sur l'entrée **HDMI IN**, vérifiez les paramètres de sortie du lecteur DVD, en veillant à sélectionner un format audio pris en charge.

Vérifiez les paramètres de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le paramètre est désactivé par défaut.

Avec certains DVD-vidéo, vous devez sélectionner un format de sortie audio dans un menu.

Si votre platine disques utilise une cellule à bobines mobiles, vous devez brancher un préamplificateur ou un transformateur.

Assurez-vous qu'aucun câble de branchement n'est plié, torsadé, ou endommagé.

Tous les modes d'écoute n'utilisent pas l'ensemble des enceintes. **34**

Indiquez les distances des enceintes et réglez le niveau sonore de chaque enceinte. 44

Assurez-vous que le microphone de configuration des enceintes n'est plus branché. —

Le format du signal d'entrée est réglé sur « PCM » ou « DTS ». Réglez-le sur « Off ». 52

## ■ Seuls les enceintes avant reproduisent un son

Lorsque le mode d'écoute Stereo ou Mono est sélectionné, seules les enceintes avant et le subwoofer reproduisent un son. —

En mode d'écoute Mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « Output Speaker » est réglé sur « Left / Right ». 47

Vérifiez la configuration des enceintes. 44

## ■ Seule l'enceinte centrale reproduit un son

Si vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music, ou Dolby Pro Logic IIx Game avec une source en mono, comme une station de radio AM ou un programme télévisé en mono, le son est concentré dans l'enceinte centrale. —

En mode d'écoute Mono, seule l'enceinte centrale restitue un son si le paramètre « Output Speaker » est réglé sur « Center ». 47

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. 44

## ■ Les enceintes surround ne reproduisent aucun son

Lorsque le mode d'écoute T-D (Theater-Dimensional), Stereo ou Mono est sélectionné, les enceintes surround ne restituent aucun son. —

En fonction de la source et du mode d'écoute sélectionné, il est possible que peu de sons soient reproduits par les enceintes surround. Essayez de sélectionner un autre mode d'écoute. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. 44

## ■ L'enceinte centrale ne reproduit aucun son

Lorsque le mode d'écoute Stereo ou Mono est sélectionné, l'enceinte centrale ne reproduit aucun son. —

En mode d'écoute Mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « Output Speaker » est réglé sur « Left / Right ». 47

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. 44

## ■ Les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne restituent aucun son

Selon le mode d'écoute sélectionné, il se peut qu'aucun son ne soit restitué par les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière. Sélectionnez un autre mode d'écoute. 34

Selon les sources, il se peut que le son restitué par les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière soit faible. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. 44

Lorsque le réglage « Powered Zone 2 » est configuré sur « Yes », la lecture dans la pièce principale est réduite à un son 5.1 canaux et les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne restituent aucun son. 59

## ■ Le subwoofer ne reproduit aucun son

Lorsque vous lisez un support ne contenant aucune information concernant le canal chargé des effets LFE, le subwoofer ne reproduit aucun son. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. 44

## ■ Certains formats de signal ne produisent aucun son

Vérifiez les paramètres de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le paramètre est désactivé par défaut. —

Avec certains DVD-vidéo, vous devez sélectionner un format de sortie audio dans un menu. —

Certains modes d'écoute ne peuvent pas être sélectionnés avec certains signaux d'entrée. 34-38

## ■ Il est impossible d'obtenir une écoute en 6.1/7.1

Si aucune enceinte surround arrière et avant haute n'est branchée, ou si les enceintes de la zone 2 sont utilisées, l'écoute en 6.1/7.1 n'est pas possible. —

Vous ne pouvez pas toujours sélectionner tous les modes d'écoute, en fonction du nombre d'enceintes branchées. 34-38

## ■ Le volume des enceintes ne peut pas être réglé comme souhaité

Assurez-vous qu'un volume maximum n'a pas été défini. 53

Si le volume sonore de chacune des enceintes a été réglé à des valeurs positives élevées, alors le volume principal maximum peut être réduit. Le niveau de volume de chacune des enceintes est réglé automatiquement après exécution de la fonction de correction de pièce et de configuration des enceintes de Audyssey 2EQ®. 30-44

## ■ Un bruit parasite est audible

L'utilisation d'attaches de câbles pour attacher les câbles audio, les câbles des enceintes, et autres peut entraîner une dégradation des performances audio, aussi est-il déconseillé d'en utiliser. —

Un câble audio peut capter des interférences. Essayez de repositionner les câbles. —

## ■ La fonction Late Night ne fonctionne pas

Assurez-vous que le support source est bien en Dolby Digital, Dolby Digital Plus, et en Dolby TrueHD. 58

## ■ À propos des signaux DTS

Lorsque le programme DTS se termine et que le train de bits DTS s'arrête, l'ampli-tuner AV reste en mode d'écoute DTS et le témoin DTS reste allumé. Ceci permet d'éviter la génération de bruit lorsque vous utilisez les fonctions pause, avance rapide, ou retour rapide de votre lecteur. Si vous faites passer votre lecteur du mode DTS au mode PCM, vous pourriez ne pas entendre de son, l'ampli-tuner AV ne passant pas d'un format à l'autre de façon immédiate : dans ce cas, arrêtez votre lecteur pendant 3 secondes environ, puis reprenez la lecture.

Certains lecteurs CD et LD ne permettent pas de lire correctement les supports DTS, même si votre lecteur est branché à une entrée numérique de l'ampli-tuner AV. Ceci est généralement dû au fait que le train de bits DTS a été traité (par exemple, le niveau de sortie, le taux d'échantillonnage, ou la distorsion de fréquence a changé), et l'ampli-tuner AV ne le reconnaît plus comme étant un signal DTS authentique. Dans ce cas, un bruit pourrait se faire entendre.

La lecture d'un programme DTS, l'utilisation des fonctions de pause, d'avance rapide, ou de retour rapide de votre lecteur peut produire un petit son audible. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

## ■ Le début d'un signal audio reçu via l'entrée HDMI IN ne peut pas être entendu

Étant donné que le temps nécessaire à l'identification du format d'un signal HDMI est plus long que celui des autres signaux audio numériques, la sortie audio peut ne pas démarrer immédiatement.

## Vidéo

### ■ Il n'y a aucune image

Assurez-vous que toutes les fiches de branchement vidéo sont enfoncées complètement. 15

Assurez-vous que chaque appareil vidéo est branché correctement. 16, 17

Si votre téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**, sélectionnez le paramètre « - - - - » de la configuration de « **HDMI Input** » pour regarder des programmes en vidéo composite, ainsi que des sources vidéo composantes. 42

Si la source vidéo est branchée sur l'entrée vidéo d'un appareil, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée et votre téléviseur doit être branché sur **HDMI OUT** ou sur **COMPONENT VIDEO OUT**. 17, 43

Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composite, votre téléviseur doit être branché sur la sortie **HDMI OUT** ou la sortie vidéo composite correspondante. 17

Si la source vidéo est branchée sur une entrée HDMI, vous devez associer cette entrée à une touche de sélection d'entrée, et votre téléviseur doit être branché sur la sortie **HDMI OUT**. 16, 42

Sur votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée vidéo à laquelle l'ampli-tuner AV est branché est bien sélectionnée.

## ■ Aucune image provenant d'une source branchée sur l'entrée HDMI IN n'est reproduite

L'utilisation d'un adaptateur HDMI vers DVI ne garantit un fonctionnement fiable. De plus, les signaux vidéo provenant d'un ordinateur ne sont pas garantis. 81

Quand la résolution est réglée sur une résolution non prise en charge par le téléviseur, aucune vidéo n'est transmise par les sorties HDMI. 42

Si le message « **Resolution Error** » s'affiche sur l'ampli-tuner AV, ceci indique que votre téléviseur ne prend pas en charge la résolution vidéo actuelle, et vous devez donc sélectionner une autre résolution vidéo sur votre lecteur DVD.

## ■ Les menus OSD ne s'affichent pas

Sur votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée vidéo à laquelle l'ampli-tuner AV est branché est bien sélectionnée.

Lorsque l'ampli-tuner AV n'est pas connecté à un téléviseur via HDMI, les menus OSD ne s'affichent pas.

## ■ L'OSD n'apparaît pas

En fonction du signal d'entrée, l'OSD immédiat peut ne pas apparaître lorsque le signal d'entrée provenant de **HDMI IN** est transmis à un appareil branché à la sortie **HDMI OUT**. 54

## Tuner

### ■ La réception est parasitée, la réception stéréo FM est parasitée, ou le témoin FM STEREO ne s'allume pas

Déplacez votre antenne.

Éloignez l'ampli-tuner AV de votre téléviseur ou de votre ordinateur.

Écoutez la station en mono. 27

Lorsque vous écoutez une station AM, l'utilisation de la télécommande peut créer un bruit.

Le passage de véhicules et d'avions à proximité peut créer des interférences.

Les murs en béton affaiblissent les signaux radio.

Si aucune solution ne permet d'améliorer la réception, installez une antenne extérieure.

## Télécommande

### ■ La télécommande ne fonctionne pas

Avant d'utiliser cet appareil, veillez à appuyer sur **RECEIVER**.

Assurez-vous que les piles ont été insérées en respectant la polarité. 4

Insérez des piles neuves. N'insérez pas des piles de types différents et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées. 4

Assurez-vous que la télécommande n'est pas trop éloignée de l'ampli-tuner AV, et que rien ne vient obstruer le signal entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV. 4

Assurez-vous que l'ampli-tuner AV n'est pas exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent. Déplacez-le si nécessaire.

Si l'ampli-tuner AV est installé dans un meuble doté de portes en verre teinté, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement lorsque les portes sont fermées. —

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement le mode de la télécommande. **11. 65**

Lors de l'utilisation de la télécommande pour contrôler les appareils audiovisuels d'autres fabricants, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu. —

Assurez-vous d'avoir entré le bon code de télécommande. **64**

Assurez-vous que vous avez défini le même identifiant sur l'ampli-tuner AV et sur la télécommande. **54**

## ■ Il est impossible de commander d'autres appareils

S'il s'agit d'un appareil Onkyo, assurez-vous que le câble **RI** et que le câble audio analogique sont branchés correctement. L'utilisation seule d'un câble **RI** ne sera pas suffisante. **19**

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement le mode de la télécommande. **11. 65**

Pour un fonctionnement correct de la télécommande lorsque la platine à cassette est branchée sur la prise **TV/CD IN**, ou lorsqu'une station d'accueil **RI** est raccordée à la prise **TV/CD IN**, **VCR/DVR IN** ou **GAME IN**, vous devez configurer l'affichage de manière appropriée. **40**

Si vous ne pouvez pas faire fonctionner l'appareil, vous devrez entrer le code de télécommande approprié. **64**

Pour commander un appareil d'un autre fabricant, pointez la télécommande vers celui-ci. **64**

Pour commander un appareil Onkyo branché via le **RI**, pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV. Assurez-vous d'avoir tout d'abord entré le code de télécommande approprié. **64**

Pour commander un appareil Onkyo qui n'est pas branché via **RI**, pointez la télécommande vers l'appareil. Assurez-vous d'avoir tout d'abord entré le code de télécommande approprié. **65**

Le code de télécommande entré peut être incorrect. Si plusieurs codes sont proposés, essayez-les tous. —

## Station d'accueil UP-A1 pour iPod/iPhone

### ■ Il n'y a aucun son

Assurez-vous que votre iPod/iPhone est effectivement en lecture. —

Assurez-vous que votre iPod/iPhone est inséré correctement dans la station d'accueil. —

Assurez-vous que la station d'accueil de la UP-A1 est branchée à la prise **UNIVERSAL PORT** de l'ampli-tuner AV. —

Assurez-vous que l'ampli-tuner AV est allumé, que la source d'entrée est sélectionnée correctement et que le volume n'est pas trop bas. —

Assurez-vous que les fiches sont entièrement enfoncées. —

Essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone. —

### ■ Il n'y a pas de vidéo

Assurez-vous que le réglage TV OUT de votre modèle d'iPod/iPhone est sur On. —

Assurez-vous que l'entrée est sélectionnée correctement sur votre téléviseur ou sur l'ampli-tuner AV. —

Certaines versions d'iPod/iPhone ne transmettent pas de vidéo. —

## ■ La télécommande de l'ampli-tuner AV ne commande pas mon iPod/iPhone

Assurez-vous que votre iPod/iPhone est inséré correctement dans la station d'accueil. Si votre iPod/iPhone est dans un étui, il risque de ne pas être connecté correctement à la station. Extrayez toujours l'iPod/iPhone de son étui avant de l'introduire dans la station d'accueil. —

L'iPod/iPhone ne peut pas être utilisé quand il affiche le logo Apple. —

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement le mode à distance. **22**

Quand vous utilisez la télécommande de l'ampli-tuner AV, pointez-la vers votre ampli-tuner AV. —

Lorsque vous connectez la station d'accueil UP-A1 Dock au tuner radio UP-HT1 (**Modèles pour l'Amérique du Nord**)/UP-DT1 (**Modèles pour l'Europe**) avec AUTO sélectionné via le sélecteur de mode, vous pouvez commuter les sources d'entrée entre la station d'accueil UP-A1 et le tuner en appuyant à plusieurs reprises sur **PORT** sur le panneau avant. —

Si vous ne pouvez toujours pas commander votre iPod/iPhone, lancez la lecture en pressant le bouton de lecture de votre iPod/iPhone. Le fonctionnement à distance devrait alors être possible. —

Essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone. —

En fonction de l'iPod/iPhone, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu. —

## ■ L'ampli-tuner AV sélectionne sans prévenir votre iPod/iPhone comme source d'entrée

Mettez toujours en pause la lecture de l'iPod/iPhone avant de sélectionner une autre source d'entrée. Si la lecture n'est pas en pause, la fonction de changement direct risque de sélectionner par erreur votre iPod/iPhone comme source d'entrée lors de la transition entre des morceaux. —

## Enregistrement

### ■ Impossible d'enregistrer

Assurez-vous que la bonne entrée est sélectionnée sur votre enregistreur. —

Afin d'éviter que le signal ne fasse une boucle et n'endommage l'ampli-tuner AV, les signaux d'entrée ne sont pas reproduits sur les sorties avec le même nom (**VCR/DVR IN** à **VCR/DVR OUT**). —

## Zone 2

### ■ Il n'y a aucun son

Seuls les périphériques branchés sur des entrées analogiques peuvent être lus dans la zone 2. —

## ■ Les enceintes de la zone 2 ne reproduisent aucun son

Vous pouvez utiliser des enceintes en Zone 2 lorsque le paramètre « **Powered Zone 2** » est réglé sur « **Yes** ». **43**

## Serveur musical et radio en ligne

### ■ Impossible d'accéder au serveur ou à la radio en ligne

- Vérifiez la connexion au réseau entre l'ampli-tuner AV et votre routeur ou commutateur. —
- Assurez-vous que votre modem et votre routeur sont branchés correctement et assurez-vous qu'ils sont tous les deux en marche. —
- Assurez-vous que le serveur est actif, qu'il fonctionne et qu'il est compatible avec l'ampli-tuner AV. **73, 75**
- Vérifiez les paramètres « **Network** ». **56**

### ■ La lecture s'arrête lorsque vous écoutez des fichiers musicaux sur le serveur

- Assurez-vous que votre serveur est compatible avec l'ampli-tuner AV. **73, 75**
- Si vous téléchargez ou copiez des fichiers de grande dimension sur votre ordinateur, la lecture peut être interrompue. Essayez de fermer les programmes non utilisés, utilisez un ordinateur plus puissant ou utilisez un serveur dédié. —
- Si le serveur transmet simultanément des fichiers musicaux de grande dimension à plusieurs appareils en réseau, le réseau peut être surchargé et la lecture peut être interrompue. Réduisez le nombre d'appareils de lecture sur le réseau, mettez votre serveur à jour ou utilisez un commutateur au lieu d'un concentrateur. —

### ■ Impossible de se connecter à l'ampli-tuner AV depuis un navigateur Internet

- Si vous utilisez le protocole DHCP, votre routeur peut ne pas toujours allouer la même adresse IP à l'ampli-tuner AV, par conséquent, si vous ne réussissez à vous connecter à un serveur ou à une webradio, vérifiez l'adresse IP de l'ampli-tuner AV sur l'écran « **Network** ». **56**
- Vérifiez les paramètres « **Network** ». **56**

## Lecture sur un périphérique USB

### ■ Impossible d'accéder aux fichiers musicaux sur un périphérique USB

- Assurez-vous que le périphérique USB correctement branché. —
- L'ampli-tuner AV prend en charge les périphériques USB qui prennent en charge la classe de périphériques de stockage de masse USB. Cependant, la lecture peut s'avérer impossible avec certains périphériques USB, même s'ils sont conformes à la classe de périphériques de stockage de masse USB. —
- Les périphériques mémoire USB dotés de fonctions de sécurité ne peuvent pas être lus. —

## Autres

### ■ Consommation en veille

- Dans les cas suivants, la consommation en mode veille peut atteindre un maximum de 37 W : **17, 54, 55, 56**
- Vous utilisez la prise du port universel.
  - « **Network Control** » est réglé sur « **Enable** » dans le réglage « **Network** ».
  - Le réglage « **HDMI Control(RIHD)** » est configuré sur « **On** ». (Selon l'état du téléviseur, l'ampli-tuner AV entre en mode veille, comme d'habitude.)
  - Le réglage « **HDMI Through** » n'est pas configuré sur « **Off** ».

### ■ Le son change lorsque je branche mes écouteurs

- Lorsqu'un casque est branché, le mode d'écoute passe automatiquement sur Stereo, à moins qu'il ne soit déjà réglé sur Stereo, Mono ou Direct. —

### ■ La distance des enceintes ne peut pas être réglée comme souhaité

- Dans certains cas, il n'est pas possible de régler automatiquement des valeurs corrigées appropriées à l'utilisation au home-cinéma. —

### ■ Comment puis-je modifier la langue d'une source multiplexée

- Utilisez le paramètre « **Multiplex** » dans le menu « **Audio Adjust** » pour sélectionner l'option « **Main** » ou « **Sub** ». **47**

### ■ Les fonctions RI ne fonctionnent pas

- Pour utiliser la fonction **RI**, vous devez établir une connexion **RI** et une connexion audio analogique (RCA) entre l'appareil et l'ampli-tuner AV, même s'ils sont raccordés par une liaison numérique. **19**

### ■ Les fonctions System On/Auto Power On et Direct Change ne fonctionnent pas pour les appareils branchés via RI

- Ces fonctions sont désactivées lorsque la zone 2 est activée. **19**

### ■ Lors de l'exécution de la fonction « Config. autom. d'enceintes », les mesures échouent et le message « Ambient noise is too high. » s'affiche

- Ceci peut être causé par un mauvais fonctionnement d'une enceinte. Assurez-vous que l'enceinte reproduit des sons normaux. —

## ■ Les paramètres suivants peuvent être utilisés pour les entrées vidéo composite

Vous devez utiliser les touches de l'appareil pour appliquer ces paramètres.

Sur l'ampli-tuner AV, appuyez simultanément sur le sélecteur d'entrée de la source d'entrée que vous souhaitez configurer et sur le bouton **SETUP**. Tout en maintenant enfoncé le bouton du sélecteur d'entrée, appuyez sur **SETUP** jusqu'à ce que « **Video ATT:On** » s'affiche à l'écran. Puis, relâchez les deux boutons. Pour réactiver le paramètre, répétez la procédure ci-dessus afin que « **Video ATT:Off** » s'affiche à l'écran, et relâchez les boutons.

### • Atténuation de la vidéo

Ce paramètre peut être sélectionné pour les entrées **BD/DVD**, **VCR/DVR**, **CBL/SAT**, **GAME** ou **AUX**.

Si une console de jeu est branchée sur l'entrée vidéo composite, et si l'image n'est pas très claire, vous pouvez atténuer le gain.

**Video ATT:Off** : (par défaut).

**Video ATT:On** : le gain est réduit de 2 dB.

## ■ Si l'image sur votre téléviseur/moniteur raccordé à la sortie HDMI OUT est instable, essayez de désactiver la fonction DeepColor

Pour désactiver la fonction DeepColor, appuyez simultanément sur les boutons **CBL/SAT** et **ON/STANDBY** de l'ampli-tuner AV. Tout en maintenant **CBL/SAT** enfoncé, appuyez sur **ON/STANDBY** jusqu'à ce que « **Off** » s'affiche à l'écran. Puis, relâchez les deux boutons. Pour réactiver la fonction DeepColor, répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que « **On** » s'affiche à l'écran, et relâchez les boutons.

L'ampli-tuner AV contient un micro-ordinateur permettant le traitement du signal et les fonctions de commande. Dans de très rares cas, de grandes interférences, un bruit causé par une source externe, ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Dans le cas improbable où cela se produirait, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, patientez au moins pendant 5 secondes, puis rebranchez-le.

Onkyo n'est pas responsable des dommages causés (comme les pénalités relatives à la location des CD) dus aux enregistrements ayant échoué du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, assurez-vous que le support sera enregistré correctement.

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, mettez l'ampli-tuner AV en veille.

## Remarque importante concernant la lecture de vidéos

Le ampli-tuner AV peut effectuer une conversion ascendante des sources vidéo composantes et vidéo composite pour permettre leur affichage sur un téléviseur branché sur la sortie **HDMI OUT**. Cependant, si la qualité de l'image de la source est mauvaise, la conversion ascendante peut empirer la qualité de l'image ou bien même la faire disparaître.

Dans ce cas, suivez la procédure suivante :

### 1 Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composantes, branchez votre téléviseur sur la sortie **COMPONENT VIDEO OUT**.

Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composite, branchez votre téléviseur sur la sortie **MONITOR OUT V**.

### 2 Dans le menu principal, sélectionnez « **Input/Output Assign** », puis « **Component Video Input** » (→ page 43).

Si la source vidéo est branchée sur la prise **COMPONENT VIDEO IN 1**, sélectionnez le sélecteur d'entrée adéquat, et attribuez-le à « **IN1** ».

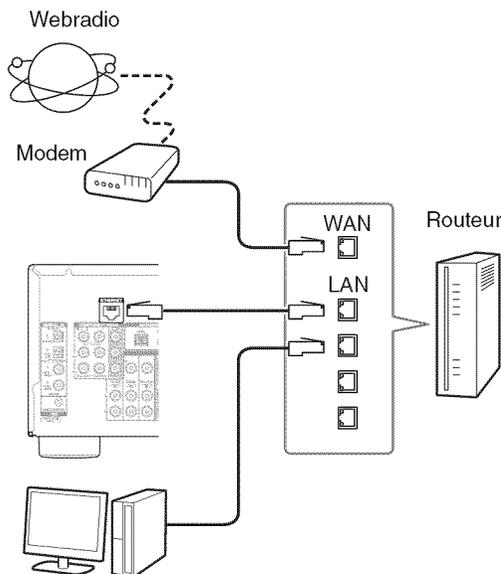
Si la source vidéo est branchée sur la prise **COMPONENT VIDEO IN 2**, sélectionnez le sélecteur d'entrée adéquat, et attribuez-le à « **IN2** ».

Si la source vidéo est branchée sur l'entrée vidéo composite, sélectionnez le sélecteur d'entrée adéquat, et associez-le à « **- - - - -** ».

# Fonctionnalités réseau/USB

## Connexion au réseau

Le schéma suivant indique comment brancher l'ampli-tuner AV à votre réseau domestique. Dans cet exemple, il est branché à un port LAN d'un routeur, qui a un commutateur 100Base-TX 4 ports intégré.



Ordinateur ou serveur multimédia

## Spécifications du réseau

### ■ Réseau Ethernet

Pour de meilleurs résultats, un réseau Ethernet commuté 100Base-TX est recommandé. Bien qu'il soit possible de lire de la musique sur un ordinateur qui est connecté sans fil au réseau, la lecture peut ne pas être fiable. Par conséquent, des connexions câblées sont recommandées.

### ■ Routeur Ethernet

Un routeur gère le réseau, les données de routage et fournit des adresses IP. Votre routeur doit prendre en charge les éléments suivants :

- NAT (Network Address Translation). NAT (traduction d'adresses de réseau) permet à plusieurs ordinateurs en réseau d'accéder simultanément à Internet via une seule connexion Internet. L'ampli-tuner AV a besoin d'un accès à Internet pour la webradio.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Le protocole DHCP fournit des adresses IP aux dispositifs réseau et leur permet de se configurer automatiquement.
- Un routeur avec un commutateur 100Base-TX intégré est recommandé.

Certains routeurs ont un modem intégré, et certains fournisseurs de services Internet peuvent imposer l'utilisation de routeurs spécifiques. Veuillez consulter votre fournisseur d'accès Internet ou votre revendeur informatique en cas de doute.

### ■ Câble Ethernet CAT5

Utiliser un câble Ethernet CAT5 blindé (droit) pour connecter l'ampli-tuner AV à votre réseau domestique.

### ■ Accès à Internet (pour la webradio)

Pour recevoir la webradio, votre réseau Ethernet doit avoir accès à Internet. Une connexion Internet à bande étroite (par exemple modem 56K modem ou ISDN) ne donnera pas de résultats satisfaisants. Par conséquent, une connexion à bande large est fortement recommandée (modem câble, modem xDSL, etc.). Veuillez consulter votre fournisseur d'accès Internet ou votre revendeur informatique en cas de doute.

### Remarque

- Pour recevoir les webradios avec l'ampli-tuner AV, votre connexion Internet à bande large doit fonctionner et pouvoir accéder à Internet. Consultez votre fournisseur d'accès Internet en cas de problèmes avec la connexion Internet.
- L'ampli-tuner AV utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement ses paramètres réseau. Si vous souhaitez configurer manuellement ces paramètres, consultez « Network » (→ page 56).
- L'ampli-tuner AV ne prend pas en charge les paramètres PPPoE. Par conséquent, si vous avez une connexion Internet de type PPPoE, vous devez utiliser un routeur compatible PPPoE.
- Selon le fournisseur d'accès Internet, il peut être nécessaire de spécifier un serveur proxy pour utiliser la webradio. Si votre ordinateur est configuré pour utiliser un serveur proxy, utilisez les mêmes réglages pour l'ampli-tuner AV (→ page 56).

### ■ Lecture sur un serveur

L'ampli-tuner AV peut lire des fichiers musicaux numériques sur un ordinateur ou serveur multimédia et prend en charge les technologies suivantes :

- Windows Media Player 11
- Windows Media Player 12
- Windows Media Connect 2.0
- Serveur multimédia certifié DLNA

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est Windows Vista, Windows Media Player 11 est déjà installé.

Windows Media Player 11 pour Windows XP peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de Microsoft.

- L'ordinateur ou le serveur multimédia doivent être dans le même réseau que l'ampli-tuner AV.
- Chaque dossier peut contenir jusqu'à 20000 fichiers musicaux et les dossiers peuvent être imbriqués jusqu'à une profondeur de 16 niveaux.

### Remarque

- Pour certains types de serveurs multimédias, il est possible que l'ampli-tuner AV ne soit pas en mesure de les reconnaître ou bien il peut ne pas être en mesure de lire les fichiers musicaux enregistrés sur le serveur.

### Système minimum requis pour Windows Media Player 11 sous Windows XP

#### Système d'exploitation

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Mise à jour 2 pour Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Mise à jour d'octobre 2006 pour Windows XP Media Center Edition (KB925766)

**Processeur :** Intel Pentium II 233 MHz, Advanced Micro Devices (AMD), etc.

**Mémoire :** 64 MB

**Disque dur :** 200 MB d'espace libre

**Lecteur :** Lecteur de CD ou DVD

**Modem :** 28,8 kbps

**Carte son :** Carte son 16 bits

**Moniteur :** Super VGA (800 x 600)

**Carte vidéo :** VRAM 64 MB, DirectX 9.0b

**Logiciels :** Microsoft ActiveSync (uniquement en cas d'utilisation d'un système d'exploitation mobile tournant sous Windows Mobile ou smartphone)

**Navigateur Web :** Microsoft Internet Explorer 6 ou Netscape 7.1

### ■ Lecture distante

- Windows Media Player 12
- Serveur multimédia ou dispositif de commande certifié DLNA (dans les recommandations d'interopérabilité DLNA 1.5).

Le réglage varie en fonction du périphérique. Consultez le manuel d'instructions de votre périphérique pour toute information complémentaire.

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est Windows 7, Windows Media Player 12 est déjà installé.

Pour toute information complémentaires, consultez le site Web de Microsoft.

- Classe de périphérique de stockage de masse USB (cependant non systématiquement garanti).
- Format de système de fichiers FAT16 ou FAT32.
- Si le périphérique de stockage a été partitionné, chaque section sera traitée comme un périphérique indépendant.
- Chaque dossier peut contenir jusqu'à 20000 fichiers musicaux et dossiers, et les dossiers peuvent être imbriqués jusqu'à une profondeur de 16 niveaux.
- Les concentrateurs USB et les périphériques USB dotés de fonctions de concentrateur ne sont pas pris en charge.

### Remarque

- Si le support que vous raccordez n'est pas pris en charge, le message « **No Storage** » s'affiche à l'écran.
- Si vous connectez un disque dur USB sur le port **USB** de l'ampli-tuner AV, nous vous recommandons d'utiliser son adaptateur secteur pour l'alimenter.
- L'ampli-tuner AV prend en charge les lecteurs MP3 USB qui prennent en charge la norme de classe de stockage de masse USB, ce qui autorise le raccordement de périphériques USB à des ordinateurs sans que des pilotes ou des logiciels spéciaux soient nécessaires. Veuillez noter que tous les lecteurs MP3 USB prennent en charge la norme de classe de stockage de masse USB. Consultez votre manuel d'utilisation du lecteur MP3 USB pour toute information complémentaire.
- Les fichiers musicaux WMA protégés sur un lecteur MP3 ne peuvent pas être lus.
- Onkyo décline toute responsabilité quels que soient les pertes ou les préjudices aux données stockées sur un périphérique USB lorsque ce dernier est utilisé avec l'ampli-tuner AV. Nous vous recommandons de sauvegarder tous vos fichiers musicaux important auparavant.
- Les lecteurs MP3 comportant des fichiers musicaux qui sont gérés avec un logiciel musical spécial ne sont pas pris en charge.
- L'utilisation n'est pas garantie pour tous les périphériques USB, y compris la possibilité de les alimenter.
- Ne connectez pas votre périphérique USB via un concentrateur USB. Le périphérique USB doit être raccordé directement au port **USB** de l'ampli-tuner AV.
- Si le périphérique USB contient beaucoup de données, la lecture par l'ampli-tuner AV peut prendre du temps.
- Les périphériques USB dotés de fonctions de sécurité ne peuvent pas être lus.

## Formats de fichiers audio pris en charge

Pour la lecture depuis un serveur ou un périphérique USB, l'ampli-tuner AV prend en charge les formats de fichiers musicaux suivants :

Les fichiers à débit binaire variable (VBR) sont pris en charge. Cependant, le temps de lecture peut ne pas s'afficher correctement.

### Remarque

- Pour la lecture distante, l'ampli-tuner AV ne prend pas en charge les formats de fichiers musicaux suivants : FLAC et Ogg Vorbis.
- Dans le cas d'une lecture depuis un serveur, il est possible que les formats de fichiers mentionnés ci-dessous ne soient pas lisibles en fonction du type de serveur.

### MP3 (.mp3 ou .MP3)

- Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3 avec une fréquence d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et un débit binaire compris entre 8 kbps et 320 kbps. Les fichiers non pris en charge ne peuvent pas être lus.

### WMA (.wma ou .WMA)

WMA (Windows Media Audio) est une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données audio peuvent être codées au format WMA à l'aide de Windows Media® Player.

- L'option de copyright des fichiers WMA doit être désactivée.
- Fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et les débits binaires compris entre 5 kbps et 320 kbps, ainsi que les DRM WMA sont pris en charge.
- Les formats WMA Pro/Voice ne sont pas pris en charge.

### WMA Lossless (.wma ou .WMA)

- Les fréquences d'échantillonnage de 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 16 bits, 24 bits

### WAV (.wav ou .WAV)

Les fichiers WAV contiennent des données audio numériques PCM non comprimées.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

### AAC

(.aac/.m4a/.mp4/.3gp/.3g2/.AAC/.M4A/.MP4/.3GP ou .3G2)

AAC concerne les données audio MPEG-2/MPEG-4.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz et les débits binaires compris entre 8 kbps et 320 kbps sont pris en charge.

### FLAC (.flac ou .FLAC)

FLAC est un format de fichier destiné à la compression des données audio sans perte.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

### Ogg Vorbis (.ogg ou .OGG)

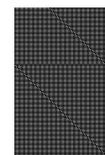
- Et les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et les débits binaires compris entre 48 kbps et 500 kbps sont pris en charge. Les fichiers non pris en charge ne peuvent pas être lus.

### LPCM (PCM linéaire)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits
- \* Uniquement pour la lecture via un réseau.

## À propos de DLNA

La Digital Living Network Alliance est une collaboration internationale intersectorielle. Les membres de la DLNA ont développé un concept de réseaux interopérables câblés et sans fil sur lesquels il est possible de partager du contenu tel que des photos, de la musique et des vidéos via de l'électronique grand public, des ordinateurs et des périphériques mobiles aussi bien chez soi qu'à l'extérieur. L'ampli-tuner AV est conforme aux recommandations d'interopérabilité de la DLNA version 1.5.



# Mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour le logiciel de l'ampli-tuner AV, pouvez choisir l'une des deux méthodes suivantes : mise à jour via le réseau ou via un stockage USB. Veuillez choisir celle qui convient le mieux à votre environnement. Avant de procéder à la mise à jour, veuillez lire soigneusement les explications correspondantes.

## ■ Mise à jour via un réseau

Vous devez disposer d'une connexion Internet câblée pour mettre à jour le logiciel.

## ■ Mise à jour via un stockage USB (→ page 77)

Veuillez préparer un périphérique de stockage USB tel qu'une clé USB. Vous devez disposer d'au moins 32 MB d'espace libre pour mettre à jour le logiciel.

### Remarque

- Vérifiez la connexion au réseau avant la mise à jour.
- Ne touchez à aucun câble ni périphérique raccordé à l'ampli-tuner AV pendant le processus.
- N'essayez pas d'accéder à l'ampli-tuner AV depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- Ne coupez pas l'alimentation de l'ampli-tuner AV durant la mise à jour.
- Il est possible que le support de stockage dans le lecteur de carte USB ne fonctionne pas.
- Si le périphérique USB est partitionné, chaque section sera traitée comme un périphérique indépendant.
- Si le périphérique USB contient beaucoup de données, la lecture par l'ampli-tuner AV peut prendre du temps.
- L'utilisation n'est pas garantie pour tous les périphériques USB, y compris la possibilité de les alimenter.
- Onkyo n'assume aucune responsabilité, de quelque sorte que ce soit, quant à la perte ou aux dommages subis par les données et résultant de l'utilisation d'un périphérique USB avec l'ampli-tuner AV. Onkyo vous recommande de sauvegarder tous vos fichiers musicaux important auparavant.
- Si vous connectez un disque dur USB sur le port USB, Onkyo vous recommande d'utiliser son adaptateur secteur pour l'alimenter.
- Les concentrateurs USB et les périphériques USB dotés de fonctions de concentrateur ne sont pas pris en charge. Ne connectez pas votre périphérique USB via un concentrateur USB.
- Les périphériques USB dotés de fonctions de sécurité ne sont pas pris en charge.

### Limitation de responsabilité

Le programme et la documentation en ligne l'accompagnant vous sont fournis pour une utilisation à vos risques. Onkyo ne peut être tenu pour responsable, et vous n'avez aucun recours relatif à des dommages pour quelque réclamation que ce soit, qu'il s'agisse de l'utilisation du programme ou de la documentation en ligne l'accompagnant, quelle que soit l'hypothèse légale, délictuelle ou contractuelle. Onkyo ne peut en aucune manière être tenu pour responsable envers vous une tierce partie de dommages spéciaux, indirects, fortuits ou consécutifs, de quelque nature que ce soit, y compris, et sans s'y limiter, la compensation, le remboursement ou des dommages et intérêts sur la base d'une perte de profits, d'une perte de données ou de tout autre raison actuelle ou future.

Consultez le site Web d'Onkyo pour les toutes dernières informations.

## Mise à jour du logiciel via un réseau

L'ampli-tuner AV vous permet de mettre à jour le logiciel à l'aide d'une connexion réseau sur le panneau arrière.

### Remarque

- Assurez-vous que votre ampli-tuner AV et votre téléviseur sont allumés et qu'un câble Ethernet est raccordé au panneau arrière de votre ampli-tuner AV.
- Ne débranchez et n'éteignez jamais l'ampli-tuner AV pendant la mise à jour.
- Ne branchez et ne débranchez jamais un câble HDMI ou Ethernet pendant le processus de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à l'ampli-tuner AV depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation pendant le processus de mise à jour.
- La mise à jour du logiciel prend 60 minutes au maximum.
- L'ampli-tuner AV conservera tous vos réglages après la fin de la mise à jour.

## Avant de commencer

- Configurez le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » sur « **Off** » (→ page 54).
- Éteignez le dispositif de contrôle raccordé via le câble Ethernet.
- Désactivez la zone 2.
- Cessez la lecture du contenu à partir des webradios, iPod/iPhone, USB ou serveurs, etc.

## Procédure de mise à jour

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur SETUP sur la télécommande.

Le menu de configuration est affiché sur l'écran sur téléviseur. Les procédures ci-après peuvent aussi être effectuées sur l'ampli-tuner AV à l'aide des boutons **SETUP**, des touches directionnelles et de **ENTER**.

### 2 Sélectionnez « Hardware Setup » et appuyez sur ENTER.

### 3 Sélectionnez « Firmware Update » et appuyez sur ENTER.

Veuillez noter que l'option « **Firmware Update** » s'affichera en grisé pendant quelques instants après l'allumage de l'ampli-tuner AV. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle soit utilisable.

### 4 Sélectionnez « via NET » et appuyez sur ENTER.

### 5 Sélectionnez « Update » et appuyez sur ENTER.

Le processus de mise à jour commence. Pendant le processus de mise à jour, il est possible que l'OSD s'efface selon le programme mis à jour. Dans ce cas, vous pouvez encore voir la progression de la mise à jour sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV. L'OSD réapparaît une fois la mise à jour terminée, et après avoir éteint et rallumé l'ampli-tuner AV.

### 6 Le message « Completed! » apparaît sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV, indiquant que la mise à jour est terminée.

## 7 À l'aide de **ON/STANDBY** en façade, éteignez et rallumez l'ampli-tuner AV.

N'utilisez pas **RECEIVER** de la télécommande.

Félicitations ! Le logiciel le plus récent est désormais installé sur votre ampli-tuner AV Onkyo.

### Dépannage

#### Cas 1 :

Si « **No Update** » apparaît sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV, cela signifie que le logiciel a déjà été mis à jour. Vous n'avez plus rien à faire.

#### Cas 2 :

Si une erreur se produit, « **Error!! \*-\*\* No media** » s'affiche sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV. (Les caractères alphanumériques de l'afficheur avant sont indiqués par des astérisques.) Consultez le tableau suivant et prenez la mesure appropriée.

#### ■ Erreurs pendant une mise à jour via un réseau

Code de l'erreur	Description
*-10, *-20	Le câble Ethernet n'a pas été détecté. Rebranchez le câble correctement.
*-11, *-13, *-21, *-28	Erreur de connexion à Internet. Vérifiez les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle et le serveur DNS sont correctement configurés.</li><li>Assurez-vous que le routeur est allumé.</li><li>Assurez-vous que l'ampli-tuner AV et le routeur sont raccordés à l'aide d'un câble Ethernet.</li><li>Assurez-vous que votre routeur est correctement configuré. Consultez le manuel d'utilisation du routeur.</li><li>Si votre routeur n'autorise qu'une seule connexion cliente et qu'un autre périphérique est déjà connecté, l'ampli-tuner AV ne pourra pas accéder au réseau. Consultez votre fournisseur d'accès Internet (FAI).</li><li>Si votre modem ne fonctionne pas en tant que routeur, vous devez vous procurer un routeur. Selon le réseau, il peut être nécessaire de configurer le serveur proxy si nécessaire. Consultez le document fourni par votre fournisseur d'accès. Si vous ne parvenez toujours pas à accéder à Internet, il est possible que le serveur DNS ou proxy soit temporairement indisponible. Contactez votre fournisseur d'accès Internet.</li></ul>
Autres	Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance Onkyo (→ <b>page 78</b> ) et fournissez le code d'erreur.

#### Cas 3 :

Si une erreur se produit pendant le processus de mise à jour, débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation et réessayez.

#### Cas 4 :

Si une erreur se produit suite à une mauvaise sélection des sources d'entrée, éteignez puis rallumez l'ampli-tuner AV. Puis essayez de nouveau de procéder à la mise à jour.

#### Cas 5 :

Si vous ne possédez pas de connexion Internet, veuillez prendre contact avec votre assistance Onkyo (→ **page 78**).

### Mise à jour du logiciel via USB

L'ampli-tuner AV vous permet de mettre à jour le logiciel à l'aide d'un périphérique USB.

#### Remarque

- Ne débranchez et n'éteignez jamais l'ampli-tuner AV pendant le processus de mise à jour.
- Ne branchez et ne débranchez jamais un câble HDMI ou un câble USB pendant le processus de mise à jour.
- Ne débranchez jamais le périphérique de stockage USB comportant le fichier du logiciel ni le cordon d'alimentation pendant le processus de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à l'ampli-tuner AV depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- La mise à jour du logiciel prend 60 minutes au maximum.
- L'ampli-tuner AV conservera tous vos réglages après la fin de la mise à jour.

### Avant de commencer

- Configurez le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » sur « **Off** » (→ **page 54**).
- Éteignez le dispositif de contrôle raccordé via le câble Ethernet.
- Désactivez la zone 2.
- Cessez la lecture du contenu à partir des webradios, iPod/iPhone, USB ou serveurs, etc.
- Si des données se trouvent sur le périphérique USB, supprimez-les d'abord.

### Procédure de mise à jour

- Connectez un périphérique USB à votre ordinateur. Si des données se trouvent sur le périphérique USB, supprimez-les d'abord.
- Téléchargez le fichier du logiciel depuis le site Web d'Onkyo. Le nom du fichier est le suivant :  
ONKAVR\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*.zip  
Dézippez le fichier téléchargé. Les trois fichiers suivants sont créés :  
ONKAVR\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*.of1  
ONKAVR\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*.of2  
ONKAVR\*\*\*\*\_\*\*\*\*\*.of3
- Copiez les fichiers extraits sur le périphérique USB. Veillez à ne pas copier le fichier zip.
- Retirez le périphérique USB de votre ordinateur et connectez-le sur le port USB de l'ampli-tuner AV.
- Assurez-vous que l'ampli-tuner AV et votre téléviseur sont allumés.  
Si le ampli-tuner AV est en veille, appuyez sur **ON/STANDBY** sur l'ampli-tuner AV pour allumer l'afficheur avant.

## 6 Sélectionnez la source d'entrée USB.

« **Now Initializing** » s'affiche sur le panneau avant, puis le nom du périphérique USB s'affiche. La reconnaissance du périphérique USB prend entre 20 et 30 secondes.

## 7 Appuyez sur RECEIVER, puis sur SETUP sur la télécommande.

Le menu de configuration est affiché sur l'écran sur téléviseur. Les procédures ci-après peuvent aussi être effectuées sur l'ampli-tuner AV à l'aide des boutons **SETUP**, des touches directionnelles et de **ENTER**.

## 8 Sélectionnez « Hardware Setup » et appuyez sur ENTER.

## 9 Sélectionnez « Firmware Update » et appuyez sur ENTER.

## 10 Sélectionnez « via USB » et appuyez sur ENTER.

## 11 Sélectionnez « Update » et appuyez sur ENTER.

Le processus de mise à jour commence.

Pendant le processus de mise à jour, il est possible que l'OSD s'efface selon le programme mis à jour. Dans ce cas, vous pouvez encore voir la progression de la mise à jour sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV. L'OSD réapparaît une fois la mise à jour terminée, et après avoir éteint et rallumé l'ampli-tuner AV.

N'éteignez pas l'ampli-tuner AV et ne retirez pas le périphérique USB pendant le processus de mise à jour.

## 12 Le message « Completed! » apparaît sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV, indiquant que la mise à jour est terminée.

## 13 À l'aide de **ON/STANDBY** en façade, éteignez l'ampli-tuner AV et retirez le périphérique USB.

N'utilisez pas **RECEIVER** de la télécommande.

Félicitations ! Le logiciel le plus récent est désormais installé sur votre ampli-tuner AV Onkyo.

## Dépannage

### Cas 1 :

Si « **No Update** » apparaît sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV, cela signifie que le logiciel a déjà été mis à jour. Vous n'avez plus rien à faire.

### Cas 2 :

Si une erreur se produit, « **Error!! \*-\*\* No media** » s'affiche sur l'afficheur avant de l'ampli-tuner AV. (Les caractères alphanumériques de l'afficheur avant sont indiqués par des astérisques.) Consultez le tableau suivant et prenez la mesure appropriée.

### ■ Erreurs pendant une mise à jour via USB

Code de l'erreur	Description
*-10, *-20	Le câble USB n'a pas été détecté. Vérifiez que la mémoire flash USB ou que le câble USB sont correctement branchés sur le port USB. Si le périphérique USB dispose de sa propre alimentation, utilisez-la pour l'alimenter.
*-14	Le fichier du logiciel n'a été trouvé dans le dossier racine du périphérique de stockage USB, ou le fichier de mise à jour est destiné à un autre modèle. Réessayez et téléchargez le fichier sur la page d'assistance du site Web en suivant les instructions du site. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance Onkyo et fournissez le code d'erreur.
Autres	Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance Onkyo et fournissez le code d'erreur.

### Cas 3 :

Si une erreur se produit la mise à jour, débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation et réessayez.

### Cas 4 :

Si une erreur se produit suite à une mauvaise sélection des sources d'entrée, éteignez puis rallumez l'ampli-tuner AV. Puis essayez de nouveau de procéder à la mise à jour.

## ONKYO SOUND & VISION CORPORATION

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN

### Amériques

ONKYO U.S.A. CORPORATION  
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 800-229-1687, 201-785-2600  
Fax: 201-785-2650  
Heures d'ouverture : L-V 9h00-20h00/Sam-Dim 10h00-16h00 ET  
<<http://www.us.onkyo.com/>>

### Europe

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH  
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Grobenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555  
<<http://www.eu.onkyo.com/>>

### Chine, Hong Kong

ONKYO CHINA LIMITED  
Unit 1&12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road,  
Kwai Chung, N.T., Hong Kong  
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<<http://www.onkyochina.com/>>

### Asia, Oceania, Middle East, Africa

Veuillez contacter votre revendeur Onkyo en consultant le site d'ASSISTANCE Onkyo.  
<[http://www.intl.onkyo.com/support/local\\_support/index.html](http://www.intl.onkyo.com/support/local_support/index.html)>

# Conseil de connexion et trajet du signal vidéo

L'ampli-tuner AV prend en charge plusieurs formats de connexion afin d'assurer la compatibilité avec une large gamme d'appareils audiovisuels. Le format choisi dépend des formats pris en charge par vos appareils. Utilisez les sections suivantes comme guide.

**Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage de l'ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.**

## Formats de connexion vidéo

Un appareil vidéo peut être raccordé à l'aide de l'un des formats de connexion vidéo suivants : vidéo composite, PC IN (RVB analogique), vidéo composantes ou HDMI, ce dernier offrant la meilleure qualité d'image.

Les signaux d'entrée vidéo passent dans l'ampli-tuner AV comme indiqué, avec une conversion ascendante de tous les signaux vidéo composite, PC IN (RVB analogique) et vidéo composantes pour la sortie HDMI.

Les sorties vidéo composite et vidéo composant acheminent leurs signaux d'entrée respectifs tels qu'ils sont.

Lorsque vous raccordez un appareil vidéo à une entrée HDMI ou COMPONENT, vous devez affecter cette entrée à une touche du sélecteur d'entrée (→ [page 42](#)).

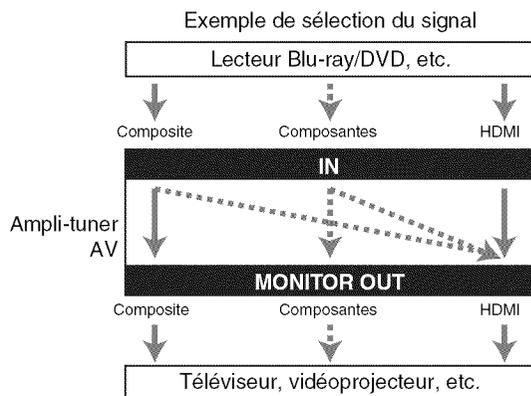
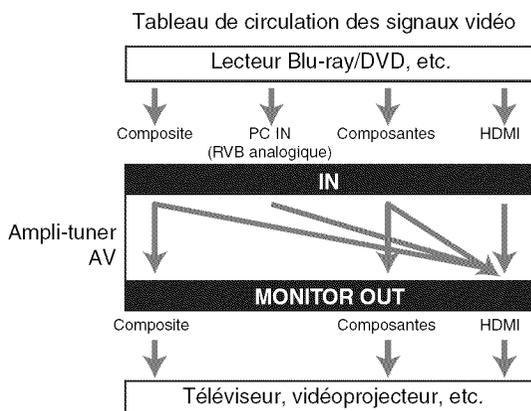
### Conseil

- Pour des performances vidéo optimales, THX conseille de faire passer le signal vidéo sans conversion ascendante (par exemple de l'entrée vidéo composantes transitant par la sortie vidéo composantes).

### Sélection du signal

Si des signaux sont présents à plus d'une entrée, les entrées seront sélectionnées automatiquement selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, vidéo composant, vidéo composite. Toutefois, dans le cas de la vidéo composant uniquement, peu importe qu'un signal vidéo composant soit réellement présent, cette entrée vidéo composant sera sélectionnée si une entrée vidéo composant est affectée à une touche du sélecteur d'entrée. Si aucune entrée vidéo composant n'est affectée à une touche du sélecteur d'entrée, le système considérera qu'aucun signal vidéo composant n'est présent.

Dans l'exemple de sélection de signal affiché à droite, les signaux vidéo sont présents sur les entrées HDMI et vidéo composite. Cependant, le signal HDMI est automatiquement sélectionné comme source, et la vidéo est reproduite par la sortie HDMI.

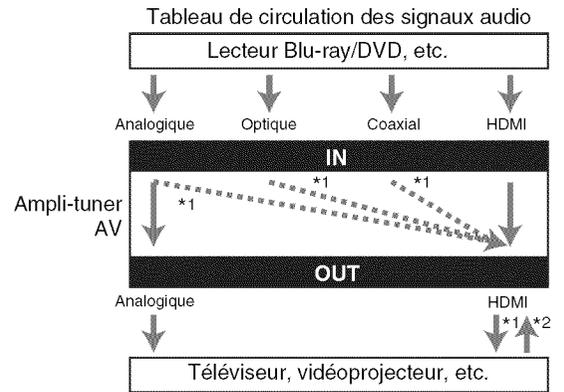


## Formats de connexion audio

Des appareils audio peuvent être raccordés à l'aide de l'un des formats de connexion audio suivants : analogique, optique, coaxial ou HDMI.

Lorsque vous choisissez un format de connexion, n'oubliez pas que l'ampli-tuner AV ne convertit pas les signaux d'entrée numériques pour les sorties de ligne analogiques et inversement. Par exemple, des signaux audio connectés à une entrée numérique optique ou coaxiale ne sont pas restitués par la sortie **VCR/DVR OUT** analogique.

Si des signaux sont présents à plus d'une entrée, les entrées seront sélectionnées automatiquement selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, numérique, analogique.



\*1 Dépend du réglage de « **Audio TV Out** » (→ **page 55**).

\*2 Ceci est possible si « **Audio Return Channel** » est réglé sur « **Auto** » (→ **page 55**), que le sélecteur d'entrée **TV/CD** est sélectionné et que votre téléviseur est compatible ARC.

# À propos de l'interface HDMI

Conçue pour répondre à la demande accrue en programmes de télévision numérique, la norme HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une nouvelle norme d'interface numérique permettant de raccorder des téléviseurs, des vidéoprojecteurs, des lecteurs Blu-ray/DVD, des décodeurs numériques et autres appareils vidéo. Jusqu'à présent, plusieurs câbles audio et vidéo différents étaient nécessaires pour raccorder des appareils audiovisuels. Avec la norme HDMI, un seul câble permet d'acheminer les signaux de commande, les signaux vidéo numériques et les signaux émis par un maximum de huit canaux audio numériques (PCM 2 can., audio numérique multicanaux et PCM multicanaux). Le flux vidéo HDMI (signal vidéo) est compatible avec la norme DVI (Digital Visual Interface)<sup>\*1</sup> : les téléviseurs et les écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés au moyen d'un câble adaptateur HDMI/DVI. (Cela ne fonctionne pas avec tous les téléviseurs et écrans, auquel cas, aucune image n'apparaît.) L'ampli-tuner AV utilise le protocole HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, de sorte que seuls les appareils compatibles pourront afficher l'image.

L'interface HDMI de l'ampli-tuner AV repose sur les éléments suivants :

Audio Return Channel, 3D, x.v.Color, DeepColor, LipSync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DSD et PCM multicanal.

## Formats audio pris en charge

- PCM linéaire à deux canaux (32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- PCM linéaire multicanaux (jusqu'à 7.1 can., 32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- Train de bits (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio)

Votre lecteur Blu-ray/DVD doit également prendre en charge la sortie HDMI des formats audio ci-dessus.

## À propos de la protection des droits d'auteur

L'ampli-tuner AV prend en charge la norme HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, un système de protection des signaux vidéo numériques contre la copie. Les autres appareils connectés à l'ampli-tuner AV via une liaison HDMI doivent également prendre en charge la norme HDCP.

<sup>\*1</sup> DVI (Digital Visual Interface) : norme d'interface d'affichage numérique développée par le DDWG<sup>\*3</sup> en 1999.

<sup>\*2</sup> HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) : technologie de cryptage vidéo développée par Intel pour les interfaces HDMI/DVI. Elle permet de protéger le contenu vidéo et nécessite un appareil compatible HDCP pour afficher les données vidéo cryptées.

<sup>\*3</sup> DDWG (Digital Display Working Group) : dirigé par Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC et Silicon Image, l'objectif affiché de ce groupe d'industriels est de répondre aux besoins du secteur en matière de connectivité numérique pour les écrans PC et numériques hautes performances.

### Remarque

- Le flux vidéo HDMI est compatible avec la norme DVI (Digital Visual Interface) : les téléviseurs et les écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés au moyen d'un câble adaptateur HDMI/DVI. (Remarque : les connexions DVI n'acheminent que les signaux vidéo et vous devez donc effectuer un branchement séparé pour les signaux audio.) Toutefois, nous ne pouvons garantir la fiabilité de fonctionnement avec un adaptateur de ce type. De plus, les signaux vidéo provenant d'un PC ne sont pas pris en charge.
- Le signal audio HDMI (taux d'échantillonnage, longueur en bits, etc.) peut être limité par l'appareil source raccordé. Si l'image est de mauvaise qualité ou si aucun son n'est émis par l'appareil branché via HDMI, vérifiez les réglages. Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.

# Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD

**RIHD**, qui signifie Remote Interactive over HDMI, est le nom de la fonction de commande du système des appareils Onkyo. L'ampli-tuner AV est compatible avec les commandes CEC (Consumer Electronics Control), ce qui permet de commander le système via la connexion HDMI. La norme CEC assure l'interopérabilité entre différents appareils. Toutefois, nous ne pouvons garantir que ces commandes fonctionneront avec des appareils non compatibles **RIHD**.

## À propos des appareils compatibles RIHD

Les appareils suivants sont compatibles **RIHD** (à la date de janvier 2011).

### ■ TV

- Téléviseurs compatibles Toshiba REGZA-LINK
- Téléviseur Sharp

### ■ Lecteurs/enregistreurs

- Lecteurs Onkyo et Integra compatibles **RIHD**
- Lecteurs et enregistreurs Toshiba compatibles REGZA-LINK (uniquement s'ils sont utilisés avec un téléviseur Toshiba compatible REGZA-LINK)
- Lecteurs et enregistreurs Sharp (uniquement s'ils sont utilisés avec un téléviseur Sharp)

\* Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus bénéficient d'une certaine interopérabilité s'ils sont compatibles CEC, qui représente une partie de la norme HDMI, mais leur fonctionnement n'est pas garanti.

### Remarque

- Pour les opérations liées appropriées, ne branchez pas plus d'appareils compatibles **RIHD** que le nombre indiqué ci-dessous à la borne d'entrée HDMI.
  - Lecteurs Blu-ray/lecteur DVD : jusqu'à trois.
  - Graveurs Blu-ray/lecteur DVD/enregistreurs numériques : jusqu'à trois.
  - Décodeurs câble/satellite : jusqu'à quatre.
- Ne branchez pas l'ampli-tuner AV à l'autre ampli-tuner AV/amplificateur audiovisuel via HDMI.
- Quand un nombre d'appareils compatibles **RIHD** supérieur au nombre indiqué ci-dessus est branché, les opérations liées ne sont pas garanties.

## Opérations réalisables avec un branchement RIHD

### ■ Pour les téléviseurs compatibles RIHD

Les opérations liées suivantes sont activées en raccordant l'ampli-tuner AV à un téléviseur compatible **RIHD**.

- L'ampli-tuner AV entre en mode veille lorsque l'alimentation du téléviseur passe en veille.
- Vous pouvez configurer l'écran de menu du téléviseur soit pour émettre le son via les enceintes raccordées à l'ampli-tuner AV, soit via les enceintes du téléviseur.
- Il est possible de reproduire la vidéo/le son depuis l'antenne ou depuis la prise d'entrée du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'ampli-tuner AV. (Un raccordement tel qu'un câble numérique optique ou similaire est nécessaire en plus du câble HDMI.)
- L'entrée sur l'ampli-tuner AV peut-être sélectionnée grâce à la télécommande du téléviseur.
- Des opérations telles que l'ajustement du volume, ou des opérations similaires, pour l'ampli-tuner AV peuvent être réalisées à partir de la télécommande du téléviseur.

### ■ Pour les lecteurs/enregistreurs compatibles RIHD

Les opérations liées suivantes sont activées en raccordant l'ampli-tuner AV à un lecteur/enregistreur compatible **RIHD**.

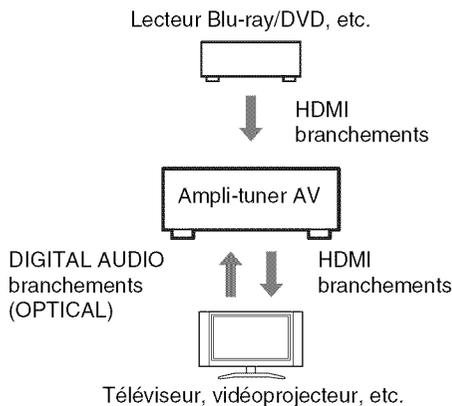
- Lorsque la lecture démarre sur le lecteur/enregistreur, l'entrée de l'ampli-tuner AV commute sur l'entrée HDMI du lecteur/enregistreur en cours de lecture.
- L'utilisation du lecteur/enregistreur est possible à l'aide de la télécommande fournie avec l'ampli-tuner AV.

\* Selon le modèle utilisé, il est possible que toutes les opérations ne soient pas disponibles.

## ■ Comment procéder à la connexion et au réglage

### 1 Vérifiez la connexion et le réglage.

1. Branchez la prise **HDMI OUT** sur la prise d'entrée HDMI du téléviseur.



2. Branchez la sortie audio du téléviseur sur la prise **OPTICAL IN 2** de l'ampli-tuner AV à l'aide d'un câble optique numérique.

#### Remarque

- Lorsque que la fonction du canal audio de retour (ARC) est utilisée avec un téléviseur compatible ARC, cette connexion n'est pas nécessaire (→ **page 55**).
3. Branchez la sortie HDMI du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD sur la prise **HDMI IN 1** de l'ampli-tuner AV.

#### Remarque

- Il est nécessaire d'attribuer l'entrée HDMI lors de la connexion du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD à d'autres prises (→ **page 42**). N'attribuez pas les appareils raccordés à HDMI IN à l'entrée TV/CD à ce stade. Le fonctionnement approprié du CEC (Consumer Electronics Control) n'est pas garanti.

### 2 Modifiez chaque élément dans le « HDMI » en fonction des réglages suivants :

- **HDMI Control(RIHD): On**
- **Audio Return Channel (ARC) : Auto**

Consultez les informations complémentaires de chaque réglage (→ **pages 54, 55**).

### 3 Vérifiez les réglages.

1. Allumez l'alimentation de tous les appareils raccordés.
2. Coupez l'alimentation du téléviseur, et vérifiez que l'alimentation des appareils raccordés est coupée automatiquement grâce à l'opération liée.
3. Allumez le lecteur/graveur Blu-ray/DVD, etc.
4. Démarrez la lecture sur le lecteur/graveur Blu-ray/DVD, et vérifiez les points suivants.
  - L'ampli-tuner AV s'allume automatiquement, et sélectionne l'entrée sur laquelle est raccordé le lecteur/graveur Blu-ray/DVD.
  - Le téléviseur s'allume automatiquement et sélectionne l'entrée à laquelle l'ampli-tuner AV est raccordé.
5. En vous conformant au mode d'emploi du téléviseur, sélectionnez « Utiliser les enceintes du téléviseur » sur l'écran du menu du téléviseur, et vérifiez que le son est émis par les enceintes du téléviseur et non par celles raccordées à l'ampli-tuner AV.
6. Sélectionnez « Utiliser les enceintes raccordées à l'ampli-tuner AV » sur l'écran du menu du téléviseur, et vérifiez que le son est émis par les enceintes raccordées à l'ampli-tuner AV et non par celles du téléviseur.

#### Remarque

- Procédez aux opérations ci-dessus lorsque vous avez utilisé l'ampli-tuner AV pour la première fois, lorsque les réglages de chaque appareil sont modifiés, lorsque l'alimentation principale de chaque appareil est coupée, lorsque le câble d'alimentation est débranché ou lorsqu'il y a eu une coupure de courant.

### 4 Utilisation à l'aide de la télécommande.

Pour les boutons utilisables (→ **page 65**).

#### Remarque

- Il est possible que le son de DVD-Audio ou de Super Audio CD ne soit pas reproduit sur les enceintes du téléviseur. Vous pouvez reproduire le son sur les enceintes du téléviseur en réglant la sortie audio du lecteur DVD sur 2ch PCM. (Cela peut s'avérer impossible pour certains modèles de lecteurs.)
- Même si vous le réglez sur la sortie audio des enceintes du téléviseur, le son est reproduit sur les enceintes raccordées à l'ampli-tuner AV lorsque vous ajustez le volume ou que vous commutez l'entrée sur l'ampli-tuner AV. Pour reproduire le son sur les enceintes du téléviseur, procédez à nouveau aux opérations sur le téléviseur.
- Dans le cas d'une connexion **RIHD** avec des appareils compatibles avec les commandes audio **RI** et **RI**, ne branchez pas le câble RI en même temps.
- Sur le téléviseur, lorsque vous sélectionnez une autre prise que la prise HDMI où l'ampli-tuner AV est raccordé, l'entrée de l'ampli-tuner AV commute sur « TV/CD ».
- L'ampli-tuner AV s'allume automatiquement lorsqu'il estime cela nécessaire. Même si l'ampli-tuner AV est raccordé à un téléviseur ou à un lecteur/enregistreur compatible **RIHD**, il ne s'allume pas si cela n'est pas nécessaire. Il est possible qu'il ne s'allume pas si le téléviseur est réglé pour reproduire le son sur le téléviseur.
- Il est possible les fonctions liées à l'ampli-tuner AV ne soient pas opérationnelles sur le modèle d'appareil raccordé. Dans ce cas, utilisez directement l'ampli-tuner AV.

# Caractéristiques techniques

## Section amplificateur

### Puissance de sortie nominale

Tous les canaux : (Modèles nord-américains)  
Puissance continue de 80 W minimum par canal, charges de 8 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 20 Hz à 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,7% (FTC)  
Puissance continue de 130 W minimum par canal, charges de 6 ohms, 1 canaux utilisant une fréquence de 1 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 1% (FTC)  
Puissance continue de 110 W minimum par canal, charges de 6 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 1 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,9% (FTC)  
(Modèles européens)  
7 canal × 130 W à 6 ohms, 1 kHz, 1 canal alimenté à 1% (IEC)

### Puissance dynamique\*

\* IEC60268-Puissance de sortie maximale à court terme

180 W (3 Ω, avant)

160 W (4 Ω, avant)

100 W (8 Ω, avant)

### THD+N (distorsion harmonique totale+bruit)

0,08 % (20 Hz - 20 kHz, demi-puissance)

### Facteur d'amortissement

60 (avant, 1 kHz, 8 Ω)

### Sensibilité et impédance d'entrée (asymétrique)

200 mV/47 kΩ (LINE)

### Niveau de sortie RCA nominal et impédance

200 mV/2,2 kΩ (REC OUT)

### Niveau de sortie RCA maximum et impédance

2 V/2,2 kΩ (REC OUT)

### Distorsion de fréquence

20 Hz - 50 kHz/+1 dB, -3 dB (DSP bypass)

### Caractéristiques du réglage de la tonalité

±10 dB, 50 Hz (GRAVES)

±10 dB, 20 kHz (AIGUS)

Rapport signal-bruit 100 dB (LINE, IHF-A)

### Impédance des enceintes

6 Ω - 16 Ω

## Section vidéo

### Sensibilité d'entrée/Niveau et impédance de sortie

1 V<sub>p-p</sub>/75 Ω (Composant Y)

0,7 V<sub>p-p</sub>/75 Ω (Composantes P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>)

1 V<sub>p-p</sub>/75 Ω (Composite)

### Distorsion de fréquence de la vidéo composantes

5 Hz - 100 MHz/+0 dB, -3 dB

## Section tuner

### Plage de fréquences FM

(Modèles nord-américains)

87,5 MHz - 107,9 MHz

(Modèles européens)

87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS

### Plage de fréquences AM

522/530 kHz - 1611/1710 kHz

### Stations programmables

40

## Généralités

Alimentation (Modèles nord-américains)  
120 V CA, 60 Hz  
(Modèles européens)  
230 V CA, 50 Hz

Consommation (Modèles nord-américains) 4,5 A  
(Modèles européens) 460W

### Consommation électrique insonore

55 W

Consommation en veille (Modèles nord-américains) 0,2 W  
(Modèles européens) 0,3 W

Dimensions (L × H × P) 435 mm × 173,5 mm × 328 mm  
17-1/8" × 6-13/16" × 12-15/16"

Poids (Modèles nord-américains)  
9,0 kg (19,8 lbs.)  
(Modèles européens)  
9,3 kg (20,5 lbs.)

## HDMI

Entrée IN 1, IN 2, IN 3, IN 4

Sortie OUT

### Tableau des résolutions vidéo

1080p

Format audio Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DVD-Audio, DSD

Pris en charge 3D, Audio Return Channel, DeepColor, x.v.Color, LipSync, CEC (RIHD)

## Entrées vidéo

Composantes IN 1, IN 2

Composite BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, AUX

Entrée RGB analogique PC IN

## Sorties vidéo

Composantes OUT

Composite MONITOR OUT, VCR/DVR OUT

## Entrées audio

Numérique Optiques : 2  
Coaxiales : 2

Analogique BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, TV/CD, AUX

## Sorties audio

Analogique VCR/DVR, ZONE2 LINE OUT

Sortie pré-subwoofer 1

Sorties enceintes Principales (L, R, C, SL, SR, SBL/FHL, SBR/FHR) + ZONE2 (L, R)

Casque 1 (6,3 ø)

## Autres

Configuration micro 1

Port universel 1

RI 1

USB 1 (avant)

Ethernet 1

Les caractéristiques techniques et les fonctionnalités de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# Tableau des résolutions vidéo

Les tableaux qui suivent montrent la manière dont les signaux vidéo sont restitués par l'ampli-tuner AV à différentes résolutions.

NTSC/PAL

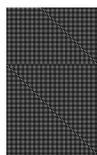
✓ : Sortie

Entrée \ Sortie		HDMI						
		4K <sup>*2</sup>	1080p/24	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i
HDMI	1080p	✓	✓	✓				
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓		
	720p	✓	✓	✓	✓	✓		
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Composantes	1080p	✓	✓	✓				
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓		
	720p	✓	✓	✓	✓	✓		
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Composite	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PC IN (RVB analogique) <sup>*1</sup>		✓	✓	✓	✓	✓	✓	

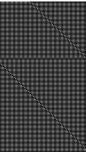
Entrée \ Sortie		Composantes					Composite
		1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i	480i/576i
HDMI	1080p						
	1080i						
	720p						
	480p/576p						
	480i/576i						
Composantes	1080p	✓					
	1080i		✓				
	720p			✓			
	480p/576p				✓		
	480i/576i					✓	
Composite	480i/576i					✓	
PC IN (RVB analogique) <sup>*1</sup>							

\*1 Résolutions disponibles : [640 × 480 60 Hz], [800 × 600 60 Hz], [1024 × 768 60 Hz], [1280 × 1024 60 Hz]

\*2 Résolutions disponibles : [3840 × 2160 24/25/30 Hz]







# ONKYO®

## ONKYO SOUND & VISION CORPORATION

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163  
<http://www.onkyo.com/>

## ONKYO U.S.A. CORPORATION

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650  
<http://www.us.onkyo.com/>

## ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555  
<http://www.eu.onkyo.com/>

## ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK  
Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

## ONKYO CHINA LIMITED

Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,  
N.T., Hong Kong. Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<http://www.ch.onkyo.com/>

## ONKYO CHINA PRC

1301, 555 Tower, No.555 West NanJin Road, Jin an, Shanghai,  
China 200041, Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396

SN 29400663

(C) Copyright 2011 ONKYO SOUND & VISION CORPORATION Japan. All rights reserved.

Y1103-1



\* 2 9 4 0 0 6 6 3 \*